## ع. ع.آوتور خانوف

## اسرار مرگَ استالين



## اسرار مریَ استالين

> (توطئّ بريا)

## نوشته

ع. آوتورخانوف

ترجمه

عنايتالله رضا

مؤسسةُ انتنشارات امير كبير تهران، •


$$
\begin{aligned}
& \text { مؤسسه انتشارات امير كبير }
\end{aligned}
$$

> اسرار مرگّ امستالين (توطئة بريا)
> WWw.amirkabir.net حق קاپ: © © نوبت چاي: سوم نويسنده: ع.آوتور خانوف متر جه: دكتر عنايتالنه رضا

$$
\begin{aligned}
& \text { شمار كان: .... } \\
& \text { بها: ... }
\end{aligned}
$$

(و مانند Tنها) بدوت مجوز كتى از ناشر ممنوع و الز طريق مراجع قانونى قابل بيكيرى است.

## هرست

ستخنى دربارة نكارنده كتاب جيشكنتار نكارنده كتاب بخخش او:ل نرارى پبلندبايهيه بخخن دوم: دنتر ويزءّ استالين








189
1189
Y०D
$r \Delta \Delta$
Y人。 بخخش نهم: شغست تاريختى استالين

بخثش دهم: انهدام "ادنترويثره" بتخشى يازدهم: آخرين روزهاى زيند بخش دوازدهم: كودتا چكون

بخخثن سيزدهم: بايان كار بريا
YIY $\quad$ بابان ستن: استالين افساندای و استالين واقعى

## سخْنى دربارס نكارنده كتاب












 شارج از كشورش هثـت كتاب تأليفكرد كه برشخى از آنها بانام مستهار آ. اور الوف همة آثار مؤلف نـامبرده جـز كتاب مشهور ظها مهود و منشا
 فرانكغور





\author{

1. A. Avtorkhanov <br> 2. Possev
}

استكه مـؤلف شس از بانزذه مال مطلالعه و تتحڤيق، در خار ج از كشور خويش بهرشتd تتحرير كشيله استو. اين كتابب آوتورخانونكه يكى از متتخصصان برجستئ آشثنا بـا هيأت عالير تية هزَبك كو نيست اتحاد شوروى واوخا ع و احواللكشور نامبرده









ييشكفتاو نعاو ندڭاكقاب

بر رأسى هرم لزرگّ حا كميت شوروى، جابى براى دو جنايتكار نابغه
 خود را بهد يیگى وانییذاشت و يـا اينكه هر دو، در پيكار با يكديگر نابود بیشلدند. بهنتقريب در يكל زمان، اين هر دو حالتن، تحقى هذيرفت. كتابى
 در زظظامهاى مبتنى بر ظلمموستم، سباست، هنرى الستات سنرشار از تعريكك و دغلكارى. نوكران و مرّدوران درگاه بهانواع تعريكك و
 كنند. فرمانرواى جبار ستمگر نبز با توسهل بـهخدعه و تزوير آنان را عليه
 رقابت دارند، قادر بهتوطئه و سنوعقصل, عليه فرسانرواى خويش نيبستند.


 برمهده داشت، ثا


ابا الستالين ودارودنـتهاشددراينگكوزفعاليتهايكهتـاز ولىمانتلبودنل. الستالين كسانى را بِهكرد خولشى فراهم آورد كـه فاقد آرمانهاى اجتماعى بودنل و تنها بهمقام و مرتبت خويش مى انديشيلند. همةُ آنان
 بود. الستالين نيز از اتحاد آنان برضد خويش و نيز كوششى و تلاشى آنان بهخاطر احراز قدرت، ليهم فراوان داشـت. از اين رو همواره در وجود آنان، آتشنقاق وكينه را شعلهور مى كرد. اين روش استالين براى بقاصد او
 هذ كور را » غيبت و نمامى يككدسته، ضمن اقبال و خوشنودى دستنهاى ديكّر و سكوت هـوافقتآمبيز دستهُ سوم انجام بيداد. هيأت حاكملُ بلشثويكُ از عادىترين احساس همبستگى بهخاطر نجات اعضاى جلداكانهُ خويشُ، متخت هـحروم بودند. ولىى آنان همواره به نجات فردى خود بيانديشيدند. استالين نيز تـا الغاز جنكُ ازاين احساسى، سود فراوان برد و راه را براى حا كميت جابرانd خويشى ماف و همواركرد. هس از جنگك نيز الستالين از اين احسشاس بهره جسبت و
 كارش با توفيق همراه !ٕود.
اينكه امروز اعضاى دنتر سياسى دسلّاه حزبى الستالين بـا هرك طبيعن مىميرنده بايل بيشن از هر كسى هليون همان بريا باشنذ كم او را بهتَل وسانيلهاند. اينكه روزگار تصفيه هـاى خونين و د هشتبار عهل يزوتو

 اعدام شدــمترجه.
 سلخمت بردهاند، اينكه مييلميونها تن مردم شوروى از د هشت اردوگا ههايى كار اجبارى رهاليهى يافته|ند، بيشي از هركسى سديون بريا هستند. البته
 انجام داد.



 كه الستأين قصد دارد » جليده را بهيارى »نودولتان تازهبهدوران رسيلده" *تحو و نابود كند. در



 الهتادان جنايت و آدم كشثى كه در ركتـب امتألين پرورش يافته بودند،



 ازكميته مر كزى حزب
 F. F






يك تن بيش از ديكران هنرمند و پيرهدست بود. اين شخص بريا نام

 كافى بیبهره كرد.
استالين با وارد كردن اتهام "سوءتصهد و توطئه، نسبت بله

 بيش از هركس؛ بريا را در معرض متخاطره ترار بيداد. بريا، الستالين را




 كرداند. 1; اينرو توطئه و سوعقصد بريـا عليه استالين آغاز شد. اين توطئه و سوءتصد از نظر سازمسان بسيار دشوار و از ديدكاه شيوه و تكنيك

 همگنان بود، گامى فراتر رفته و ويشیى گرنته المت. بديهى است از اين يس، سكا






شد. تنها تفاوت ميان دو توطثئ اخير آن بود كه در توطئd نخست،،بريا

 يكن نكته را مىتوان دريافت و آن اينكه رزيم شوروى يا يا رایى آنرا ندارد كه فرمانروايان خويش را به صورت آشكار، از آار بركنار كاركند.















 غربى بورد استغادة خويش بيردازم دربارؤ كتاب خاطرات غروشهـذ الست، اظهار نظركنم. در مطبوعات، واقتى و درست بودن هطالب اين

[^0]كتابب بـردد ترديد قرارگرفته استت. سن با اين اظهار نظر بوافق نيستم•• از نزديكت به هشتاد تـا هشنادورپّنجد رهل وتـايع ارائه شله در كتابي، آگا هى داريهم. با بسيارى از اين مططالب را. در بـصاحبه هاى بـتعدد
 شنيدهايمم. حلودد پانزده تا بيست درصهد دطالب سندرجه در كتاب خاطرات "يز فاقد قإليت تككذيب البـتش. هى هوا هم اندكى در پيرامـون الطلاعات شتخصى خود از اتحاد شوروى بنوليسم. در أين زمينه، تا اند|زهاى توفيت داشتلهام و هنابِ هن؛

 تككنولوغى ماكهيت كـه د!
 لنينگراد، كيفس و ديكر شهرها، كتابب سذ كور بهعنوان سدركّى از انتشارات هسنوعه عليه هتهـمان عنوان شده است. الستادان دروغسازى در كميتلٔ هر كزی حزبّكمونيسبت اتحاد شوروى، سركذشتى شـراپا دروغ براى هن. شاختند و پرداختنذ.




 البتالين !ود كه در آن چنين آهلده الست: »اسشتالين در آپارتمان خود در شهر مسكو بدرود زندگّى گڭته السته (ع ع آوتورغانوف: تكنولوزى
 طى پانزده سنال

من صرف جستجو و بڭروهث در هيرامون اين معـا و پاسرار مركى استالين"



 را رطالعدكردند. از اينرو اخبارى از هر سو برایى تكميل الطلاعات بن



 جاى هيجّ كونه ترديدى نيست و ومورد وارسى كانـل ترارگرفتهداند.


تونيع: براى نقلقول از نوشته هـاى لنين، أين كتابها از آثار او مورد استفاده قرار گرفته استب:

1. لنين: مجهوعغ كامل آكار.
r. لنين: مهبوغا آكار، هاب سوم.
[^1]
## بخش اول

فرارى „بلندبآيه*





 كرجـتان با المتا الين اختلان نظرى شديد حامل كرد. لنين نيز مديوانى



2. Metkhi





 سال
 بهجهان كمود. وى يس از ا: انقاب در زوئن سال



 فind




 جس از بايان جنكُ دوم جهانى، اسثالين بار ديكر، تندرتيره يوري



 زادويوتي اوز病




? $\rightarrow$ ي


 .







 آريا إين
 إيتالين إ





 , روزنابئ





 سبيز













 .i.










 : :-













 (


خيانت بهميهن تيرباران ميشد.

 هِنين بتمنّويسِ:

در وجود استالين سخت مبهوت و حيرتزذده شديم. خنين احساس كرديميم






























 \% $\mathrm{J}_{3}$








 خاط



 هونكّ





ه
 ;
 .
















## هِفبّ: ويوز6 ائستالين

:







 جانداور)

 (2)





 كه ازسوى الستالين نامزد شده بود، در رأس ديرديرخار ديانه قرارگّرفت.

 ادارى كميتهٔ مركزى قرارگرفتند. اين درست يكسال ييش از انتخاب

## 4. Serebriakov






















 افراد مذكور بمدهأ دردوز


 الستالين، راه را براي او هموار بیى كردند.

 دستياركامنف جهت انتشار آثار لنين بركزيدند وند
 روسيه انجام شد). بدين روال نـهتنها همة آثار رـنتشره، بلكه آرشنيو و بايگانى لنين نيز در اختيار توستوخا ترارگرنت. و الـا نكتهاى رو را بايد



شد.
 ارتكاب خيانت حزبى و دولتى تحريكث مـى وكرد. هـركاه لنين بيمار

 هنگام نتختين جنگك جهانىى از آلمانها دريافت
 از آلمنها در برابر فعاليت جاسوسى بـهسود دولت آلیان بتهم




 اعلام داشت كגڭانتسكى، رابط ميان لنين و دكتكر پارووس، رئيس

 كل نوشت: "دادستان چنين ادعا هى كند كه پارووس ارتباط بوده و گانتسكى با لنين سربوط بوده استت. اين ادعا سراپا دروغ وا وا



كامل آثار، ج عr، ص اr (r).
همة دستگاه حزب در آن زهان بهحمايت از لنين برخاست و


 اين واقعه آگا هى يافتهاند.


 گروهـى، از لنين و زينويغ خـواستند تـا براى رفـع اتهام در داد ادكاه حضور يابند.
الستالينّ طـرفدار حضور لنين در دادكاه بـود. استالين پيشنهاد




آڭاهى داشت، با قاطعيت بسبار با پيشنهاد استالين بهستخالفت برخاست
6. "Oxiord University Press" (Germany and the Revolution in Russia 1915-1918 ed. Z. A. Zeman).

YV

وكفت: „دادگاه شرافتتندانُٔ بورروازى، چه معنا و مفهوبى تواند داشت؟


 بدين روال حزب، خمن انكار هرگونه ارتباط لنين با كانتسكى حق را بهجانب لنين داد. حال آنكه سران حزب (زينويف، رادرين ارين،


 داشتند. از يايان سال از سوى لنين در يافت مى كرد. اينها عبارت بودند از: مقالئ لنين در




 به كنكرء دوازدهم حزر حزب بركناركنند). و سرانجام نامهٔ مربوط بـهتطع روابط شخخصى با با
 اتحاد شوروى در جلـد خهل وينجم مججوعـئ كامـل آثار لنين خاي و .ـنتشر شده است). حال ديكر المتالين نىدانست كه نـخستين روز بازيابى تندرستى


بود. اما استالين هركز حاضر بدتسليم در برابرلنين نبود. از اينرو تصميم
 توستوخا بواى مقاصلد او نهايت درجه بـفيد بینيود.


 است. ولى استالين تصميمگركتا






 باشيد."
 بدكا نتسكى نوشت:



بيولهاى دريافتى - مؤلف) ــنتشر مىشد.

اين دونامه، بیالطلاع لنين در دجالمُ "ريرولتارسكايارو لوتسيا"


سرديير اين مجله نيز توستوغا بود. هدف اخلاتى از انتشار دو نامهُ مذكور آن بودكه بهمردم و Yq

 حزب وكميتهُ مركزیى آن در روسيه، از آلمانها پول درياري بى



 ازكميتئ بر كزى اخراج شد وج
















[^2]مى مكرد ودر اين زمينه بر استالين اثـر مىيكاشت.
 در آمدكه المتالين بهمقام دبيركلى حزبب منصووب شلده و تصفيهٔكميته

 بود. ولى با اينهمه "خخدتههأى، ارزندهایى از خود ابراز داثشته بود.

 نمايندگان استان يكاترينبورگّ روسيه و همسر و فرزندان صغيرش را المضاكرده بود. پوسكربيشف با اعدام خانوادة تزار بهنخستين غسل تعميد انقلابى خويش دست يأفت و




 كامل جسعانى كشانيد.
 بلكه دزخيمى واجد استعداد و قدرت سازماندهى هي حزبى الست. چندى 8. Baranchin
9. Iekaterinburg





 ثلـ مترجم.
 الستان اوفا سنصوبب شل. بله هنگام رياستت !ين بتخش بود كــه استالين،

 بهيير ورم كردة كريدالمنظرى با سر طاس، الما بسيار قدرتمنلدبدل شد.

 تحمل مى كردد و"آن نوكر گوش بهفرهانش پوسكربييشف بود." خروشچچف دركتاب خـاطرات خسويش در پيبرامون ويزگيهاى پوبسكربيشف چنين نوشت:
 نبود. او قدرت و حاكميت را چنان در دسيتهایى خود ستمر كز كرده بود كه



 ريكويان مغضوب الـتالين بودند، پوس:كريبشف نيز ضمن گفتگو با آنان، از
 غيرقابل تحمل بود. او، از همه بـه|ابستالين نــزديكتر بسود و ليش از ديگُران دردییيافت كه خشّم و ناباورى الـتآلين، ستوجه جه كسیى شله الست. از اينرو هرگاه پوथ. هـعلوم هـى (خاطرات خروشجچف، ص r r r e).



دركك اين نكته تنها از طـريـت شناختن مكانيسم عاكميت الستالين
بيسر است.
آنانكه سركذشت الستالين را بررسى مسى كننده هـركاه برسیى



 اثر هنرىاو الست، در زهـان حيات لنين تأسيس يـانت. در در آن روزكار را






 اختيار دفتر كار استالين، بيشش از يك دئ دفتر معمولى است، لنين بود. او

در وصيتنابهُ خود حنين نوشت:
 نامسدودى را در دست خود متمر كز كـرده است،)، (لنين، مجموعئى كامل

آثار، ج لنين خهن تفكر در ريرامون اين نكته كه چچكونه الستالين مـكن
 r r
 دست بوده است. اعضاى دنتر سيالمى، استالين را خندان معمولى و

لابىدستنويا" تصهور مى كردندكه بهوصايـاى لنين توجه كافى، مبذهل نداشتند وآن را حاحل مغز بيهار لنين پنداشتند. دليل روشن براين هدعا،
 متوميط، شخصصيت برجستهاى أست,"

 از قيام د كابريستها، '
 به ديوانسالا ران (ابوروكراتهاه، تكيه كند. نتختينگام او در در اين زمينه،









 شعار را تغيير داد وگفت: " همهجيز راكادر رها حل مى كنند."

IAY AY



 ام امدندـ مترجم.

كزينش كادرهاى جديـدبه دو عضو "دفتر ويزثهه او، برْف و مالنكوف متول شد.

 مركزىル-آكاهى يانت.













 ترار داشت.






هسئول حزب و حفظ اسناد و بداركك سرى حزمب و دولت بود. هوين اين


 در متجمع عموبیى (پلنوم) كميتهُ مركزیى كله ماه سه سال فراخوانله شله هنريخ يـاگوداب" وزير امور داخلةُ اتحادشوروى و نيز،

 كفته هاى خوينت بیى نبرده بودند.
 پنهانـى از اعضاى بـرجستهٔ هـزبب و دولت آغــاز شد. هنوز كسىى را


 از جمله سران حزب ودولت به اتفات اعضاى خانواده خود، دانشجويان
 محافظ


13. Henrikh Iagoda 14. Avel Ienukidze


 حزبب كمو زيست انتجاد شوروى





 كميسيون كميتةُ سركزىى، اين وضع را حاصل عدم توجه و دقت وزارت دوا
 شوروى دانست. كميسييون دستور داد، بـىدرنكت افراد ״ بر كنارشوند.
ينوكيدزه، گثاه را هتوجه لنين دانست و اعلام داشت، كأر كنان


 مىشناسند.



تنظيم يرونده ادارى بودوبس.


 رئيس گارد ستحافظان آن، برانهى شود


 بليس بركزى سراسر كششور نيست.
 سازماندادن كارد نكُهبانان شخصىى استالين (كارد مسافظكرملين،كارد
 الستالين، مراقبت در فعاليت يزشكان معالج استالين) و نيز تأمين امنيت اعضاى دنتر سياسى و دولت.
 سياسى و هيأت دولت از سوعتصد دشمنان خلق نبود (ما نيّك بيدانيم



 "بلكه، خدمتكاران، هيزشكان، رانندكان، باغبانان و آرايشكران آنان نيز؛ هأموران „بخخش ويزءه، بودند.



 " اكاينه سياه" مشهور بترنيخ" الإراتورى اتريش و مسجارستان بوده است.



 مركزى سنصوب سىشدند. اين اشخاص در صورت ظاهر تابع ديران اول





كميته هایى دتحلى بودند.

 كميته ها، حق ورود بهآنجا را داشتيند. رؤساى "شعبه هـاى متخصوص" مأموران ويزداى در الختيار


 ضهمن پيكهايى در اختيار خود داشتند كه نامه هاى سرى آنان را وا بهمسكو

 جاسوسان (شعبهُ متخصوص" را نيز برعهله داشت. بهز زبان حزبى، جاسوسان ـذ كور را „ـأموران اطلاعاتى حزبه" بینانيدند. اين مأموران، برخد مسئولان حزبی الستان و يا جمهوريى به



 جاسوسى "شعبه هاى مخصوصى" در دسلها تكميل دیشـد.



 مركزی جاسوسى ثى كرد، خواندم وصخت دجار نككغتى شدم.

تابع وزارت المور داخله و شبكه هاى جاسوسى آن واكذذار شد (لنين از







 امور داخله) نيز در عمل تابع »"بخشَ ويزهمه بودند. وجود اين سازنسانهانى جاسوسيى بسيار جالبـ





 توطئه هنهدمكند.
استالين براى سازيسان بليس سيلاسى و نقش آن در هـظ رزيم




 ترتهب نتلك كرده استــمترجم.

جهات ضعف و تدرت بليس تزارى راكه نيرووندترين پليس سياسى جهان







 از دشمن (پـليس دخغى روسيه) تواناتر و استادتر باشا








 ماند و هورد شبهه و ترديـد بأنوران تزارى ترار نكرفت. اين نمودار آن
 آكاه بود.

19. Koba 20. Kamo

كميته مر كزى در رأس كلية سازمانهاى سرى و بِنهانى حزب بلنشويك

 مركز بنهانى و سرى دكركونى بلشويكى الكتبر بود، در آمد. إس از از


 مر كزى حزبب، بمعضويتكروه ادارو كنندكان اين سركز در در آمد. رياست
 لاتسيس




 پیرن استالين، امنيت شخصى خود را را با ارينيت دولتى بربوط
 شوروى سبب دوام و الستحكام هـا كميت فردى او خوا هلد شد.
(

(19Yチー1AVV) F. E. Dzerzhinski .ry

 مترجم•
23. Menzhinski 24. Iagoda 25. Latsis
26. Boyki
 در دستكاهكميته مركزى زير عنوان »

 دستگاه غير علنى و بنهانى بدلكثيت. نخست آنكه اين تبدل بريباية

 تدرت را در خود متمركز كرد و بددستعاهى فوق كميتئ مر كزى و دولت
 ( برتر از هزب بدل شود.
در دوران جنكّ كه المتالين ستخت سراسيمه و آشفته شله بـوده،

 و حا كميت شد. پس از شكست حشمن و پايان جنگّ، الستالين تصميم كرفت شيؤ كهن مكومت را دوباره برقرار كند. ولى بزودى دريان ديافت كه
 بهسهولت بازگرداند. نتختستآنكه بريا ومالنكوفـ بر رأس كار وهرم تدرت قرار داشتند.



 راههاى جديد، مقصود خود را را عملى كند. الستالين بطور هـوقت، بر كز ثقل كارها را ال از ددنتر ويزهه بد

انراد منتقل ككرد. او (پسياستمدارانه) و فرماندهان عالى وتبه را (با اينكه




















 در دهن كسى جز شتخص الستالين، توانانيى خنين كاريى را را نداشت.
 اينكك بهمعرفى سرلشكر ولاسيك، متحافظ ديكر استالين مسيردازيهم.
 جمع داشت. اينمرد بسىرحهم، درعين حال، موجودى بسيار خدعهكر و بكار بود. گمان مىرود در تاريتخ ارتش روسيه، اين تنها رويداد باشد كه سرباز اندككهـايه و يِسوادى حون ولاسيكك، همة هسـارِ تحصيلى.
 ارتقاء يابل. شگفت آنكه در بسبارى موارد، ولاسيكك، هفسر عقيده و انليشُه هاى استالين در مسايل فرهنگى نيز بود. ولاسيكى، بيش از هر

 السوتل(نا الليلويواه دختر الستالين دربارؤ روحيات و طبايع ولاريـيك

ستخنان جالبى دارد. او در اين زهـينه رينين نوشته است:

 پدرم باقى بماند و بوقع و وضع خويشى را همچچنان بحفوظ بدارد. او در سال 91919

 قرارگرفت. ولاسيكك كه فردى بيسواد، خشن وكفهم (أمؤلفس)، امـا
 دست يافت كه »ذوت و سليقهُ رفيقاستالين" را بـهبرخي از رجال و

Alexandr Andreievich (1Arチ-IV\&q) Arakcheiev


 جرخوددار شندمترجم.
 بدكنته هايش كوش فرا بىدادند و دستورهايش را مى اليذيرنتند و به








 در واقع هركارى از او ساخته بوده، (السوتلاناالليلويوا، بيست ناهي


 "گركهاى الستالينى" جان خويش را توسط استالين، در راه صعود بـه

 اراده ديكران بـدل شده امت. بـا در آينده، در اين زيمينه بـا خواندكانـان سخن خوا ميم داشت.

## بريا ـ مارشال زاندارمرى

در تاريخ،كان ريششگويى معلمان دربارؤ شاكردان غير عادى، بهصورتى

 دتت و توجه بوده است. او روزى خطاب به يكى از شاكردان خويش حنين كفت:
لاورنتى، تو يـا هماند سليمخان، بديكى از جباران ستمگر رئر
تققاز بدل خواهمىشت و يا اينكه چون فوشه'، بـزركتريـن پليس روسيه خواهى شد.


 آنگاه در روزگار ماكميت استالين، بدنوشهُ بلشويكها بدل كانثت.



 بودسمترجم.

 تاريخپّه اينگروه، نمودار روشنى از نعاليتهاى آتى اين رئيس ريليس
 اغلب كيف يول و نوشتدهاى معلمان و نيز اشياء دانثش آموزان بهسرتـ مى رفت. لاورنتى در برابر دستمزد بهجستّجو بییِيردأخت و همواره اشياء

 دو فقره سرقت او در سرالسر بدرسههـا و وآسوزشكاههاى شهر سريخوم، غوغا بِاكرد.





فروخت. با وجود تعقيت بسئولان امر، مقصر واقعى شناخته نشد.



 سربازسس آموزش ويرورش استان ازمدرسه، كينس او، به همراه مقدار تابل ملاحظهاى پـول بهسرقت رفت. دانشآموزان سورد شبهه و ترديد ترار
 بدست نيامد. در اين زمان نامهاى بهإليس محل فرستاده شد كه در در آن مسل استقراركينـ سربازرس مشخخص و اعلام شده بود. مأمور بليس به

مدرسه آهد و از مديرآموزشگاه خواست، كشوى مبيز تعزير خود را بازكنده

 آموزشكاه، ضربهاى درهمشريكننده بود.
 مى كردند كه اين، كار بريا بوده الست. ولى كسى نـى را بهاثبات برساند.يس از انقالب، بزيا، براى دوستان خود تعريف كرد كد او بانى و ترتيبدهنذة توطئة هـذكور بوده الست. بريا، از دوران نوجوانى، مفهوم فلسفهُ طليس را دريافت. بر بناى اين فلسفه (بايد به كسـب اخبار و اطل(عات رغبت و تمايل نشان داد و در عين حال خبرهين را بديدة هعارت نكريست،، او خود هيّهگاه








بود، يرسشى تحريكکآميز را بدين مـيمون عنوانكرده:


اين هرمشى شببب شد كله معلم تاريت سورد تمسعخر و استهزا قرار كيرد. ذكر اين نكته ضورو البت كه الستعداد بليسى بريا، إس از از مسفر او بهشهر

 تكنيسين در رشته معبارى نايل آمد. اين هنگام در روسيه دو انقلاب


 ازموى بأموران بليسى بتخفى، نابود مىشد. مدأر كك رسمى بربوط بهآن دورو، نداينكه كامل نيست، بلكه سرشار






 I9 IV

 بريا، قردى فرارى بود. او در باكو با دادن رشوه، ״معلوله شناخته شله



 او يكباره بهخدمت خهارسازمان جالسوسى درآمد: دستُاه جالسوبى شوروى، سازمـان جاسوسى حكومت جمهورى مساوات در قفعاز، دستگاه جاسوسى دولت عثمانى وسازمان جاسوسى انگليس(بعدها، بهاناطر همين فعاليتها،

او را »عامل امهرياليسمم نينالمللى"، ناميدند). فعاليت سستقيم و غيرهستيتيم او در ايـن سازمـانهاى جاسونيَ

هورد شبهه و ترديد نيست. ولى هنوزهم يك ريسألذ عمده، معلوم و





 جمهورى مساوات و از طريق اين سازمان، رابطهُ بريا با سازمان بان جانموسى








 بريا، رونوشت اطلاعات مساوات بد باقراف بىدادر با باتـراف نيز، رونوشتى از اسناد و بدار ارك مذكور را بلمتاد ارتش دهم سرخ در شهر تزارتسينr میفرستاد





 , لكاكراد نامگکفتسمترجه.

متاد ارتشٔ سرخ؛ بهاززش اطلاعات واهله از سوى باقراف توجه فراوان هبذول هىشد. از اين رو به باقراف پيشتنهادكردند بريا را صرفاً در امور جاسومیى نظامى بهكار وا دارد. بريا، با هوشى سرشارى
 بهدقامهایى عالى نزديكت شود. او بهزبانكرجى، وسالهاى سيامىى تدوين كرد و طى آن نوشت كه سازمان جاسوسى نظامى شوروى در شهر باكو،
 ملى جوگاشويله؛
 " ميكويانه أحفار شُل.
كهانى كه از نظر طبايع و اخلاق مسابه يكديِّرند، زود
 مبي نزديكى متقابل مبيكويان و بريا شد و آن روحيءّ جاهطلبى، همراه با
 اين دو شخصيت، مدخالف و متضاد بودند. ميكويان، ارمنى و بريا،
 وجوددارد. روزگارىیديوانییيشنهاد شوند. اوگفت، شعار سشهور ماركس زير عنوان "يرولتر هاى همة كسشوروها千 خود انتخذابكيردـيمترجم. Anastas Ivanovich Mikoyan. $\Delta$






 تفليس، نيسته. ميكويان تتحصيل مذهبى داشت و بريا تحصييل فنى•

 سياسى بود و در درجهُ دوم پليس. ولى بريا بهخلاف، در درجهُ ديكم



 باشد. الـا بريا، اغلمب حكم العدام اشعخاص رال چسى از ثتلى كه بادست



شوروى، ضهن ايراد گزارشى كميتهُ بركزى حزب، بيان داشتـ).


 با استالين رابطه برقراركرد. رفته رفته، بريا بهيكى از ارزشثمندترين
 قديمى قفقاز، كه رقيبان استالين بودند، بلفعاليت پرذاخت. ميكويان بزودى دريافت كه بريا در بارة او نيز بهاستالين گزارش بید هـد. راستىىا بايد گفت كد فريفتن روباه مكار، بلهدراتمب آسانتر از فريفتن هيكويان الست. ميكويان تصميمر كرفت، خود زا از شو بدبينيهاى بريا خلاص كنلد. وىبرایاينكار، وسيلهاىدناسبب يافت. ميكويان، همهُزارشهاى سياسىى خود بهكميتئ بركزى حزب و يا "حكاهِ را بهبريا نشان بى داد و بلدين روال مراتـب »اعتماد فراوانه خويشى را به او ابراز میداشيت. بريا نيز $\Delta r$

هينين مىينداشت كد بيكويان براى او وكارهايش، ،ارزشى نراوان تايل

 مىداد و ازاين رهكذر بى كوشيد تا مقام و مرتبت خود را را در نظر الستالين نيز بالا برد. بريا بهسال 9 19 9 ا در شهر باكو با با سازمانهایى جاسومى انكليس









رابطهُ بريا با سازمان جاسوسى حكومت مساوات، أيرادكرده.

 پايان نرسانيده بود كد كامينسكى بازداشت و تيرباران شدريهر





 كد روزكار بريا بسر آمده أست. اما در واقع، روزكار محخالفان بريا بسر

آمله بود.

 در شهر بـاكسو رسنصوب شد. رياست اين اداره را هاهثتيبان قديمى او. ميرجعفر باترافكه بdدروغ خود زا طرفدار بساوات معوفى كرده بود، برعهله داشت.

ساه زانوئه سال فرهاندهى اورجونيكيدزه در باكو بسر بى برد، ازكرجيهاى بقيهم باكو


 در مسل تتجمع افواد، بريا را بهعضويت واحدل بليسىى درآوردند(نام بليس هـخفى شوروى در آغاز "


شدكه بـخففـ نام " كميتلة أـنيت دولتى" الست).
 كرد. نتخستين ادارواى كه توسط بلشويكها، در اين سرزمين "آزادشدهه،
 ادارؤ نامبرده منصوب شد. بريا نزديكف دو سال بdسمت بازيرس "

Sergo OrdjOnikidze . 9





 عـال استالين بهفتل دسیی-مترجمه.



بدعنوان بك فرد بلشويكك عضو "
 سرزبين خود را از هنا





 كرجستان، دوستان وى و اعضاى "
 شراب » کاختى" نوشيدند و از تصفيههاى جديد در در كرجستان، ستخن









 رينامبت بايان دادن بهمجلس، نطق هrختهرى بدزبان كرجى ايرادكرد.
„تـاماداه در پايان ضيافتكفت: علفهاى هرزة فراوانى در
 زد. اين آخرين سخخنان „تأماداه بود.




 لاجرعه نوشيد. حاضوان با خهروههاى يرسان، يكديكر را مىنگريستند.

 استالين ازگرجستان عزيمت كرد. الما روز بعد، بريا بـه معان


داد. در آن زنان، بريا، بيست وسهسمال دأنشت.



 برعهده داشتند. اين آخرين تـلاش مردمركرج


 گرجى اعلام كرده بودند) بحو و نابود شدند. بدين اندين روال (پعلفهاى


ov
»گث. پ. او.ه لاورنتى بريا بود.





ترتى بالا رفت.






لىتهيئكزارش رسسى، وارد دنتر كار الستالين شود. اعتماد بیقيد و شرط و روزافزون هسيكو، نسار نسبت به بريـيا، سبب شد كه حتى دردستگاه دولتى گرجستان نيز، او را با شبهه و ترديد بنگُرند.




شكثوترديد، يهاحساس نفرت و و انزجار بدل بتشتـ.





 تروريستهاي كرجستانكـه از سفر بريا به ولادى ثفقاز (شهر

اورجونيكيدزة كنونى - مترجم) آكاهى داشتند، در يكى از كردندهاى
 كه ازولادى تفقاز حركت كرده بود بودنده برابر كمينكاه تروريستها ترار








 "ايرخم سرخن شد. (بريا، ييش از ديكر شـخصيتهاى اتحاد شوروى داراى نشان و ودال بود.
بايدكنت كهم بريا تنها هفت »انشان لنين" داشت).


 اعتبارو احترام كافى برخوردار نبود. بدقول معرونى، پيانبران ران را در




 بهتصويب قانونى متهم كردندكّه طبق آن مقرر شده است، كويا ما ميان

كـرجستان و جمهورى شوروى روسيه خط بـرزى و مقررات گمركـى ايجاد



 اين بلشويكهاى قديمى ناسيوناليست) بر آنان زده بود، يكبار در پيكار با استالين پيروز شدند. وصيتنامئ سياسى لنين مبنى بر عزل استالين از مقام خويش و نيز مقالذ لنين در پيرامون "خـودنتختارى"، و نامه او به بودو بديوانى كه برخد الستالين نونته شده بـود و نيز پيشينهاد دهـا تا اندازء زيادى حاصل كوشش





 v• v لنين بهخارج ازكشور فرستاد. هركُ مانع از آن شدكهدلنين با الستالين تصفيهحساب كند (برخى از بلشويكهاىكرجستان را عقيده بر آن است كد استالين، لنين را سسموم كرد). تروتسكى نيزكه دوست بلنشويكهاى تديمى
 الستالين، نهتنها از حافظهأى بـىمانند برخوردار بـود، بلكـه


مهة » همة اعضاى دولتكرجستان بنابر رأى دادكاه، ازكار بـركنار و بدون استثنا تيرباران شدند. آخرين "علفهاى هرزه") سوزانده شد و سرزمينكرجستان زير شتمم.


 اردوكا ههاى كار اجبارى، سرانجام آزاد و از اتهامهایى وارده تبرئه شده

(اسىام هساه اكتبر سال انها


دبيركميتهُ استان ماوراء تفقاز، گزارشى تقديم داشت الشت. در جلسه، همة اعضالى كميتة اجرائئُ الستان حضور داثشتند. از هيان آنـان، تنها سن زنده ماندهام. در ايـن جلسه، الستالين در پايان
 قفقاز ارائهكردكه حاوى دنطالب زير بود: دبير يكمـــكارتوليشويلى'
دبير دوم - بريا...


 با مشا هده جريانكار، بهبعد موكول شود. دو روز بعد، تصووبينامهاى


 اتحاد شوروى، ص 7 ع).

بريا، هس از انتهاب بهرتام دبيرى كميته حزبى كرجستان و









 بهعضويت كميته هر كزى حزب، انتخاب شدر
 Vrv





 دريافت، تـا زمانى


لردارد.

ولى در اين مورد، يزُوف مرتكب خطابي بزرك شد. بريا از

طـريق دوستان خود كه در دستگاه مر كزى كميسارياى امور دارئلمه

























ـناسبت آغاز جنك دوم جهانى، ترور دهشتبارو تازماى را بهمعياس وسيع



















 جاسوسان) بديدآمده استحم:رجمه
 داشتـرم:رج.
 صوسياليسمه بو>-میرجه.
 جنايت و وحشيگرى فرو نگذاثتيند.
بدين روال، بريا جان الستالين را نجات دواد
 مارشال نيروهای زانداردرى • ' دولت سونيياليستى شوروى شد.
 بر كناركرد. وى بـهسنمت معاون الستا'ين در اهور اسنيت دولتى به كار يـرداختت. از چهارده معاون الستالين در شورایى وزيران اتحاد شوروىى

 الستقلال و حيطهُ ابتكار دز سراسر اتحاد شوروى، از همه برتر و بالاتر بود.


 بريا
 بريا كه حتى يك
 شخصصيت شمارؤ يكك دفتر سياسىى كميتلهُ بر كزى حزب كمونيست و دولت شوروى بدلگشت. او آگهى دلست اول زا از طريق مأموران شسكه جاسمسى خود در خارج ازكششور دريافت سى كرد.

 اهت

بـخش

دو حاكم, دستنشانده_مالنتكوف و زُدانف

مى خـىاهم خوانند گان ارجمند را بهجنگل تحريكها و اغواگگريهاى درون

 برجستئ شوروى در آن روزكار ارائه كنم. اين دو شخصيت هالنكوف و زدانف هستند. اينك نوشت اسوتلاناالليلويوا:
 خانوادة ״ديگر صدرنشينان"با فرهنكتر بودند. مالنكوفش، تحصهيل خود
 هسـيـرة دانشكدهة نيرو (انرزتيكه) بود...دو پسر و دختر مالنكوف در
 اشرافى گرى و تجمل پرستى نداثشتند....سحيط خـانهُ آنان ساذه





مالنكوف پيشنهاد شده بود، بـا اقبال فراوان مردم مواجدكثتت. او در





 جسارت<« تلقى كرد... آندره زدانف از خانوادة بازيرس دييرستان بود... زدانفـدانشجوى









 پاريس را خيلى دوست دارد. خون در كوپیه هایى پاريس، زنـان، برهنه راه میروند."





زدانف، به همان نسبت كه رياضيات عالى را دركك نیى كرد




 مالنكوف را „خواجئ حـردسرواه بینانيدند)، (السوتلازاالليلويوا، تنه يك سال،









 شهر هسكو در دانشككده ها بدل شد.







نما يندكانكميتئ بركزى حزبب را بهجلسه راه ندادند. تروتسكى خود در اين باره هنين نوشته استي:
 تالار دانشكده فنى ترتيب دادند. بالغ بر دو هزار نغر در تالارىى كـد كنجايشاين همه جمعيت را نداشت، اجتماع كردند.

 خواست كه. جلسهُ معترضان را بهزور چراكنده كنتد. ايـن اعلاميه در




دوم، . اجرای اين "راه حل خونين" به ثئورگى ماكسيمليانويجّ هالنكوف، دانشُجوى سابق دانشكدءٔ فنى، كم بهعنوان بازرس كميتئ بركزى بی به كار



 هذكور، وارد عمارت دانشكده شدر و وبدون رعايت ادب و نزاكت، وكس
 از دانشكده بيرون راند.





تلاشهاى پليسى پديد آوردند. طبق اين نستخه، همגٔ جهات اخلاقى مورد قبول انسان و رفتار آدميان در معرض تغيير و تبدل ديالكتيكي







 احوال و زندگى مالنكون، حلقه هأى بهم پيوستئُ زنجيرى از دنائت و و

رذالت الست. نگا هى زود كُذ بهتاريتخ، نمودارى ازمراتب اعتلا و افول اين

 وى بهعضويت حزببكمونيست روسيه درآمد.









-هاه









شوراى وزيران اتحاد شوروى بيود.

از هزب الخراج شد.
بالاين همه، هالنكوف، بدخلافف دوبيت قديمى، همرزم و شريك؛ جنايتهاى خوده بريا، توانست با پيروى از عقلووخرد، جان خود را را از


 مالنكوف از معام دبيرى حزب باشد. ولى شواهل غير هستقيم، در اين زمينه بسيار است. فـربانروايان كمونيست كـه بطور هساوى مردم خوريش را از



 نتخستين تغيير در اين زمينه، غس از انهدام طرفداران تروتسكى و و VI

بوخارين پֶيد آملد. در آن زمان، نام اعضاى دفتر سياسى، دفتر تشكيلاتى




















 إرابر جنازء زدانف قراركزّت. رويـروى اين دو، بولوتف و بريا، ايستاده
(رجوع شود بهتصوير درج شده در روزنامئ „ايزوستياه مورخ


 استالين درگرنته بود. ادارة هسشتقيم و غير شسشتّيهم حسزب در دوران جنكّك و سريرسمتى هسئولان حزب، پليس و ارتش، شیبـب شلد كه مـالنكوف پس از البتالين؛ در عمل دبير|ول كميتهُ مركزى حزّب باشد . بلدين روال، او با إينكه عضو دنتر سياسى و حتى نامزد عضويت دفتر مذكور نبود، در رأس اعضهاى
 مالنكوف به عضويتسكميتهُ بركزي حزيب در نياهده بود) همواره دبير

 شال 7 ع 9 ا مالنككوف رابه|ين مقام بنصهوب كرد و او را بهعضهويت دفتر سياسى سنصووب داشت. بدين روال در (پفهرست ناسهاى زهاهدارانغ، نام او بلافاصله پهس از نام الستالين قرار داشت. اين نيز مؤيد آن بـود

مالنكوف بهدقام وليعهلى و جانشينى زهاهدار رسيده استت. زدانف كه با بالنكوف از يكك خميرهايه و از اعتماد 'ششابهى دز
 زمانى برای او ميسسر خوا هل بود كه بتواند بامهارت و بـىسروصدا، مالنككون را از سر راه بردارد. اين كار آسان نبود. رُدانف، اغلب فوردول بششهور
 نتوانند آن را تستخير كننذ."

 در اين حهله با بـوفقيت هرچه تماستر، از شيوه و ״قـوانين اغلاتـى و $V^{*}$

هرالمى" بلشُويكها بهره جسـت.


رـطالـب جالبى ارائه كرده و حنين نوشته الست:

 كفت كه حيطه دانش زیدانف تا اندازهاى وسيغ. بوده الدت. ولى با اينكه





. ( $1 \varepsilon$.
زدازنـ كه با روحية الشrتالين بـهخوبي آشنا بود، با الستغاده از نرار كوزنكو، كاروند سفارت شوروى در كانادا، مالنكوف را بهكم جنايتكارانـــه متهنم مــردك




مىشـدنله مـنتخـب دبيرخانهُ مالنكوف بودند).
 روانى و شككوترديد و ناباورى استالين تدار كک شده بود، مـوفقيت ليششتزى به همراه داشت. زدانف، أين بار غير بستقيم عمل كرد و بهطلبى دربارؤ مارشال زو كون كه هـعاون استالين دراموز دناءى و سرنرهانده نيروهاى



لنينكراد فرساندهى واحدهاى ارتش را برعغهده داثت. در آن ز زبان


 كرد. استالين بارها دربـارؤ شخاي ثركوف انديشيده و از بنايارت آيندهُ روسيه، آگاهى يانته بودي

 جنگى بسيارى از او آموخته بود.


 مىتوانستند ريدان سرخ سسكو اري را با دوربين مشاهنده كنند، الستالين تصسيم گُرفت به كويبينشف برود.


 در برابر استالين نقل شده است.




 قراركرفت. ولى بـا اينههه، الستالين دستور اعدام او را هادر نكرد. سبب

هِه بوده الست؟ سبب آن بودكه المتالين بسرعت و بىانذكّ خططانى' اين فرمانده ارتشى شوروى را شناخت و دانست كه شوكونت سردار نابغهاى است اسكه از نظر سياسى فاثل ارزشى الست. بناپارتها، از حنين مرشتى نبودهاند. هركاه، كسانى ازفرهاندهان ارتش سرخ خكه از استعداد سياسى نيز برخوردار بودهانده حتى اكر تصهور بنا إارت شدن را بهانديشُ خويش واه هىدادند وكمتر ستخنى در اين زهينه بیى سرشان برباد مىرفت. اينكك بخخشى ازكتاب غاطرات زوكوف را از نظر نوانندگان مىيكّرانيم: " (بيستونهم زوئيه سال , هسالئ شهر كيف هورد بحت وگفتكو قراركرنت. استالين پرسيد: "اسرنوشت كيف خه خواهد بودף هـ"
مى دانستمه پاستخ يـك جمله بيش نيست "بايدكيف را بهدشهن واكذاشته، ولى بهعنوان يك سربـاز، نمىتوانستم چخنين جملهاى را اداككنم. به هر تقدير، كغتم تنها راه چاره آن الست كه از بن بست، رهايىى
 در جبهةُ غرب و اطرافت يلنا، بـهحمله بتقابل برداخت، تا از وضع درهم آشفته هوجود رها شويُه. استالين با حالتى برآشفته كفتت: ״اكدام حملة

 بيانديتشيدף چگّونه بیتوان كيف را بهدشـن واگذاشت؟؟ در آين لحظه كاسهُ صبوم لبريز شد و در پاسغ گغتم:" هرگاه ششما


 جبهغ جنگك بتوانم بيثى ازاين برایى بيهنم سودسند باشهم•"

استالين بىدرنك در باست كفت: "عصبانى نشويـد. حال كـد هسأله را بدينكونه طرح كردهايد، بايد بكويمه، بدون حضور شها نيز از
 مشاوره مىيردازيهم و بعد شما را احضهار بی كـينيه.
 وكفت: "مابدكفتكو پرداختيم و تصميمكرفتيم شما را از مقام رياست ستاد كل معانـكنيه...."
هرسيدم: " كبجا دستور میفرماييد حركت كنم؟؟"


فرمانده لشكر، سپاه، ارتش و يا فرمانده جبهه، انجام وظيفهكنمهر"



 گفتم: » ״يكن ساعت ديكر."
(مارشال اتحاد شوروى، كئورگى زوكوف. خاطرهها و انديشه هاه،
. استالين بهسهولت دريافته بودكه مقصود زددانف از اين خبر خينى، وإرد آوردن ضربه بر زوكوف نبوده، بلكه در هم كوفتن مالنكوف بوده است. ولى او عادت داشت سياسى توجهكند، تا از اين رهگخذر آنان را بهجان وان يكديگر يياندازد.






نتخواهد بود.

ابلهانـه و جنايتكارانئ سالنكوفِ در حمايت و پشتيبانـى از زو كوف و
 سوعقصهدها و توطئه هاى بناءارتى، هـر لتحظه دحتمل و ديسسر است.

 استهزا بتيرد.



 پرداخت. او روزى بههساگفت: شما |ز زو كوف تعريف و تمتجيد بى كنيد،

 و يا اينكه بايد از حمله خوددارى ورزيم، زيرا باترفيق همراه نتخوا هد


شوروى، ص ^r ).






در و قع بازڭشتت يلى


 در سهاختمان بنا هاى هسكونى در نواحى آزاد شله از تصهرف دشمن و تقضى
 رئيس كميتهُ ويزة́ برترارى هسلدد نظام شوروى در ذواحى آزاد ثشله بود) و وارد كردن عناضر هـشكوكك بهحزبب ادامه يابد، اوضاع دتختل خوا هل شهل
 ولى بزرگترينگناه زابِخشَودنى شد وبهاستالين عرضه كزدهآن بود كه هالنكوف هوشيا
 دانششندان دروغْين د..تْنشاندهُ هالنكوف حون الكساندروف (رُّيسى




 عله، در رشتهُ ادبيات وْنر نيز بهفعاليت پرداختهاند. در جنگلها نيز





 V4

آثغفته و بغشوش كرده است. . مالنكوف، بגجايكـششى دز راه بلمشويكى


 هى توان بـاشرايط معين، از كمكهاى "طــرح هسارشالل" برخوردار شد. مالنكوفب، بdجأى كوشش در راه انقالو جهانى؛ "جنبش جهانى طرنداران
 هى كند.
زدانفس، در5ار خبرجينى و نمامى خويشى، تنها نبود. او از همان شيوههاى الستاليننى الستفادهكرد. زداننس، آن عله از اعضاى دفتر
 واراشيلوف، آندريف) با خود همراه و آنان را متّقاعدكرد كه هسالنكوف،
 از دفتر سياسسى دور iگاه داشتهه، بلـكـه هـانع رسيدن اخبار و اطل>عات صعجيت داخلىى و خارجى بهاستالين شده المت. لـذا إمراى اينكه دستگاه حا كم بتواند فعاليت عادى خود را از سرگيرد، بايد بالنكوف و طرفداران

او ازكاربركنار شوند. چنين بود، استنلال زدانف. ب. ای. نيكلايفسكى، برهd از زمان مورد يُؤهش و بـررسى قـرار داده، در اين زمبينه، چنين

نوشته الست:

 و راه و وسمهاى قديـى و احياى الستالينيسم روزكار پيثى از جنگك بودند....
 دوران هيشى از جنكّ خويش در سراسر حزنب وكشُور بودند، همواره


 يفسكى نيز بود. وى خنين مینويسدي











 فرماندهى پاد كان نظانى يكى از استانتا









بهنامكوساروف كه از شاكردان زددانف بود، بهجاى او به بلوروسى رفت و
 كارشد.

 در داخل كشور، ايجاد محيط روانى سناسب بزرك"، و جديد بود. طرح عمليات كه بهدستور.استالين تنظيم شده بوده، به





مى نششستند.

 بريا، بهجاى مالنكوف، بهسمت دعاون يكا يكم استالين در المور دولتى منصوبي





 بهره جويد).
دوبين انتصاب، برای زدانف بدبهايى بسيارگران بسر آمد.







 كروه زدانف از همين جا آغاز شدر








 بس از انهدام ياران زدانفى، بلهسهولت بىتوان با خود زدان حسابكرد.




Abakumov.r




را تنها ستوجه برياكرد و او را كنا هكار ناسيد.
وى خمن ستخنان خود دركنگگره، حنينكفت:
"ارتقاء رتبهُ وزنسنسكى وكوزتتسوف، هايئ نگارانى شديد بريا
 همدستان خويشى مداركك واسسنادى بهصورت ناسه هأى بدون امضاء، برضد


ييستم حزب كمونيست اتحاد شوروى، ص ا ع ) .
 خروشجپف اعرم كرد كه سالنكوف، هملست شـارؤ يك بريا بوده است.

انتياركرد.




يپث از دگرگونى اكتبر و بلشويكهاى پس از دكرگونى الكتبر بود. لكنين دوست داشُت، اين ضربالمثل را همواره تكراركندكد (با احتباط فراوان، حتى روباه هكار را نيز مىتوان فرينت. بايد
 بهدام املى كه از نظر او پنهان مانده است، اسرفتار آيد.ه بريا و سـالنكوف، يكثرشته، دامكاذذب در برابـر الستالين قرار

 اصلى درافكُنند.
 قتل كيروف از سوى استالين وـسپس تصفيه و نابودى طرفدارانكيروف

در لنينكراد، در دييرخانd كميتهُ مركزى، دست راست استألين محسوب





 لنينكراد فرانواند و بس از خود




 إازى دوبهاولوى را آغاز كرده الـتـ.



 بهإريا تكيه كند (سوسلوف، تنها در جـلمسه هانى دبيران كمياني
 نگ,رفت).





نبود. در نهرست كاركنان بخشى بازرسى حزبى، سوسلون را بهعنوان





 استالين و دنتر سياسى كميتُٔ مر كزى هزب فري فرستاد.
 كفت كـه در سالهـاى كاى

 شوروى، ص r^r).

 كسانى بود كه در درون هزب، وظي














 جديد، در برابر زدانف قرار کرفت. اين تبليغى بود كـهـ بريا و و مالنكوفـ،

 آوردند.
ماهيت اين توطثه، هيمجاه باه بدصورت رسـى اعلام نشد. ولى از






 الضطراب و ناراحتى امستالين نشود.




3. Robert Conquest . Power and Policy in the U. S. S. R., London. 1961, P. 103.

وزارت المنيت دولتى "ام. گ. ب." و پشتيبانى خروثپچف در اوكرائين
سود فراوان بردند.






 فرديرستى" از أسناد و مدار كك مذكور، استفاده كنند. بسيارى از اشراف



شده باشد...
بنابر شايعههاى مذ كور طرح ياران زدانف، از اين قرار بود. شون







 تصوويب شود و استالين بهعنوان حدر انتخارى حزّب انتخا



دبير اول كميتُٔ هركزى حزبك كمونيست جمهورى ثوروىى روسيهبرگزيله




قرارگيرد.

جاى ترديد است كه براستى ياران زدانف پنين يّيشنهادى را


 اين مطالبكد شهما خوانندگان ارجمند مطالعهكردهايد و نيز
 درباسالاركوزتنسوفع استس كه در اين كتناب نقل شده أستّ. (رجوع شود

درباسالار نابمرده در نوشته هاى خود خنين آ آورده است.





 „تهرهان اتعاد شوروىی" داده شود. در بايان متجلس ضيافت، استالين ستخنانى ايرادكرد كهد بیىتوانست
 شمارميرفتـمترجم.

از سوى كروه زدانف مورد استفاده قراركيرد. متن بيانات استالين در نوشته هاى دريا سالاركورزنتسوف از اين ترار است:





 سيخنان داورى كنمكد آيا براستى ستخنان استالين صادقاند


 تغيير عقيده داده بودو
كمان بسيار بىرود، بعدها استالين ("تغيير عقيدهه داده باده باشد.


 سوعقصد نسبت بدثختص استالين استر
بازى بريا و مالنكوف در عرصه شطرنجّ،

 اشخاص بى دانست.

 دشمنان بدر خويش را فراهم آورد. او بهصورت علنى ليسنكو را فريبكر و

دروغ باف ناسيل. حال آنكـه ليسنكـو در جهان دانشّن، نمايندهُ كميتلُ
 اين تحريكها بود. ه×وسلوف بهددهتور بـريا، بـه تحـريكك يورى زدانف


 كند. يورى زدانف كه كمونيست منضبطى بوهي بود، با اين كار موأفقت كرد و طى نامهاى كه بهاستالين نـوشتي، ضمن ابراز لشيمانى، اعتراف كـردرد




 با همهٔ اين اوصاف وى را به دستكاه كميتهُ مركزى حزب مقام و پا يگاه كرده ابهتّ.

"يراوداه انتشار يافت.
سd هفته بعد، اعلام شدك كه الكساندر زدانف ״ ״بهـببب ابتلا به
بيمارى شتمادى و فلج ناگڭانى قلب و ازكار افتادن ريهها، زندگى را

 شدند. در هراسم بهخاككّسپردن زُدانفس، هنوز سه تن از ياران زدانفى، دركنار استالين، در بيدان سرخ، مقابل آرامغاه لنين ايستاده بودند. اين سعلن عبارت بودند از:


 كبيتd مركزی حزب و ومعاون يكم استالين در امـور دولتى. هنوز هند ماه از اين واقعه نكذشته بود


 شوراى وزيران جمهورى شوروى فدراتيو روسيه زندانى شد. پويونـ، ديرير


 توانستند مواضع خود را براى واردآوردن ضربت اصنلى بهاسنالين،استحكام بخشند.

## جيكار بهخاطر شورايى كردن (سويتيزاسيون) اروباى شرقى

















".
 سوسياليسته به كارگرفته شلد.
تفاوت بهان ايندوگونه كششورهاى »هشترك المنافع" درآن بود كه





بدالكند.

 حسنوكرف) بنياد گرفنه بود، حاصل تلقبنهاى بريا و هالنكوف بود. الستدلال اين انديشهه، كارى بسيار ساده بىنمود. پنبين بهنظلر بىرسدكد

 مسا يل لنينيسم، ص هم. در نوشتلُ هذكور، زير جملة́ تنها شككل عالىى، از

سوى استالين خط كشثيله شلده و تصريع شلده است - هؤلفس).
 الستقال ملى، هدف عمده و اصلى بلشويكها نيسنت، بلكه حالتى تابعى دارد ودر درجهُ دوم اهميت الست. لنبين خود در اين باره چنين نوشتهاسيت:
 مطلت نيست، بلكه جزء و بخخشى از جنبثن همگانـي دمسوكـراسهى جهان




حال در مورد بلشويسم كد پديديماى تمام وكمال روسبى الست،




سوم، ص



 مرزها را از ميان خواهند برداشت و ״جمهورى جهانى شوروىی" را پديد



كنكرؤ هشتم حزبك كمونيست (بلشويك) روسيه، ص ا ـ ـ ا ).
 شرقى دربرابر غرب، نهاينكه سياست شورابيى كردن (سوويتيزالميون) را را در اريا
 بزودى غفته شدكم اين سياست، برخد اتحاد شور شوروى الست. مالنكوف ور





 © © كرفتهاند. ما بايد دموكراسى را در آنكشورها برا بهصورت اددموكراسى



 اطلاعات كمونيستى (كمينفرم) خارج شوند. بريا، با توطئه سال آنان را ستوجه عواقب ايـن امر كرد.' ولى يوگّيلاوى كه در در شرايط










شوروى، صس £ ).

الستالين بـهسنظور ايجاد شرايط روانى سساعد جهت „تكاندادن






 نين ادوادد بنش مرهـهـرجمr

انكّشتش طبي طرح بريا و مـالنكوف، بهاز ميانبردن دوستان و ياران
 بزركى عليه "دارودستلٔ تيتوه بهراه انتاد. بسيارى از جزئيات اين بيكار فاجعdTميز، هنوزهم جزه بايكانى سرى پليسى متخفى مسكو و پايتختهاى

 را بهزندان انكنن. زُدانف متهم شد بهاينكه در نتيجئ كارهاى او، سياست شورورى

درسه مـردد دجار شكست شده است: I- انروختّن آتش جنئك پارتيزانى وسيلةُ ״زنرال هاركوسى" در

يونان.
Y
「





انداخته بود). همd نقشه هانى هذكور، نهتنها بـا شكست مفتضحانه رولبرو شد،




 كميغغر
 ثود بهكتاب اصطلاحات مياسى-متنرجم.









 بود، ستخت دلغريب بىنمود.
 را هنين نقل كرده است:"(رسمكن است نتخست فدراسيونى از بلغارستان و آلبانى پֶديد آيد و پیس آنگاه كشُورهاى روهانى، لهستان،
 .)
يِيستويكم زانويـه سال






 ديميتروفـ را در اختيار سفير شوروى در بلكَراد قرار بیديهد. بريا و

مالنكوف بدسادكى توانستند استالين را قانع كنند كه فدراسيون الميون بالكان،

اروياى شرقى در برابر اتحاد شوروى خوا هد بود.
 از سوى هيأت تعريريه، دربارء فدراسيون مذكور انتشار داد.كسانى

 "گروهى از خوانندكان، از سراسر اتحادشوروى، بـه هيأت






 موافق الست؟
 خنين توضيع بىدهد: - •

 را نداثشته است.

 وازميانبرداشتن مrدوديتهاى كمركى ميان كشورهاى عضو

ويا كنفدراسيون نابمرده نيست. هيأت تعريريهُ روزنامه „يراورداهبهدخلاف،



 دهوكراسى سملى در داخل هر بك از اين كششورهاست."









 يـوكّكلاوى بسهحضور استالين فـراخـوانده شدند. در إين مالاقات، از





 انحاد بيان يوكسالاوى وبلغارستان را (كه بد بدون سشورت با با اتحادشوروىى

صورت كرفته بود) نمونهاى از اين اختلانتظر شديد ناميد. هنكانى
 بدباد انتقادكرنت، استالين سخن اون او را تطع كرد وكغت:
 داثشته است و مراقب كنته هاى خويش نيست، و و اما آنجه ديميترون كغتند





 ديميتروف، با بوافقت دولت شوروى







 مذاكره يرداختيده( همانجان، ص هو ه ا ).
 توافق اتتصادى ، در واقع קيزى جز تشكيل يكء دولت واحد است؟؟ (همانجاء ص 170 (1). ديميتروف بهدناع از نظـر خود يرداخت وكفت كه بلغارستان و

يوگنلاوى هيحع كـونه تراردادى هـيان خود الـضا نكردهاند، بلكه تنها متاهد خود را در اين زمينه اعلام داشتلاند.
 "آرى، ولى شما، با ما مشورت نكرديد! ها ازطريت روزنامه ها ها از روابط




ص (177)
ديميتروف باز در صدد دفـاع برآمد وكفت :"رالست الست، ما

 الستالين اين انتقاد از خود ديميتروف را نيذِيرفت. جيلاس در اين -هورد هنين مىنويسد:

 خطاهاى خود را جبرانكنيد! |ينجا ستخن بر مر اشتباه و يا خطا نيستـ. بلكه مبخن بر سر روش شما است كـده با روش ما رغايرت دارده (همانجا،

- (1 TV در اين هنگام، كولا روفكــه ازكمونيستهاى تديمى بلغارستان و از ياران لنين بود، به كـكك ديميتروف شتافت. اين موتع كفتكوهاى جالى دركرفت. كولا رونفت:
 رتدماتى موافقت خود بـا رومـانـى را، خيش از اين برايى دولت شوروى
 و رومانى نكرد...a (همانجا، ص 7 ( 1 ).

در اين موقع استالين رو بهمولوتف كـرد و يرسيد: پآيـا طـرِح

 شد. سن هركز تصور نیى كردم دولت شوروى با اين طرح دخخالفت كندهر (همانجا، ص هرك 9 1 1).










$$
\text { هىد هيد! ( همانجان ص } 199 \text { ). }
$$








ب. كتود


 از إينرو درمحطافلكو نيستى او را دتهرمان لاييزيكَ، ناميدند_مترجم.
 بالكان و نيز (برمبناى شهادت ميلوان جيلاس) با با وقوف و اطلاع از از
 عالم را در مورد ديميتروف درست دانستر دورئ مطبوعات جهان، اعلام حاشتيد كه دركذشت ديميتروف طبيعى نبوده امت.




واقع در نزديكى هسكو، دركذشتش.

بدرود زندگى كغته بود.





 كمونيسم و بهنفع ايالات متحدة ابريكا شده استا است.







كان بسيار بیرود علت خــوددارى از حمله بهيوكسلاوى،






 انديشه ها وشيوههأى المتالين وفادأر مانده اندا است).






 استالين دربارة هيتلر هنين كفت: "هيتار بیكويد، انسان از بدو تولد كنا هكار با با بهعرهئ وجود




 سد راه من شوده (استالين. دربارهُ جنكك كبير ميهنى در اتحاد شوروى،

هيتلر مىتوانست بهجنين كارها قدرت و جرأت آن را نداشت






 آورده است:



 اهميتى دوكانه المت. نتخست آنـي آنكه با اين اتها







 رسيد، استالين خود يادداشتى"شيماسى" بهنام دولت يوكسلاوى فرستاد.

ندتنها از شيوة نگّارش، بلكه از مضمون يادداشت؛ بهسهولت بيتوان
 شله است، كد كسى جز الستالين، ياراى نكارش آن آن را نداثتش. با
 يـادداشت، نه وضع يوكّلاوى، بـلكه ويـزڭيهاى رزيم استالين و
 هنين آمده است:









 بيان وجود ندارد. در يـوگگّلاوى، حقوق انسانها، پֶايمال شده و و
 شعبئ سيالسى بدل شده المت (اين درست همان وضعى است وكم الستالين
چديد آورده).

استالين بهتوصيف ميزان دهشت ونهراس دراس درزندانهاىيوكسلاوى




نهادهاند(اين درست ناسى الست كه المتالين بهدتخالفان روسى خود داده
و آنان را ״را هزنان سفيده ناميده بود).
استالين ابـراز تنفركرد از اينكه ״


 (در زنـدانهاى استالينى، إهطور ستوسط، ده روز مـانع خـواب
 بازجويى با خوب زدند و زندانى سوم را ششى بار كتك زيدند


مسخفى استالينى بود).
سپّس استالين بیليرسد:
آيا بىتوان رثيمى راك




بهحمله عليه يوگسلاوى پايان داد و حنين نوشت:





 حمله بهيوكلاوى دالثت. جـانشينان بـالنسبه ليبرال استالين دوبـار

نشان دادندكه بهحنين اعمالى توسل بىجـويند. بار نختست بهسال


 شوروى ايجاب كند، به هركارىى دست خواهـ اهد زد.















 به كار جسورانه و در واتع ابلهانهاى دست زي زد

 عنوان شلده امت، تا از اين رهكذر، بالكان وا از اتحاد شوروى جدا جدا كند.

> متن „اعترافسه جنين است:





 را تمام و كمال وابستئ يوگّلاوى كنده تـا تا بدين ترتيب با با سهولت


 ماهيت تبليغات و هياهوى استالين يك نكان نته، و آن اتهام




 بختصوصى، تاج كّل بر مزاركسىى كذارده نـى





 رذ كور اين جمله نوثته شيده بـود:״به دوست و برادر عزيزمّ سركى-
"ميرونويِّ كيروف. ای. استالين."
 امهراتورى أو، در بينم و هراس بسر نـى بردند.

## كدارك بواى >تصفيه بزوكته و جيلا

 بود. مالنكوف و بريا بهصورت چنهانى، سوسلوف را در برابر زابر زدانف،



 واكذارشد.










هذكور، مياست كذر از مرحلةُ تهديد بهمرحلةُ انهدام كامل " „دشمنان

 مرتكب نشده ابراز ندامت و وششيمانى كنند. اين در واقع تلانشى بود به منظور جلب همة افراد بالغ اتحاد شوروى به بهمكارى با با يليسى متخفى،



 مقصود از جلب مردم به همكارى با دستكاه پِليس متخفى چهـ

بوده است؟
كك. فدوتوف، فيلسوفو جامعهشناس روس در اين زمينه، اظهار
نظر عالمانهاى دارد. وى خنين نوشته است:
 براى آن اعتبارى كسنب كرد. ولى استالين، از اين نيز بـا بـا فراتـر نهاد


 هر عمل هستى واداركند... هلف استالين، در هم شكستن نيروى اري ارادة

 باشد و با هداقت و باكى بهديدةُ ديكلر كسان بنگّرد. اينگّونه افراد




هhان هدف كذايه سشهود است وآن درهم شكستن شخصصيت نميسندكان













 بهمؤلفـ, آن جايزء استالين اعطا شد. ولى اكنى




 شدند. اشخام مذكير عبارت بودند از: آبالين (سردبير)، لئونيدايليجزف، روز 5 ز,

 بىارادةه زدازت نوشته شده بود، انتشار يافت. دركك اين نكته كه حزب و دستكاه استالينى، در مدارج عار عاليهُ كشور، كار انهدام رييروان زدانغ را آنغاز و سرها



 وزنسنسكى بدهمراه گووهى از همكاران خويثش ازمسئوليت بر كنار شدهانداند.














 lała بهـناسبت سالگرد درگذنشت لنين برگذار شده بود. در اين جلسها

وزنسنسكىى وكوزنتسوف، بـهممراه ديگر اعضاى دنتر سياينى، حضور
 در تاريخ سىام سیتامبر و ديتران، از جمله كوزنتسوف، در تاريخ اولي ماه اكتبرسال •1ه0 تيرباران شدندي









 خود نشان نیىداد:



 مسكن است سولوتف، واراشيلوف، ميكويـان، كاگانويجِ و آندريف نيز






 نتواند بودو

















 را براى تأثيرگذاردن در مغز بيمار و شكا كك دير ديكتاتور هموار
 براستى سگك باوفاى او بود، جاسوس انگّليس ناميد و و دستور داد كـد در خانهُ او ميكروفونهاى هـخنى كار بكّذارند.




 آنجه در اينجا شكفت بىنمايد، جعلوتنحريف علنى واتعينهاى
 او را ناديده انتارند و خود را شاكرد لنين بنامند.



 شوروى بهبريا خنين آمدهاستيت:


 صبيمانه شادباش بى


اتحاد شوروى بهمالنكوف، هنين آبده اسست:




$$
\text { ثرانوية } 90 \text { ן ) . }
$$




تصادنى نيست. فكرى كد از سوى دستگاه حزبى و پیليسى در اين زمينه ارائه شد نيز، هيمج
 دست يابد و جانشين او شود (حنانكه شد)، بإيد هزب و و دولت، او روا را ورا




 در اينجا بايد بدنكتلُ جالب ديكرى وئر اشاروكرد و آن اينكه انهدام زدانف و ييروان او، بائ برائت دوستان نظانى مالنكوف و بريا























 دشمنان دست دوم وسيس دشمـنان دست دوم را وا وسيلئ „نودولتان تازيم




 "„روندئ صهيونيستهاه كه سخت ينهان نكاه داشته شده و به درازكشيله





 (نالارت براءمال و و وفتار من هستى.





 شبهجزيرة كريمه، جمهورى خودمـنختار يهوديـان شورورى تشكيل شودود.






 اتحاد شوروى كه يهودى بودنده تيرباران شدند. همسر مسولـوتوتف نيز به

تزاتستان تبعيد شد.
خروشجغ دربارة دشـنى استألين با يهوديان، بهتفصيل سخنز بتنت


 با يهوديان، همانند هيتلر، جنبئ حيوانى و وحشياني

 رنتار نمى كـرد و نـى


او را از ميان بربىداشت و نابود بى كرد).








 ساكن آرساوير، واقع در شمال تفقاز بود و از سال











 بى كردد، يا عازم زندان مىشيود." بى بیان بريا و مالنكوف از بركنارى بولیانين سود جستند. هس

 حندى نگذشت كه خروشهِف نيز مورد خششم و غضهب استالين قرار كرفت، خروشچف خغ





 بلهنظر مىرسد كه خروشتجف با استناده از يشتيبانى بريا و بالنكوف جرأت كرد بهحريم تخصصص شخصص استالين راه يابد. خروشپِف بهخاطر اين اظظهار نظر مجازات نشَد. ولى يكسسالٌ بعا (حهارم مارس كرد و افزود كه بايد بهnتحكيم وضع كلخْوزها

 حزبى شهر هسكو) زا در زير بقاله نوشت. استالين، خروشپچن را نزد



 "ادر پيراسون بهبود وضع كلخوزهما، مطلبى از قلم افتاده است و وآن اينكه


خطاى هيأت تحريريه، مبنى برعدم تذكر اين نكته، تصحيع بیشود.ه

 نوشته هاى آنان را بدبحث و كفتكو بكّذارد !



 إنهانى صورت بى كرفت (حتى اعضاى دفتر سيانسى حق نداشت انتند كسى را


 و ״


 شر كت داشتند و آن تشريون هزبى بودن



 متخالفان (نيرنكّبـاز دغل و شارلاتـان كبير) ليسنكو و در جبهئة اقتصاد، حمله بهياران وزنسنسكى آغاز شد.



مداخله و به ديكر سخن سهم استالين در"گنجينهنه مباحثه هاىى هذ كوركـه در دوران حياتش اور اور ماركسيسم نامكرفته بود، بسيار حقير و ناهيز و از ديدكاه سياسى، زيانيانبار بود.






 دالى است اسه بر سر راه آنان گسترده شده الست. بس از از اين كار، از از هر




 "جعل و تحريفسه ماركسيستى، اشتغال داشتهواند.





 تخصص و آكاهى خويشن، با فراترنهاد. استالين جز زبان ريان روسى، تنها زبان

كرجى مىدانست. او در مدوسه بهآٓموزش زبان يونانى هرداخت و بعدها


 ندانشت (اها استالين اهصطلاحـات حزبى و سيانى









 - ه 9 1 ). اين مقاله برضد آكادميسينمار و ركتب زبانشناسى او نوشته

شده است.
استالين، در زسينه " „زبانشناسى" بدنگّارش بسطالبى از اين قبيل هرداخت: „زبان همواره در جامععه، واحد و براى همهُ اعضاى
 بكديگر مربوط میشوند"، »خارج از جامعه زبان وجود ندارده"، "هرچه


 زوئن . 0 1 ) ). هتعاقب آن بطالبى در مقالهعنوان شده است كه روح

هـاركسيسسم نيز از آن نآآكاه و بیى خبراست. ماركس، انگلس و لنين بهوضوح تمام اظهار داشتتدكّه زيبان


 انگلس و لنين شد. او نوشت كه زبان نه به ״ رووبناه أرتباط دارد و نه به به „زيربنا": »



پس زبان چيست؟ آيا زبان، وسيله و ابزار توليد است؟ الستالين مىنويسد:"زبان وسيله و ابزار توليد نيست. زيرا ويا ابزار
 نیىآورد. آنچه زبان یديد هى آورد، تنها وازه الست و بسى ...هرگاه زبان


ثروتمندترين مردم جهان بىشدنده (همانجا).

 تصفيهُ جديد درميان روشنفكران فرا هم آورد. نخشستين سنگُر مورد تهاجم استالين، جبهغُ زبانشناسى بود.
 هرگونه اظهار نظر مغاير با انديشهُ او در حددشمنى با „ علمو دانش است.
 انديشه ها و بدون آزادى انتقادكمال يابد. ولى استالين، مغاير اين نكته ITV

را يِان داشته و بدييروان و تابعان خويش حنين نوشته است: „مباحثه دعلوم داشت كد در سازمانهاى زبانشـناسى كشور در






كس از انتشار بقالةُ استالين، بـىدرنعك ، انستيتوى زبان و تفكر، بهنام آكادميسينمار وابسته بدآكادمى علوم اتحاد شوروى بسته
 آن در جمهوريها) بازداشت و بدميبرى تبعيد شدندند

 علوم اتحاد شوروى را به همانكونه فراكرفت. در ان انستيتوى فيزيوليولوى
 فعاليت اعصاب وديغز، دانشـيندان، از جمله رؤساى انستيتو، اكاد ادبيسينها اوربلى و اسيرانسكى، اخرالج و تبعيد شدنذ.


 اتحاد شوروى كه تا آن زمان سه باركرفنار تصفيه شده باد بود، باز، ناكزير بهدربانيهاى تازهاى تن در داد. ץ
 اقتاد، مبامثه هيرامون مسايل اقتصادي بيل بود.








## ضربه برتيول و حيطل فرمانروايـى بريا


 پیسر استالين دربارة پدرش كرده الست

جالب توجه است. او بد خواهرش اسوتلاناالليلويوا خنين كُنت:

الستالين با اينكه قوبيت و بليت




 گرجستان، طرح و تنظيمگرديد.

 گرجى، مدتها ييش منهدم شده يا بهخارج ازكشُور مهاجرت كرده بودند

و بدين روال از »نالسيوناليستهاىی، گرجستان ديكـركسى يـافت نمىشد، لذا استالين تصميمكرفت تا درميان رهبران كمونيست جوان كران كرجستان،



مىديد.

تا آن زمان، بهمبب مهارت و چييردستى بريا، اين ريكار ميسر















 مىگّاشت. اين افراد، 'بـا از كاريندان و زيردستان بريا، در سازنـان

## 1. K. Charkviani

پليس دتخفى "


 از شاگردان، دست نشاندگان و ياران بريا بودند. مى
 بهدفتر تشكيلاتى حزبكمونيسـت اتحاد شوروى، در دسكو، ارائم كرد،
 |فراد كميتئ سر كزى، عضو حزب هستيند؟."

 ملاست و سرزنش بسيارى نهتته بود. بريا، الستالين را نيك بى مشناخت.
 در رابطة او با استالين.
 گرجستان را بهعنوان نشانهاى ازعدم صداقت او بهن



 در اين بايكانى، پروندههاى بسيار جـالبى وجود دارد. ما در ريرايون
 در اينز زبينه نوشته الست. اينكك نوشته اسوتانانا الليلويوا، دختر استالين: ״او (مقصود بريا الست - مؤلف) اعتهاد و اطمينان پدرم را









 شاتونوسكايا ضن اظهارات خودكفت كمه روزى بريا، از سوى افراد







 حنانكه بيششتركنته شد، فهرستى كد بريا براى انتصاب دبيران

## 2. Shatunovskaya







جديدكميته مركزى هزب كمونيستكرجستان تسليم كرده بود، بلسببب
 اتحادشوروى، تـأييد شد و بـدتصهويب رسيد. كميته بر كزى، بريا ريا را مـأمور انجام انتخابات يلنوم (مجمع) كميتهُ مركزي كرجستانكرد. حال ديكر بريا نيك مىدانانست كه در برابر كمترين
 خواهد بود. از اين رو، كوشيد، تا بازكرجستان را در در نظر الستالين

 جلوه دادنكرجستان، عبث و ييهوده مىنمود.




 استالين بود.
 با ابراز ستايش نراوان از بريا، بركذار شد. در جريان بركذارى كنگّر:





 جاب ومنتـر میثودسمترجمr.

استالين هستند. استالين در فاحلهاوى دور ازكرجستانمىزيست. الما بريا،


 مى يرداختند. و معام بريا را بهعرشن برين بیرسانـاندند و و با اين كار خود، او را در معرض خطر قرار بىدادند.
 كمونيستگرجستان، آثكارتر شد. هسئولان جديد، استالين و و بريا را
 نامزدكردند. به هنگام اخذ آراء كه به صورت بتخا تنهاكسى كه بهاتفاق آراء انتخاب شده بـرئهريا بود. جمعى از از اعضاى كميته بركزى، از دادن رأى به استالين، خوددارى وري ورزيدند. وض


 كميسيون مذكور، برخالف سعمول، ديگكر جملهُ »بهاتفاق آراء، را به كار

اين خيرهسرى بىمانند شاكردان بريا، حتى در (شمارؤ سىام





 ابراز احساسات شورانگّيز حاضران، مورد اتبال تراركرفت.،

در كنار آن، خبر واهله از تفليس بدهاب رسيد. در خبر مذكور





جون استالين »به اتفاق Tراءه انتخاب نشثده بود، بنابراين،





جريا و حزبب كمونيسترجرجستان الست.
 و رالاتتى بس شكنتىانكيز برخوردار بود. وى جريان امى امور را زيرنظر








 الهـالين از هفر تجاوز نىى كرد. امتالين در مبسير فعاليتهانى بريادر


از اين رو كونشيد تاكار تصمفية هديد را زير نظر خوددكيرد.



 شوروى، براى اججراى اين نتشه مناسب نيست. بنا بنا به عتيده و نظر




 اختيار تام، طى مأسوريتى فوقالعاده به كُرجستان رفت. اوكروههانى


 تر كيه را نيزُ از ديده دور ندر نداثت
 شده بود، از نظر حدود و هقياس بهمراتب وسيعتر از „تصصفيd بزركک"
 سازنانهاى حزبى استانها، شهرستانها و بتخنشا برا بهاتهام
 هورت رسـى در شمارة . ז زانوئ سال
 و دولتكرجيستان، بازداشت شدند.

irv

جمهورى شوروى ثادا، وزير دادگسترى گرجستان، زودلاوا، ديير اول كميته سركزیى سازمان جوانان كمونيستگرجستان، از جملئ بازداشت شدكان بودندا هنت تن، از يازده عضو بوروى كميتهُ مركزى گرجستان نيز بازدانشت










مينگرل، شهرت يافته است,



 "هراران تن از مردم ييگناه، قربانى ايـن ديوانتيها و قانونشكنيها شدند."
حـدود يكت سال بعد، در ماه ستِاببر سال




 هـورد ستايش قرار نُكرفت، بلكه بهطوركَلى، از او يادى نشُه.

 ادبى نويسندگانگرجستان ستخن رفت. ولى يكکجمله از اين مقوله گفته
 و بدون هتاكمكه تيرباران شلدنده



 را شادباش گفتنل (رجوع شود بهروزناسd ״پياوداه بورن • r سپتاسبر
 بdسمت دبير اول كميتةٌ هر كزى حسزلبس كمونيست كرجستان، تسيتخورباشويلى بdسهت دبير دوم، بوجياشويلى' بلسست دبيرسوم و كتشسخوولى بdسمت رئيسي شوراى وزيران گرجستان دنصوب شدند. ولى در حقبقت زترال روخادزه، وزير امنيت دولتى و عضو دفتر سياسىى كميتة دمركزى حزبب، فرمـانرواى واقعى گُجستان شد
 كرجستان» كـييسيون فوتنالعاده سهنفرى" تأسيس شدكه زونرال روخادزه
 كمونيستگرجستان و نيز دادستان كل جمهورى، عضهو كميسيون هذكور بودند. اين كميسيون حق دأثت به صورت غيابي افراد را به بيستسال زندان و حتى اعدام مشتكوم كند. هزاران تن از سردم گرجستان، بنابر حكم اين كميسيون سهنفرى، اعدام و يا روانهُ زندانها و اردوكا ههايكار 148


پا يان دادن به كار بريا بود.






 شوروى و الحاق آن بهتركيه بوده است. چـرا الستالين افسانهُ باور نكردنى اشتياق گُرجيان بها تركيه را از خود ساخت و سرهمبندىى كردو گرجيان طى ترون و أعصار دشمن سرستخت تركان بودند و بهخاطر رهابى از دست تركان دان داوطلبانه


 كارى دست زنند؟
استالين همواره دوست داشت ايسن جمله را برزبان آورد كه: "دود از آتش بربى آخيزد و لذا دود بدون آتش وجودخارجى ندارد."
 نيز، دليل بسيار داشت.
 در باكو بهسال 191 19 بوذ. استالين، از بزرگّترين راز بريا خبر داشت و بیىدانست، بريا به
 را بِنهانى از مرز كَذر داد و بهدتر كيه فرستاد.





 »"سيا« نام دادند وگتنتد هدف اين انستيتو فعاليتهاى خرابكارانه در اتحاد شوروى است.






 "(يروندة سازنان نانسيوناليستى بينگ, وجود سازنان هذ كور درگرجستان عنوان شان شده بود، بسيار جالب توجه
 در ماه نوامبر سال ا 9 ا و و ماه سارس سالي


 بسيارى ازكمونيستهاى هديق و وئمن بود. بر اساس اسناد و بدارك


 كند و ازميان بردارده بديـن سببر گروهى ازكار كنان و مسئولان حزي


نبوده است..."




 حزبك كمونيست اتحاد شوروى، ه










 دكانوزوف و دستيارانش يازداشتهاى تازهاي را آغازكردند.


كمونيست گرجستان، هشت تن بازداشت شدند. اين هشت تن عبارت

 وزير اهنيت دولتى گرجستان و ديگرئران. چاركويانيانى ديير اول سابق




 زنده مانده بودند، از زندان آزاد شديند ماه آوريل سال شوروىگرجستان برگذار شد و بسه هيأت دولت جديد. رأى اعتماد داده
 اجلاسيء مذكور، حِنين گفت: „!ايد يادآور شوم كه همهٔ كسانى كه در اين اجلاسيه، نامزد



 سازمانهايى حزبى گرجستان هستيند. اين سازبان، بهترين فرزندكرجستان، رفيق لاورنتى پاولويّج بريا، رجل و رهبر برج









 ناهه بهيك دوست، ص .
سمكن است برخى با اين اظظهار نظر موافقى نباشند، ولى در در اين




پس از طرح "يروندةگرجستانه بريا دريافت كه استالين قهد


 الستالين، درخشش



 كارىى يسير, اسيت.



 كه قايت سوراخ كششور را در هوايى طوفانى اقيانوس، با لاقيدى بسيار
 كميتئ مركزى بودنده ناكزير با هر وسيلهايكم در اختيار داشتنده آب

 سنگّدل، آنان را يكى پس از ديكُى، از ایايق بيرون مى|افكند تا باز آن سبكتر شود.



 2اشت كسانى راكه تآ آن زمان، جان به سلادت برده بودند، بلد كام

اقيانوس نيستىى فرو برد. أين نكته، حائز اهميت نيستكد سرنشينان، ناخدا را تانع ifs

مى كردنده چهd
 دير يا زود نوبت آنان نيز فرا خوا هلد وسيلم. ديهمتر از هده آنكه بهبريا و هالنڭكوف هم پنين احساسیى دست داده بود. راست الست كه آخرين تلXش آنان برضد ״گارد قليمى" استالين
 وارد آورده بود. ولـى كلوناندازان مذكور را نيز نصيبي؛ جز سنگك

 آنكه الستألين در پايان زندگى به اين تيتجه رسيله بود كه بايد همه، از
 نسخخُ سالهاي د هdُ سوم و جهارم سدهُ يبستم نابود كرده . بريا و هالنكوف نيكك آنوخته بودند
 بهد ستتى حدس مىزدند, در اين زهان حادثهاى روى دادكه أبستالين تصهر آن را نيز نـى كرد. بنابه ابتكار بريا و دالنكوفه، إعضاي دفتر سبياسى بهخاطر نجات و رهايى خويشى، تن به سازش دادنل و بيان خـود
 هانند. حاصل اين اتحاد، تصميم دفتر سبياني حزبب جهت دعموتة هجمع
 جزگذارى كنظرة مززب بود.




 جريان بركذارى كنُكهه، بالغ بر دوازده سال سعوق ماند.






 جبهه و يشت جبهه، نقش بزركى برعهله داشتند. ولى

 تشكيل بىشد.
سبب اين امر را مىتوان هراس استالين از »شاگردانثن"
 حزب، حاكميت فردى او را خدشهداركنند. هراس استالين نيز بسىجا نبود.

 داد. درضمن، به همين نسبت قدرت و و نفوذ دالنكوف و و بريا بر دستگا هر هراي

 عنوانكرده (مـرگاه راست بـاثد)، صورت مضتحكهاى از واقعيت استـ.

 ify

كنكرء هزب نبود. ولى او در خاطرات خــود بینويسد كه استالين اعضهاى دفتر سياسى را نزد خود
 كناكره قراركيرد طرحنكرد.

 دستور كاركنكره مورد بحث ترار نكرفتت.
حال آنكه چنين نبود.





 جزئيات طرحزّارشهاى كنكره را مورد بحث و و تصويب قرار نداده بودها،







 كزارش سياسى كنكره، وسيلة الستالين ترائت نشد. بلكه اين كار را بالنكوف بر عهدهكرفت.

اين حادثّه هـگان را بسه شگُفتى واداششت. همه از خود معيرسيدنل: چهه حادثهایى روى داده است؟ آيا المتالين بيمار است؟ يا اينكهكزارش سياسىى بعلد ها دانسته شدكه إين هر دو الستنباط درست نبوده الست. المتالين تندرست بود. او بقالدٌ »بحثانگيز"، و بفصلى نوشت، در جريان كار
 الستالين دو چيرامون كاركنگّره نبود. او طلى ستخنان خويش، احزاب كمونيست كشثورهاى خارجي را دتخاطب قرار داده يود. چنانكه بعدها خوا هيهم ديل،اين نطتى نيز اهميتى بسزا دالشت) .المتالين، طيستخنان خوليش "وارثش تاج و تخته" را معلوم نكرد. زيرا از خطر اين كار، آگاه بود. دوكمان ديكر نيز در اين زبينه وجود دارد: يكى آنكه، استالين از قرائتگزارش دركنگگهاى كه بر غلاف ديل و ارادء او تشكيل شده الست، خوددارى ورزيد. دو ديگسر آنكه، دنتر سياسى كه از سدتها قبل با يبششنهاد ها و تصميمهاى الستالين به بتخالفت برخاسته بود، تصميم گرفت قرائت كـزارش سياسىى دركنگگره را بر عهلدهُ مالنكوف واگذارد. نطق افتتاحئُ كنگره بر عهدءّ مولوتق و نطق پايانى برعهلهة واراشیلوف متحول شلده بود.
 را بهحمايت و پششتيبانى از روشى بعين واداشتهالست، بى خوا هد همگان را هتقاعد كند بهاينكه مولوتف و واراشيلوف نيز از سوى استالين براى

 با ذكر اين نكته پرده از دروغ خود برسىدارد.


.ركزى جديد، استالين سولوتف را به جاسوسى براى دولت امريكا و
 أين دوكه يهودى بودند، از مدتها رييش، بـهاتهام
 شابيردند.





 عهدهكيرند.
حال جاى پرسش الست: چیگونه ممكن بود البتالين هنين کار
 *اميله بود، دحول كند؟ الـوه
 .عـلوم و. روشن است كه مولوتف و واراشيلوف از سوى الستالين نامزد :شهده بودند. اين كار ! 1 سوى دفتر سياسى صهورت
 است كه دستگاه حزبیى و پليسى كمه مالنكوف و بريا در رأس آن ترار ":اشتند، مانع خودسريهاى استالين نسبت بهاعنا

 كیشدند، يكنزكته را از ياد بردهاند، و آن اينكه استالين تا زا زمانى .اشين مدرت و حاكميت رادراختيار داشته، از هنين نيرويى برخوردار

 خويش فرا سى خواندو
پيش از بـررسى كاركنگّرة نوزد هم هزّب و تشريح سحابع
 -به
 رهبرى حزنب و دولتا شنوروى تنها حاصل تحريكها و اغـواگكريهاى الستالينييتوا و يا نتيعجئه جنون اسثالين و ترور بيرحمانهُ او بوده استو.
 خـاطر خطسشُيهأى مسربوط بهسياست داخلى و خارجى كرسلين نيز پيكار
 نبوده او بيما ر روانى و چنان نبود كه از آزار و سرگّ ذيگران لذت برد و و شادهانگردد.
 در زهينهُ "انسانشناسى" منشها بى گيرد. كسانى كسه الستالين را از ايـن ديدگاه مورد معالعه و بررسى قـرار هىددهنده او را بوجودى واجد كلية
 الستالين جاصل بيمارى روانى او بوده الست.
 الستالين داراى هدف، هنطق واصولا بسينى بوده الست. در الستالين هيمت كونه
 حالات تيركى اند يششه و دو بیى آن بارقه خرد، وجل وشعف و هتعاقتب آن
 ويزگيهاى ايوان دهخوف، تزار بيمار روسيه بـود، بشُهود نُكرديله الست. $i s i$

الستالين سياستمدارى بود كـه براى رسيدن به هدفهاى خويش


 او هنكامى كه هيجله ساله بود اعضاى حوزه


 خزانه دولت در بيدان ايروان شهر تفليس رهبرى"كروه آدم كثشان را ير
 داشثت كد الميران „كارد سفيده را تيرباران كردند. استالين در پهلو هثت سالكى انهدام جمعى روستاثيان كشور را تداركث ديد






 و حاصل ديوانكى بوده است؟

هركز.





بيش از اين زنده مىماند و هـه بساكنعرة خد الستالينى بيستم حزبه، در
تاريخ تعهةق نمىيافت.
در آستانذ كنگر: نوزد هم حزب، امتالين تنها مانهه بود و با همث اعضاى دفتر سيامى در مسايل عمدءُ سياست بين المللى و داخلى كشثور؛ اختلان نظر شديد داشت. نكاهى كوتاه بهمسايل مورد اختلانى، ها را از عدت اين اختالف نظر آكاه مى كند. الستالين در مياست جهانى، چنان اسير انديشء إنقلابِ راديكال
 خـواب بيدار نشد. مبلغان و بلندكـويان دوروكـرد استالين نوشته بودند،
 قرن بيستم را بهآكا هى المتالين رسانيد وكفت دانشــنـدان المريكا مونت


 الستالين با انتصطاب بريا به مـت رئيسى كميسيون اتمي اتمى اتحاد
 دست يابد و يا اينكه اسرار بمب اتتى را از امريكا و انكليس بربايد.

 خويش سبب بروز بحرانهاى عميق و بيائى در روابط يينالـللى شد. اين




 $10 \%$

جنكّهاى داخلى در يونان، ،طالبهُ سرزمينهاى ليبى كه در زمان جنك

 نيافته بود.
مىتوان تصوركرد كه يسس از توليد بمبهاى اتى و هستهايى
 اختلالف نظـر عميق و ريشهدار استالين بــا دنـا دفتر سياسى از







 مورد تجديد نظرقراركيرد.

 يديد آدـ و نيز جنبش هواداران صلح در دسراسر جهان قادر بهجلوكيرى از بروز جنئك جديد هستند.
اين اختلان نظر كه در واقع مهمترين, تضاناد بيان استالين و دنتر



 "هـسايـل اقتهسادى سوسياليسم در اتحاد شوروى،" از سوى شوروىشناسان
 در غربب نامفهوم باقى هانده اسسته دليل آن نيز واضنح و روشن الست دتحقعان غربى تنها نوشتd هاى كتاب
 انتشّار كتاب »هسايل اقتصطادي)" را نميدانستند. استالين در اين كتاب به سسايل نظرى نیرداخت و قهد
 ماركسيستى نداثتت او از طريق نگارشى اين كتاب با رهبران بقتدر








 خواستهأى استالين دركتاب((دسايل اقتصادى)" با سياست تجربى كميته



 أهام
"،








 .(r)

## و اما هحخالفت استالين در اين زبينه:




 براى جلوكيرى از جنكى، بايد نخست الميرياليسـم را نابود و منهدمكرد.« (الستالين. دسايل اقتصادى سوسياليسم در اتحاد شوروى،
.


 هزب بهاتناق آراء با تز لنين كه از سوى استالين حمايت شده بود، به . ـخالفت برخاستند). "همزيستى بسالمتآٓيزء" بـهعلامت شرطى استراتزى لنينى بدل


 خرابكار و ايجاد سازنانهاى مشالف، از از ريان برد





لنينكريه از ناكزير بودن جنگك در در دوران الميريانياليسم ستخن
 ولى بههر تقدير لنين از احساس واقع يبينى بیىبهره نبود از اين رو اين لنين؛
 |'ابرِياليسم، آهنگث رشد سريعترى خواه هد داشت

 هنين نوشته است:






 قادر بهديشرفت نيست وسرمايهدارى تمام وكمال يوميده است. استالين از

 سياسى، اين نتيجهكيرى استالين را تصورى خطرناكن نا ناميده باشند.
 در زمينة مسايل اقتصادى شوروى نيز با اعضاى دفنّر سيبانهى بلهمبارزه برخاست. او در اين زبينه حینين نوشته الستي:









 جايزه، وام و اعنبار، اوضاع را بهبود بخششيده، (تصويبنامه هانى هزبا

 تجهيزات ايستخا ههاى ماشين و ترا كتور را از طريق فروش، به كلتخوزها
 حنين نوشت:
„آنان Sه خواسشار فروش ايستگاههاى ماشين و تراكتور به




تراكتور را منعل كردند و وبايل و تعهيزات ايستگا ههاى مذكور را در اختتياركلتخوزها ترار دادند.

استالين نوشت:
("براى تبديل مالكيت كلخوزى بهمالكيت همڭانى چهابايدكرد؟
 و اعلام تبديسل مالكيت كلخنوزى بـهسـالكيت همغانى است...اين


 حزب كمونيست أتحادشوروى كار رسلى كردن ستصرفه هاى كلتخوزى را پايه




 هورت متصرفd هاى دولتى درآمدند.

استالين نوشتر:

 كردش كالا را پديد مىآورده... بأيد اضافه توليد كلخوزهها را ازسيستم

 .

 جهت مناسبات كالالي و ديكر مقوله هاى مرهايددارى(سورد، بها، ماللـ
 كذشته از اين، اتتصاد سوسياليستى شوروى، رنه رانه رنته وارد مرهلدكردشى كالا در بازار جهانى شد. سرهايدداران را بهاتعاد شوروى

 لازم را فراهم آلورند. المتالين را مىتوان هزاران باركور بدكورك ارد. ولى يكك نكته مسلم است و آن اينكه اتحاد شوروى از سياست جديل بهرة فران فراوان برده است. در اين زمينه بايد كفت كه شامكردان استالين، بهمراتب بيثى از از

استاد خود لنينيست هسآند. لنين خود زمانى





شله، (197) صس (r).
روثى زساسداران جديدكريدلين نيز بر همين روال است.
 مياسى هرداختيم كه به سهولت مىتوان ازطريق اسناد و مداركك
 آهسته بروز مىى كردند و علننى هىشـدند.



از عناصر »ناسيوناليست بورزواه بود. استالينگرجستان را تصفيه كرد و هتعاقب آن در صدد تصفئ اوكرائين برآند،(در آغاز ساه زوئن سال سال

 مورد بحثثويزرسى قرار داد).




 عثوان شده بود بايد »خطسشیى اصلى" سياست خاربى اتحاد شوروى

 جهت شعلهوركردن آتش سوبين جنگّ جهانى بر خد اردوگاه سوسياليسم

است.
استالين در واقع بهيريروى كامل از انديشهٔ لنين، ربعتقد بودكه










غربى وستنـن.


 .
 ديگر قارهها، دريا ها وا و اقيانوسها بودنداند.





 به نظر آيند. ولى ییه بسا همين نوشته های خششكي، از هر كلادمى كوياترند.
سا نكتهاى را بهنظر خوانندكان عرخه داشتيم و يادآور شديم


 تن از اعضاى دفتر سياسى براى جلوس دير در جايكاه هيأت رئيسه دعوت



 هينگرله،، يس از مولوتف و مالنكوف همواره در متام سوم ترارداشتت،



 بريا كوشيلد تا تلافى كند. از اين رو در كنغگره نطق هبسبهوطى



 راست الهتت كه سـيننان بـريا نيز همانند شتخنان ديگـر ناطقان



 خون چنين گغت:




 اهميت قرار دإشت. بريا طى ستخنان خود فهماندكه در يبان نسطلمب ديار لغزنث و خطا نشده الست. او سسخخنان خود راباتكيئ ستجدد بهحزب پايان دادو



جمله باز بريا »تحت رهبرى رفيقاستالين، را عنوان كرد.








با اطمينان كامسل بىتوان كفت كهج








 تنبيح آنان نيز نيرداخت و بدين روال خلان تبليغ و هياهين اهوى دستكاه استالينى كه عليه מناسيوناليستهايى بورزووالبوالبود، عمل كرد.





رقام بنجمه، بهمقام سوم كه جايكاه ريسين او بود بازكشت. ولى در عوض، استالين بـه هنكام انتخاب اع اعضاي







 "هزبّ كمونيست اتحاد شوروى كا كه از سوى لنين و الستالين،












## شكست تاريخیى استالين














چه مى كرديد؟."


 تجديد حيات ياخته هاى حاكميت، از صدر تـا ذيـل و ازكادرهاى همواره درحال تصفيه، تا اردوى نزرگك ديوان سعالث ران يود. نظهم استالينى،

 وفادارترين تابعان مىشد. " نيروهندبود. در قاسوس آن، اثرى از وازء́ »انديشُيدن، نبود. انـا ههd،

 و سازمانهایى حزبى بود. از اينرو، »نظم" ، هافوت تصور وو ادارة أمور؛


 الستالين؛ در اعماق وجود خويش؛ با سهخن شو خو طبعان بذلهـ
 مسرتكب دو خطل شله نتخستت آنكه اروپا را به روسها نشان داد . دو ديكُر آنكه روسها را بهاروپايبان شناسهانده"
 اجتماعى را نيز به همراه خــويش به روسيه آوردند. آنان به هممبيهنان

 هستند كه همكن است مرتكبـ خطل شونده ولى در روبسيه، خدايانى هستنلد كه هرگز نمىتوان بهحريهم آنان راه يافت."


را بهحالبت اول و روزگًار پيش از آغاز جنگّ باز كرداند. داروى آنتى-
 يشان ييرون كشيد و خون تازهاى بهبدنشان تزريق كرد. هرچه اين كار





حزبى، اين نكته را درنيافتند. اينان، حتى كوشيدند تا با زمانـي








 رهنمسان، نمايندگان بازرگانى، جهانگردان، دانشَجويان و ورزنشكاران







 كه در يحدودهٔ كشور شوروى باروسهاكي كينه و دشمنى دارند و پـس آنكاه
.
استالين با خود بى انديشيده، هركاراه "خطسشى املمى" آزبوده،
احيا نشود، كار بدينجا خواهدكششيد.

تشتخيص الستالين درست بود. ولى ديگر استالين خود توانانى







 عنوانهای امنافى وخانواد
 زندكى كفت -ـ مترجمتم.




 زندكى كفت. بلينسكى از دوستان نزديك الـكساندر بونـكين شاعـر شهير و








زندگى، براي استالين مسكن و هيسر بود. ولى اكنيون استالين، هقتادمين
 نيز استالين ديكرى وجود نداشت تا جانى او را با بكيرد. صدها










 حزب، خلان اين پپندار را بهدثبوت رسانيد.

 دفتر سياسى، هيأت وزيران و دبير كل حزي








كنگّكرٔ نوزدهم استناع ورزيله بوده درجريان كار نسبدع عمومى كميتئه

 حثند دقيثه حضور يافت).
استالين، طرح سازنانى جديدى براي










 روحانى و تتدس انديشه و اراده استالين بودند، بايد بهسلا






 در كزارش هنين آمله اسمت:
 قديمى هزب را بسازد و يكيسره كند. او اغلب مى جديد جانشين اعضانى قديـى شوند. اين بود سبب افزايش شمارة اعضاي دنتر مياسى (ميأترئيسهُ)

 انتخاب بيست وينبر نغر بهعضويت هيأت رئيسه (دنتر سياسيى) كميتلٔ






اتحاد شوروى، ص ^ه ).



 مالنكون، نوبت آنان خواهد زسيد. كويى الستالين جملهُ شكسيهير در اثر اثر




چچگونه بإيد استالين را متوقف كرد؟
هنوز خنين پرسشیى، در برابر اعضاى دفتر سيلسى، عنوان

بود. ولى استالين باخشونت وسرس:ختى خويش، آنان را بدخِينن برحلماى
سوق داد.
در دفتر سياسى يِيشين، جزاستالين، دهعضو ديُّرُ نيز بودند.




 ميكويان وكاسيگين كه دوتن ديكر از شش عضو ران رانده شده بهشمار
 هلف الستالين، از ييرون راندن اين ياران وفادار و خدهتگّزار

جه بود9




ستخن بسنده كرد و چنين گفت:
"استالين به همه كس ششغكوكُ بود."كار شبهه و ترديد او تا بدان پايه رسيد كه گمان داشت واراشيلون، جاسوس انگّليس است....

 عموبى كميتئ بر كزى، لس ازكنگّرئ نوزدهم حزيب، الستالين عليه مولوتف

 نيز برسسند فرمانروابى باقى بیى

 اتحاد شوروى، ص عه).









 بوده و دختر مالنكون نيز هسسرى يهودى بركّزيده استر استر




 اندريض) بايهوديان خويشاوندى دارند.




 كه بدتقريب نتشى نداشت.

 نرفته، تدارك شده الست.

 دربوابر استالين نداشتت. بلكه میاخواست اعلام كند. آن زـان در هراكُ و ورشو، دو دبدا كمهُ سياسى، عليه ليدرهاى


 المتالين نبات يافته بودند، مورد همايتب و بششتيبانى بريا بودنده الا اين








مقياس جهانى" را عنوانكرد).






الستالين عليه بريا اختصاص دادكـه حايز اهميتى إسزاست. وى دراين -هورد هينين نوشته است:














 اصلى آنان رودولف السلانسككى بود. (نام فاميل اصلى إلى اور زالتسمان بود)




استالين بسيار دلجسب و خوش آيند بود.،٪\&
4. Th. Wittlin. Commissar. Macmillan. Company, London. 1972, PP. 366-367.

شبهd و ترديد الستالين نسبت بهبريا در جريان بازداشتكاى وشو بلمساتب جـلـيتر بود. خبر بربوط به هدفهای استالين برضل بـريا
 كوهوذكا، اسنادى مشابه خاطرات خروشتحف را بهيكى از دوستان خود املخكرد و او نوشت. اين نوشته زبير عنوان "چهارده سال از زندگى هن"
 هعل هيأت تحريريגٔ آن جنسب سفارت لهستان دركانادالست، بهحاني رسيد. از نحخستين روزهـاى لس از جنكُ، سه تن برلهستان فرمانروابى
 (كوهولکا، اورا „مأمور و جيره خوار دستخاه پليس بتخفى شوروى ان.ك.
 دولتّى لهستان (او نيز جيره خواز »ان. كك. و. د.《 بود) و ولاديسلغوس
 كمونيستهاى لهستان در پشت جبهذ آلمانها رابرعهله داشت. دو رو شتصصيت نتخست، مسنتيم از سوى بـريا هأمور شلده بودنل. ولى هنين

كوّولكا، لرده از راز بروت و بريا بردارد.
 ماجرا آگاه شود و آن اينكه آيا بريا عليه استالين دست بهتوطئه زدهامـت يا نג؟ هرگاد، دست بهتوطثه زده، در اين صورت، دستنثشاندگان لهستانى خويش را نيز وارد ماجرا كرده است يا نهو حال به اعترافهاى كَوهولفا توجه فرها ييد:
"بروت از بربن سحخت بيمنالك بود. بیترميد از آنكه مبادا برمن به هنگام بازجومى،او. را رسوا و بدنام كند و شنين اظهار دارد كدكويا
5. Kurier Polsko - Kanadysiki

IVV

بريا زانىى عله اسنالين به توطثه و موعكمد يرداغته وكويا بروت نيز دراين






 احتضارم... بروت، تا آنجاكه توانست، جريان









 آشكار از ديكر اعضاى دفتر سياسى كناروكرفتند و دور شيدند



 إيوند، ديكر اعضاى دنتر سياسى را نيز از مرك نجات داد داد اعضاى دنتر

سياسى، در آخرين سجمع عوودى كميتd مركزى استالينى، بدابن حتيفت غي بردند.
هال با بغرنجترين دسأله روبرو مىشويم. بيدانيه، استالين،
دست كم شش تن از اعضهاى تديمى دنتر سياسى را بردود اعلام كرد. اكنون جاى يرسشى است: چهشثده كد بااين. وصغس، بولوتف، واراراشيلوف، ميكويان وكاكانويجّ، باز هم بهعضويت دفتر سين ايلسى (هيأت رئيسه)

انتخاب شدند؟
استالين، اعضايى هذ كور را در مجـى عموديى كميتئ سركزى كد
شهارؤ اعضاى آن دويستوسىوشش نغر بود، بردود اعلام كرد. بيست














 هيأترئيسه (دنر سياسى) بركزيد.

اينكه استالين یس ازجلسئ مدجمع عموبى، باوجود رأى آكثريت،
 هزب دركنگّرة بيستم نيز عنوان شده امت



 چگونه سمكن بـود چنين حادثداى روى دهدو عكس العمل

استالين چهبود ،
الستالين تسليم نشد. او بنا بهاصططلِح شطرنج



 اعضضاى هيأت رئيسه روى آورد تا از درون آن آن هيأت الجرايحى كوچكيكى از

 حزب سنظور نشثله بود. هدف الستالين روشن بود.الستالين دیى وخواست واراشيلوف،سولوتف، كا گانويِّ وديكويان راكنار بتذارد. ولى در اين كار توفيقنيافت. نهنفر




جيوان »بوروه" نيز عبارت بودند از پرووخين و سابوروف كد بد همراه استالين، سه رأى در برابر شش

 كارها توسط يك هيأت پنج نفرى، مركب از: استالين،مالنكوف،بريا،
 واراشيلون وكاكانويِّع را نيز بر كناركند. קهشدكد استالين نتوانست خود را از شر معاندان خلاص كند



 زيكوف نابود كرد
 آكاه بودند. و آن اينكه در جريان كنغره، عاكمميت از آن أستالين نبود.



هذكور، استالين را زير نظارت خود ترار .داده بود.







 نامهاى خواست كهاز مقام ديير كلى كميتة مركزيى بركنار شود.استالين؛

اين تقاضا را به دو دليل عنوانكرد: نخريت آنكه اطمينان داشت،



خويش را بيازنايد.

كميتئ هركزى حزب، پيشنهاد استالين را پذيرفت.
اين دويمي شكست تاريبغى استالين بود.
دو مأخذ تمام وكمال متمايـز از يكديغر، رسمألئ استعفاى استالين از مقام ديير كلى حزب را عنوانكـكردهاند. نويسندهوه يكى از ايسن

 دوم جهانى است. اسوتلاناالليلويوا دركتاب خود زير عنوانپبيست نامه به يك

دوست، چنين آوزده است:



 دنتر استالين دركتاب خود زير عنوان »"تنها يكك ساله، باز از

اين مقوله ستخن رانده و هنين نوشتهاست
 نوزد هم حزبب بهعضويت كميتئ مركزى النتخاب شده بود، لـدرم درياي ايان

 آيا او از اينكروه آواز جمعى مىتوانست هاسن ديكرى بشنود؟ آياكسى

مىتوانست گمانى نسبت بهجانشينى او داشثته باشد و ياكسى رأ بهجانشينينى


در آينده خواهيم ديد، أسوتلاناالليلويوا
چدرش پخذيرفته نشده، چکكونه در اشتباه بوده است.




دهارگمراهـى


 از مقام وزارت دفاع كناروكرفت. ولى با با اين همه تصميميمگرفت در مقام


درياسالاركوزنتسوف در يك بـورد، ستخت الثتباه كرده است.





 وزيران باتى بطاند.



و زندگى استالين، بdصراحت تمام چنين آسده است:



 كميتُٔ سركزى را بر عهله داشت"ه."(فرهنگك دايرةالمعارف." انتشارات

 و دومين "رهبرى جمعسى" انتشار يـافته نيز درج شده استن. در هسجوعـهـه كامل آثار لنين چینين آمده است:
"استالين از سال


ص (10) (
در اينجا هيجّ الثرى از انشتباه و يانوشته هاى تصادفى بشهود

اين اسنادجأى هيحكّونه ترديلى باتى نمىكذارد ومؤيداين نكتهاند


ديكر دييركل حزبب نبود، بلكه يكى از ده دبيركميتئه سركزى انى بود. حه المناد و مدارك رسمى حزب، مطلبى در اين زمينه عنوان نشثده امست.



 نيز به|ختيار شاكردانش در آبلد.
 به هنگّام انتشار نام اعضهاى هيأت رئيسه ويجه در زمان انتشار نام دييران كميتهُ مركزى، نام استالين، جيشي از نام ديتُران و خارِ از سيستم الفبابی عنوان هیشلده ولى از اين پس استالين آن خنان هقام "نتخستى"، داششت كه مىتوان كفتت وابستّه بdصاحبان رمامهاى چس از خويش بود.

 حصر ييشين خود را بازگرّرداند.

## انهدام *دלثتر ويزء*




 كه دستورهاى استالين برضد آنان بود، بى رسانيد.







 متعاقب بريا، الستالين او را نيز از ميان برخوا هد داشت.'
 نمن اجراى الين جنايتها در دبدكاه مردم >كسب اعثباده كند. او بـه عنوانـ



ستن گفت و چنين اظهار داشت:





شوروى، ص ع ع).
ايگناتقفكـه مىدانست استألين سرانتجام ״باقطع سر، قدشى را كوتا هتر خوا هد كرده ناگزير ايفاى نقش دوگانهاى را را آغازكرد. هرگاه





 دربارة يثروف، دنُيس يليس هخخفى اسبق شوروى هطسا لمبى كفتَكـه يـا كوليف جندن ;قلكرده استا هشبى برأى صرف شام مدهمان استالين :-ودم. وى ضمن سخنان خود جنين گفتد

- يزوف - مو





 .

IAV

شوروى، از جمله بركولوف با همهُ دستيارانش، بريا با باهمة دستيارانش،

 هنتادمين سالروز تولد خويش بهدريافت نشان نايلزيرديد



 درامور ابنيت دولتى منصوب شدي







 صداقت او بهاستالين بوده است. ايكناتنف سازينكار (إيورتونيست) نبود،

 بديهى است كم ايكناتف درسمت وزير امنيت دونيت دولتى، خود


 ذستُاه ادارى حزب تضاد حاصل بی"كرد، عناصرى از نوع ايگناتف،
 همان دييرخانه و دستكاه ادارى بود و بسى. ولى ديكتاتورى شيخص











 دادن تـوطثّه بـرضة اسنتالين بود.

 ربسى و غير دستقيم نيز حايز اهميت بسيار اند.
 بو 9 or


 و بازيرسى طرفداران بريا در شهر تقليس پايتخت ادامه داشت.

نتخستين T گهی ايگناتقـ از جريان بازجويى ليزشكان نشان كه نقشهٔ استالين، نه تنها عليه بريا و طرفداران او در وزارت ارت المنيت





 از همd مقاسها و دششاغل بيانديشد.
براى يينشنهاد استعفا بهاستالين و بر كنار كردن او موانع بسيار
 بوده الستالين نيز از هرگونه تعرض و آسيبىى وصصون مى ماند. الين سوانع

 زنرال كاسينگين.
بريا نيك ميدانست كه تنها از طريق انهدام جسمهانى اين
نوْكران وفادار، بىتوان استالين را خنثى وو بهسوجودى بیى اثر بدل كرد. دو سشكل ديگر نيز وجود داثشت: نتخست آنكه ييشنهاد استعغا را در كتجا بايد بهاستالين ارائه كرد ـــكربلين، ويلانى شخصى او درحوسه́

 هيأت رئبسهُ كميتئ مر كزّى را با يد به عنوان „پنما ينده، نزد استألينفرستاد؟
 و بيكويان بهسبب رابطةُ شخصى وگذشتئ خويش باانستالين و نيز بهمببـ

بيم و هرالسى كه از وى داثتند، حاضر بهانجام حنين مأموريتى نبودند.

 هـكن بود كسانى از هيأت مذكور، نقشهُ اين توطئه را بها كاها هى استالين



 نفرى، بود، بايد بهآنان افزود. از بـخت بد، استالين تنها اين افراد را

بهحضور مىیذيرفت. ستخنان خروشجف در خاطرات اسوتاناناالليلويـوا، دختر استالين

نيز تأييد شله اسبت. وى چینين نوشته الست: "اين اواخر، كسانى كه بنابر بعمول، زياد نزد پدرم (در ويلاى
 بولگّانين و بيكويان. بعدها خروشحهف نيز بهاين عده افزوده شد. بـولوتف
 روزهـاى بيمارى هـدرم نيز ازاو دعـوت نششد.ه (اسوتلازنا الليلويوا، بيست



 سرزمين خويش نيز بىترسيد و براى الستراحت به آن نواحى نمىرنت. اسوتلاناالليلويوا حنين نوشته است:
 بهجنوب كشور سفركرد، فصل هـاييز سال الهو 190

 كرملين و ويلایى حومئه هسكو.














 دراينجا بريا باوضع دشوارى سواجه شدي



 آن از نسخغه هاى دستنويس افتصادى الستالين ييشتر بـوده است، ازدنتر

هوسكربيشف بهسرتت برده بـاشد. 'درغير ايـن صورت، ستخنان استالين

 كرده است.كسى جز او قادر بهحنين كارى نبوده الست. خارج شدن السناد و مدارك سرىى، تنها از طريقيوسكربيشف ميسر بـود و و بسى. او السناد و مداركُ سرى را بهد يكران ارائه كرده است." (خاطراتخروبشجّفس،
 استالين، بـىدرنگ فرصت اعدام او را نيافت. ايجاد خششم و غضب در استالين، نسبت بهزنرال ولاسيك؛
 بهعنوان يك عضو حرفهای » ولاسيك بلسببب توصيههاى بريا توانسته بود بدتى دراز در خدهت

 ولاسيك ميسر بود. بريا بهحنين كارى دست زد و سوجبات بازداشت



 يوسكربيشف رئيس دنتر ويزء او نيز كه كرده بود، ازكار بـركنار شد.״ (اسوتلاناالليلويوا، ييست نامه بهيكه

" (زمستان سال


 دستيارانشان، كسان ديگكى كد از طريق ايگناتف و به توصيةُ ״گروه چهار نفرى"، ذاسزد شده بودند، بهجاى بر كنار شدكان قرارگرفتند. دليلهاى روشنیى وجـود دارد هبنى بر اينكه آكادديسين وينوگادوف، پزشكك هسخصوص استالين و نيز پروفسور يگُوروف رئيس ادارة
 بر كنا رى سميرنوف وزيربهلاوى اتحاد شوروى نيز كه همواره بیتوانست

 بهمـهت وزير بهدارى بنصوب شد، بريا بااين شخخص آثشنايى و نزديكى

بسيار داشت
فرانتس, بوركنائو، يِكى از شتخصيتهاى مكمينترن، چس از شنيدن خبر بازداشت پزشكان كرهلين؛ درمدورد توطئه برخد استالين؛ پيشگُويىى
 نزد يكان برضد او نيست. كُان مىرود هالنكوف در رأيس اين توطئه قرار گرفته باشد. آنان هى خواهند يزششكان خود را بهاستالين تحميل كننـ

 پپشثك تيماشوكِ كه از مأموران بريا بود. بازداشت شدند. ولى الستالين كوشيد تا ازبازداشت پزشكان مذكور، برضد بريا بهره جويد. ازاين رو آنان را بنايرگزارث مارشال كونيف "جاسوسان قديهى انگليس" (همانند
 درليرامسون عكسيالعمل استالين نسبت بهبازداشت پراشتشكان،

 كه بىدرنكك، خلس از بازداشت لیزشكان متصهوص استالين، سرميز نا هار؛


دركرفت. اسوتلاناالليلويوا د راين زهينه حنين نو:بتّه اسدت؛


 صورتكرفت، شنيده بود. او مانند هميشه بdهيز غذا سر كشى مى كرد.
 باور ندارد. زيرا »تنها دليل«،گزارش دكتر تيماشوك بيده الست. همdُ حاضران، بنابر هعمول ساكت بسودنل و ستخني نگْتندل..."
 اسوتاناالليلويوا حنين محينداردحكـه والنتيناوالسيلونا باتعصيب از یدرش حمايتكرده است. وى سیهس چنیين اداهd هيد هد: "ابـا يل ستخنان والنتينا را چذيرفت و ازگفته هـايشي نكته هانيا را بيرون كشثيل. زيرا او طلى هجله سال كذشته، هصه وقت درخانهُ پدرم
 .( 1 q آيا براستى استالين خود امكان داد كه بريا برضد او بهتوطئه و سوءتصه، دست يازد ؟ آرى، استالين خود وسيلة́ خنين توطئهاى را فرا هم آورد.


دراين زمينه، ینين نوشته است
 استألين، رفته رفته از تدرت روزافزون بريا ييمنالك شد. گذشته از آنه

احسساس بیشدكد استالين از بريا بىترسد. من درآن زمان، علت بيـر و





 عين حال قاد, است بهميل و اراده خود نيز افراد أورا ازميان بردارد.


.
سراسر تاريخ حاكى ازآن است كه جباران خود كامه و ستمكر،




 دارد. ولى اين احساس، درواقع برندهترين سلان خون خود كانگّان ستـگر،
 پيشثين كيح خيالتر بود.
 شب، شتخص مذكور را بازداشت و نابود كنند. جباران ستمگر، هموارو عادت دارنده متهمان و عناصر بشكولك را را در نيمه شبه، بازداشت و نابود
 ستمگخان جهان، تنها فرسانرواى خود كاهd و جبارى بود كد شبها

نىىخواييد. او شبها، يا كار مى كرد و با دوستان و ياران خويش را
 بابداد بلخواب بیرفت و عدود ساني
 رزيم كار ييروى مى یرد و زمانكار خود را با ساعات كار استالين، انطباق مىداد.



سنا دركاخ كاملين بود، اقامت دارد.












 مى رسيدند).
ترتيب ملاقات وزيران و نيز اعضاى دفتر سياسى با استالين،



بازجويى بدنى قرار مىگرفت.
ارتشبد س. م. شتمنكو، رئيس ستاد ارتش ريّيان ورشو، در
خاطرات خود هنين نوشته است:
„ما هنگام ورود بـه كـرملين، همواره از دروازة بوروويتسكى




 هادثهاى كه بر بولوتفكنشت، نمودار روشنى از شدت نعاليت

و خشونتشارد محافظ استالين است.


 ضمن باززسى بدنى، تهانجهاىى در جيب مولوتف يافتند و باخششونت آن را ازجيب او بدر آوردنده ـولوتفـضمنز خويش را بهاستالينكنت و نزد او كله و شكايت كرد. ولى استالين

 در دز بيرون شهر استالين نيز وضع حفاظت براين روال بود. يكى از نويسندكان شوروى، جريان ورود خروشتيف بهوديلاى خارج شهر استالين را وصفـكرده است.
(نويسندة مذكور، براى خروشخیف نامى مستعار بركزيده و او را زاركادادين ناميده است). اينك نوشتهُ او:
























 آلودكفت:

 نكُهبان ديكركفت:






 سرانجام در ساختـان راگثشودنـد...

ايستاده بود. وى، زاگرادين را دخاطب قرار دار داد وكنت:

















 آنان، درخدمت بريا بودند. بريا نيز به سهولت از آنان بران برائاجراى مـران




 استالين (ابراى انجام مقاهيل خويش" بهره

 بهسهولت هى توان دريافت كد براى » ״





داشتند).

پس از بركنارى پیوسكربيشف بهصورت بـوقت، مقام او برعهدهُ ولاديميرنائومويِج هرنوخا، ارشدتسريسن عضو "دفتر ويثهه" واكذار شد.
 داخلى، شركتى فعال داشت. لوسكربيشف فعاليت خــود را در اوفا
 " ولى بايد او را از جمله كاريندان قشرى و دتتحجر ادارى دانستـكــه در
 يوسكربيشف نبود. ولى براى استالين؛كسىى جزاو باقى نمانله بود. ڤنين بهنظرمیىسسل كهd استالين قصد داشت، در خارج از دستگاه ادارىى ود بيرخانهُ كميتئ مركزى، دستياران تسازهاى براى خود برگزيند. از رئيس جلـي " (دفتر" الستالين انتظار بییرفت كه جز از قدرت اراده و صداقت و وفادارى،
 ديدگّاه مقررات نظامى و دسايل نظرى،از تتجارب كافى برخوردار باشد. هنين شخصهى باسرعت شناسايى شد. اين شتخص ولاد يمير نيكيغورويج هالين، ديير اول كميتهُ حزبى شهر لنينگاداد بود. هالين داراى آگگاهى و رابطه هايمى بس وسيع بود. اعضاى هيأتت رئيسئه كميتهٔ مسركــزى حزب كمونيست اتحاد شوروى، ازجمله آندريانوف، پانوهارنكو، إيگناتف،

بالنكوفى و بريا، او را نيكك بـيشناختند. مالين از زسرة́ آن دسته از پيروان هالنكوف بودكه چس از "


 مرفرماندهى
"كان بسيار سىرود كم مالين به هنگام احراز اين سمت وكزارش
 بلمببب نوع













رياست »دفتر ويزهٔه استالين نشّستش.

 توانايى آن را داشت كد نقش دستياران خويش را را روشن و و رعلوم كند.
 دستورها وكارهاى استالين بود.

 اظهار نظر و بِندار دربارؤ انديشه ها و و بقاصد ديكتاتور شوروى، پايان $r \cdot r$

كرفت. اكنون ديگر، همكان از اعضاى دنتر سياسى كرفته، تا افراد عادى


 اردوگا ههاى كار اجبارى و "جهانباتى"گكيل دارند، تا استالين در در
 خروثُجف پس از ملاقات با استالين، در دز كونتسوو نيز بدين كونه بود.
هركاه اين حادثئ شوم تحتق نهذيرفت و صهدها هزار تن از مردم

 مرهون بريا باشند كه براستى پس از استالين منفورترين شخخص در اتحار اتحاد شوروى بود.

بخش يازدهم

آخوين روزهاى زندكى استالين




 درمان نادرست، زندگى شـخصيتهاى برجستغ اتحاد شوروى را كوتاه ككند.ه
 برای روشن شدن ريطلب و جگّونگى جريان امر، بايد پرسشیى

 نيازى داشت؟
استالين، خود با صراحت و در ضمن، به سبب بیمبالاتى كمه از

 رذل و بليد، در زير نقاب پروفسورها و استادان علم يزشكى، انتشار Yod
 و استعارهها بهسهولت بىتوان دريافت كه نويسندة هعالم، استالين بوده

است.





 وينوكرادوف، يروفسور م. ب. بكوكان و پروفسور بي. ایى. يكـوروون.



 بورثووا-ناسيوناليست يهودى، بهنان "
 كروه ديگر، از جمله آكاديميسين وينوكرادوف پاز مدتها پيشى، عضو سازنان جاسوسى انگليس بودهاند."





 اظظهار داشته استكه بددستور صهيونيستهايى از سازمان "جوينت"

مأموريت يانته بود اشخصيتهاى برجسته و رمبران اتحاد شوروى را


 نابى برده نشـه است).
هرگاه استالين بهانتشار ايسن خبر بسنده بی كرده، آنگاه سسكن













 كرد و اعضاى دفتر سياسى را نيز بهمتههان بيوند دادر











 نايينا شده بودكمه نميديد با دست نخود پرونلدهاى سياه را با نخ سفيد




 خاموش كردن اين نبارزه بيانجاهdهبلكه بايل بيكار طبقاتى شدت يابد


 كسانى هستيند؟
بى


 اعدام روانهشوند وكلوله هاى مأموران

دهند.

Pod

غروب همان روز، استالين „دثـنان خلتى، را معلوم و بشتخص
كرد و هنين نوشت:
الانخست آنكهبرخى از سازمانهاى شوروى و مسـنؤلان و رهبران آن هوشيارى خود را از دست دادهاند و آلوده شدهاند. دو ديكرآنكانكه،


 كذشته و ترار دادن بزشكان كرسلين بركرسى متهـان، براستى بیى
 ليزشكان هذ كور، يديدهاى درست و تـانونـندانه است. وى در در دتالة

מتاريخ، نمونه هاى بسيارى از اين قبيل ارائه كرده است. در


 و ومنزينسكى را از ميان بردند.ه


 "(دشمنان خلق"، استالين را از ميان بردارند. كويا استالين به سبار وبا
 المور داخله، از جمله ياكودا و بريا نتوانستند بهديوقع "سازمـان جنان جنايتكار و تروريست هزشكانه راكشف كنند. هرا علت آن بودكه ياكوداخود از »عناصر سازش كار راستكراه و roa
"ردشمنخلقهبود. ولى ورا اينبار، بريا نتوانستهبود/(سازمانهایى جنايتكار

دعلومكند و پرده از راز بريا بردارد.







 اين شيوة بيانى است كه به به روزگار قرار داشتن يزونى در رأس


 اتحاد شوروى را تيرباران كرد.


 بماند، آنان نابود خوا هند شد. اين نكته درْكنكرئ بيستم هزب كمونيست اتحاد شوروى نيز


 نبود. بهقرار معلوم، كسانى اين زن نـ را زير نفوذكرفتند و يا اينكه بهاو

دستور داده شثله بود، مطالبى برضد يزشكان ارائه كند (بانوى نامبرده


 صورتى داشت كه كسى نـى توانست دربارة جريان بازيرسىو




 سرى كنگّرة يسستم هزبك كمونيست اتخاد شوروى، ص ع ع) . استالين آززومند حگونه بايانى بود
 هاوى پاستخى قاطع و روشن است:







استالين ازقدرت و اختياراتش بود.




 استالين مى خواههد آنـان را از ميان بردارد و طبيعت او " دطلةّآ غير قابل
 جزشثكان را |ز زندان آزادكننده بلكه استالين را به استعفا از همهُ بقامهاى خويش وادارند. اين كار از كسانى ساخته بود كه در عـلـ




 بريا قرار داشت.
اكنون بهاختصهار، از روابط متقابل استالين و بريا، ياد بى كنيم؛




 گومولیا در لهستان را از نظر خوانندگان كذرانـديمه. سرانجام،"يرونده








بى
 داشت و او را رذل ويليد ناميد. اسوتلاناالليلويوا دختراستالين، دراين

باره حنين نوشته است:




 دارى






 سرانجام، دلايل و شواهله، الستالين را بسهتغيير عقيده درباريارؤ بريا واداثتند. اسوتلاناالليلويوا نوشته است كه ״پيُونه از ستخن بِر خويشى بهثكفتى اندر شده بود.، شبى اسوتالانا تصميمزكرفت در خانذ بريا بماند. پبابداد فردا،


 (السوتلاناالليلويوا، تنها يكك سال، صrvre).

بريا همه هيز زا هىديد و اهساس هى كرده اسوتلاناالليلويوا
مىنوِيسد:


الست.ه (همانجاء ص بr ).
الستالين كه نظرش نسبت به بريا تغيير كردهبوده نمىتوانست يكك باره از شر او رهايى يابد. بلدين جهت، ظاهر كار را هغظ مى كرده استالين نهتنها در بنهان كـارى هيرهدست و تـوانا بوده بلكه براستى
 الستالين' روال :وده. استالين نختست در دل قربانيان خود نـان
 میى آورد.
استالين؛ اين بـار كوشيد؛ نقشهُ تازه و جالبى طرح و دشمن را
 طرح خويش بود كه در جلسهُ بادهگّارى منعقده در وديالىى كونتسوو ناكزير شدپدستبرادرىى" بلسوى بريا دراز ككند و او را بنابر رسهم مردم
 ديان مردم قفقاز „تاماداه حق دارد، حتى در خانئ ميزبان ، بهاو فرمان د دهل. اسوتلاناالليلويوا به وصف يكى از اين بادهکساريها هرداخت و

خنين نوثت:





ولى دوست داشت ديگران را بهمقدار زياد بخوراند و بنوشاند. او از اين

 مى






















اسوتلانانوشت: ״پیدرم زيـاده از اندازه بى نیىنوشيد. ولى
 بنوشاند. شايد هدف او شناسايى كامل الطرافيان بودي الستر الست. در زبان



 ولى بنابهكنتهُ اسوتلانا، با وجود مستىي"



 (همانجا، ص عrr).
براستى بريا، بيش از الستالين رعبانكيز بود. از اين رو، كسى بهاو نیى
اين مستى و عيشوعشرت „در سطع عالى بـلكت"، بدهنگامى




 هووارو ياران خويش را وا مورد تفتيشو بانزي




نيرنك او را فريب دهده اين هالتّ، در پدرم ه•ورت ساليخوليا و بيمارى




اسير نيرنك ديكران شد.


 بهصدور اهكابىدراين زينينه مىيردياخت، نظرئى
 همانند ماركس جريان تاريعنى منافع طبقات و مبارزة طبقاتى رانى








 "در اتحاد شوروى، طبقات استثيارگر از ميان رفتهاند... ولى
 هردم ها هستنده،


بهمبارزهاى سهمكين دست زدهاند.

 قراركرفته است.


 كه „دشمنان خلق" را معرنى و رسوا كنند. در خمن از از بردم جمهوريى-
 رسئولان المور بشثناساند.








 ئيلوف ، دبير كميته سركزى را با بهمناسبت بيست و و نهمين سال درگّنشت





[^3]يزُوف عنوان شـده بود، تكراركرد.
بيست و چهارم زانويه، روزنامة "إياودا"ه بهمناسبت انتخخابات شوراهاى محلى' با اصرار تمام از مردم خواست كه هوشيار باشنلد و همبستگى خويشى را با الستالين الستواركنند.
 كــوِبيشُف از سوى "هـزشكان جنايتكار" را بـا شدت تمام، عنوان كــرد. سىودكم زُانويه، روزنامئ » دراوداه شعردقالهاى زير عنوان
 انتشار داد. در مقاله به "جريان مساكمه هأى سالهای اخير. راهزنانه
 لهستان و ديكر كششورهاى دموكرابیى تودهاى و افشاى اسرار دسته ها و كروههاى جاسوسان و جنا يتكاران پليد در اتحاد شوروى" توجه و تكيله فراوان شلده بود. روزنامه از مردم ككشُور خواست تمامتر nدشمنان پنهان شدهُ خلقي" را شناسايى و سعرفى كنند.


ليستهاى بورزوا" در ليتوانى، عنوانكمرد.
 هيرامون بازداشت جاسوسان، در نواحى هـنتلف اتحاد شوروى، از سوى
 از سرقت السناد و هسداركك سرى سملكت (جريان پوسكرييشفف) معخن رفتت. در دقاله، اين نكته، عنوان شل كه أسناد و مداركك سرى


2. Kosmopolites
 بهريناسبت معرفي »


يافت.
 دكتر ليديـا تيماشوكك را انتشنار داد. در مقاله، بانو دْكتر ليديـا
 مقاله دارانى عنوانى بسيار بعصوهانه الست. عنوان معاله چنين است:




داورى كند. در دقاله، حنين آدلده است: "ادو نفركه روپـوش سفيد بر تن داشتنل، كنار بالين بيهار ايستاده بسودنذ. يكى از آنـان دانششمندى بلندپايه و دارای شهرت جهانى

 دست هر دو بزششك قرارگرفته بوده بانوى ليزشكك، احساس كرد
 يبشى هرا چنين میى كند؟ آيا اين تنها يككخطاى پرنشكى است؟ شختصى با

 معلوم مىشود، الشتبا هى دركارنيست, با خود مىى گويد:دراتـب باش .بنگر؛ هd كسیى دربرابر تو ايستاده است؟ براى حل اين بغرنج، هساعتها انديشه و كار ير زخـتش و دشقت لازم الستت. بـا يـد شعخص داراى دانش عميت

و الطينان كامل بdحقانيت خـويش بـاشد، تاهنين كارى را آغاز كند.


 بر خهره حيلهك خويش افكنلده و از ديدكان، پنهان شده بودند. هبارزه و و















 شده بود.

 جنايت بهوقوع ييوست كه بهعنوان مركّ طبيعى اعلامكرد يد. ولى بعلوم YYI

شدكه دريكى ازاين جنايتها، دست الستالين و در ديگرى دست بريا در
كار بوده است.



 تندرست و نسبت به استالين ستخت ونادار . او نسبت بهبريا، هيخِّكونه
 و الما دربارة رونش جنايى المتألين، بايد گفت كه او هموارو مى كوشيد تا مرك شخصصيتهاى مورد نظرش، طبيعى جلوه كند و چنين وانمود شود كه گويا شخصر مورد نظر ״
 در تاريخ حاكميت ستمگرانه و خود كامانهُ استالين، مـخليس در زسينd ايدئولوزىى، همان نقش و اهميتى را داشت كه يزوف و بريا در بخشُ پليس دتخفى غعهلهدار بودند.


 و عالم بd همهُ دانشها بدل سا ساختم.ه
 سوم و جهارم سده كنونى نظر افكنند، تا دريابند متخليس كه



3. Lev Mekhlis












 داده باشد (حال آنكه استالين خود، روزكارى دران دراز زير نظر لپزشكان






 راست بهييمارستان زندان لفورتوسكى


[^4]








 دفترهئ يادداشت، تصهوير یند گرك را را نقاشى كرد و ونه تنها مسا مسايل












## 5. Victor Alexandrov: $\mathrm{T}_{\text {The }}$ Kremlin. London. 1963, P. 325.

6. K. Menon:cThe Flying Troike. London, 1963, P. 29.




 مى آورد وهنان نى نوشت كه گويى در سراسرك كشور، جاسوسان وخرابكاران رخنه كردماند.
ييست و هشتم فـوريه، شب ديرهنگـام، شمارؤ هورخ يكم









 »شرايط اصلى براى اوج دادن و يبشرفت تبليغات، انتنار يافت. در اين




 آيا اين دستور از سوى استالين بوده است؟ بیىمان، دستور از جانب

استالين نبوده است. اين دستور از سوى كسانى صادر شده بود كد از از روز يكم ماه مارس سال



 كميتٔ مركزى حزب كمونيست اتحاد شوروى، از از جريان امر آكاه باشدي، هسئوليتها را مسان خود تقسيمركردند. براى اعضاي



 اهميت اين نكته وتوف و آكاهى كامل دارند كا


 دولت بְيد خواه هد آسـد، مورد نظر و توجه قرار داده است.، (روزنامه

استالين آن زمان در حال احتضار بود و آهسته آهسته رو رو بهمرك




 رعلوم شدْكه اين حالتدر آپارتمان مسكـو روى نـداده، بلكه استالين در

كونتسوو گرفتار سكتئ مغزى شد.
 وجدانشان پاكك سى پود و در اين ماجرا دستى نداشتند، آنگاه جاى


 مى فريفتند




 "هرعلوم شد













 بلهويلاى خارج شهر خود دعوت كرد. استالين، بسيار شاداب و وسرها


















 برگزيد؟ خروشحف با قاطعيت در ياسخ خآنين گغنت: "او هيمج كس را بدعنوان جانشينى خود هعين نكرد. استالين


 خارج ازشهو هسكو بدرود زندكىى كفت (بعدها دخترشى ،اسـوتلاناالليلولوا

نيز بهاين زكته اشاره كرد و نوشت كه پدرشى دركونتسوو دركنششت).




 بهويلاى الستالين مىروند و سه شبانه روز دركّنار او بیىا:نند و بهآرامىى انتظار مرگّ او را میي كشیند.
 بعدها خروشجچف الين ممطلب را بهكسان ديگرى نيز بازگو كرد. در خاطرات خروشتجف اين زكته !ا شرح و تقصيل بيشترى آسله است. در خاطرات، تاريخن بيمارى المتالين، بيست و هشتهم فوريه (شـب لـكم مارس) اعلام شده الستش. ولى باقى مسطالب، همان الست كه از نظر خوانندگانگذشت. تنها يكك نكته را بابد افزود و آن اينكه، گوبي كسىى
 دوم ليبارى، سـخنى بdمبيان آورد, آخـرين شرح داستان خروششِف عنوان شده الست، بدين روال الست: "المتالين در ماء فوزيه فوريه است - مؤلفس). مالنكوف، بريا، !ولگانين ودن، شنبهشب در ويلاى
7. Avrell Harriman: ©Peace. With Russia." New York, 1969, PP. 108.
"(نزديكه«، نـزد او بوديم (ويلاي كونتسوو راكه خارج از شهر بسكو
 صرف خوراكك تا ساعت. ه -








 و عازم ويلاى استالين شدم ... پانزده دثيته بعد، آنجا بودم
 مراجمع كرديم. افسران مذكور، علمت اضطراب خود را را بيان داشتند و كغتند:









[^5]





. ${ }^{r}$
بدين روال بعلوم مىشود:

استالين با »




"ُقتن را از دست داده بود. f

 خانه هأى خود بازگششتند.


 "مزاجى استالين، خوبب نيست....
 ها را از حال استالين آگاهكند. هاترناپتزوناگفت كه الستالين بهخواب PM




احضاركند (همانجا، ص ع ع
 باره چنين نوشته الهت: "ريزشكان لباساز تن استالين بدر آوردند و او را بهاتاق بزركي








 وينوكرادوف و پروفسور سميرنوف وزير بهدارى اتحاد شورويى،

 ترتيا كوف، بدجاى هزشكان نامبرده هنصووب شده بودند.
 تتحير استالين را داشته است. اينكك ستخنان او:
 بيمارى رهايى يابد." پیس از آنكه حال استالين را از „بانو هاترنإتروناه پپسيدند، باز

به اتاق او نرفتند و پزثشكى را بر بالين بيمار احضار نكردند. بلكه


 بودكه لباس ازتن استالين بيمار بدر آوردند.
 "تنها كسى كه سرگّ استالين را آرزو سى كرد، بريا بود. بريا بهصورتى آشكار، استالين ييهار راكه در در حالت بيهونى



بسزاست. او در خاطرات خود شنين آورده است إن


 - حه سقامو







.


 در دستگرفنن حاكميت سياسى و جانشينى استالين از زمانى آغاز شدلـد



 وزارت امور داخله را نيز بدان افزود و هردو شغل را در اختيار خود كرفت. حال بهتاريخ آغاز يبمارى استالين كه درگذشته بذان اشارو شد،
باز میىرديم.

سرانجام بايد دانست كه استالين درست در حه تاريخ و و چه








 الستالين را غروب دوشنبه دوم هارس اعلام داشت. سرانجام بايد داري دانست
 چنانكه يادآور شديم؛ تاكنون
 بهاعتقاد من، تاريخ بيست و هشتمه فوريه (شب يكم مارس)

بايد درست باشل. زيرا چنانكه پيبشترگْته شد، در تاريتخ يكم هارس' حاكمميت و قلدرت بdطور قطع در دسست »گروه خهار نفرى"، بود. دليل روشن
 برضه » الست. ولى توطئهگان مى كوششيلنده جريان بيمارى استالين را (jdتنها از هردمَ بلكه از حزب و ارتشى نيز چنیان دارند) تا براى بهانجام رسانيلن كودتاى خويشى، فرصتهاى لازم را بلدست آورند. توطئهگران كه هى كونُيدنله، آثار جرم را در مستل از هيان بردارند، فرزندان استالين و دو تن از اعضاى سنتخبـ دفتر سياسى (واراثبيلوف وكاگًانوِيج) را بهمححل وقوع حادثئه و بالين استالين حتحتضر فرا خواندند. اين كار در دوبين و ويا سومين روز ييمارى استالين صورتگرفت. ولى مردم در خها ارمين و يا پنجمين روز پس از وقوع شادثه و در زدانى از جريان اسر آگاه شدند كه
 اكنون از يادداشتهای اسوتلغناالليلويوا -ددختر استالين- در اين زنينه، ياوى مى، بد رود زندگى نگفت، بلـكه در ويالى خارج از شهر خود واقع دركونتسوو

 و بيهوشى كامل شله بود. وى سجسى خنين دیینويسل: "يزشكان ناشناسي كه نـخنستين بار بهبالين بيمار آريه بودنده سرگُردان به هر سو دحددويدنله بهيشثت وگردن پدرم، زالوگذاشتند و از قلهب او الكترو كارديوگرافى كردنل و از ريه هسايشى عكـى برداشتند.

 هرگُ نججات دهند. حال آنكهة نبجات بيمار سمكن نيود...." (أسوتلاناه

الليلويوا، بيست نامه بdيكك دوست. ص - 4 از هـجموع بزشكانى كه بر بالين استالين قرار داشتند، تنها يكك بانوى لزشكك در نظر اسوتلاناالليلويوا آشنا بـينمود. وى در أين باره

خنين بىنويسل:
 او را دركّبا ديله بودم؟ هـا بهعلامت احترام بهيكديكر سر تكان داديمَ'

(خوانندگان ارجمند، لطفاً اين بانوى بزششك را بخاطر بسیارند). و اما نوشته هاى السوتلاناالليلويوا در بارؤ بخخود آمدن الستالين؛ نه چنان أست كه خروشحچف دل خاطرات خويشى آورده بود :" هنگامىي الستالين برا؟ى مدتى كوتاه، هوش و حواسى خود را باز يافت... . با بهاتاق او رفتيم.... او دستهاى ما را فنشرد و كوشبي با ما شوخى كند...،(خاطرات

اما السوتلاناالليلويوا در خاطرات خود خنين آورده است "(حالت جانكندن او ستخت دهشتبار بود. او در برابر ديدكان همه، جان مى كند.... در يكك لحظه... ناكّان ديدكان خويش راكشُود و همdٔكسانى را'كهكرد او ايستاده بودند، نگُريست. نگا هثي د هشتبار و ترسناكك بود. آتش جنون وْكينه، از اين نكاه، زبانه مى كشیيل... اين
 و ستخت د هشُتبار بود. تا كنون نتوانستهام اين منظره را فراموش كنه. بهناگاه، او دست هیه خود را بلسوى نقطهأى ناسعلوم در بالV بلند كرد. (خروشنجف دوباره نوشت و تكرار كرد كه استالين ״با دستى كد فلج نبود، تابلويى راكد بر بالاى تتختغخواب او ترار داشت، بلمـا نشان داد. بر تابلو، تصوير بزغالهاى ديده مىشدكه دختركى با با قاشق بهاو شير مىداد." - -ـؤلف) . چنين بلنظر هىرسيد هكه حاضران رانهدبد مىكند

حالت چهرةٔ او نامغهوم، الـ تهديدT ميز بود. معلومنبود، اين تهديدمتوجه
 (اسوتلاناالليلويوا، يسيت ناهه بهيكك دوست، ص 9 - 9 - 9 ).




 يكديكر هطابقت دارند. اسوتلانا پَنين مى ونويسد:




 بيش از ديكران بهحيله و تزوير نيردازد و و خود را را رسوا نكند... او بر






 "خروستالف؛ ! اتو-وييل ! !"



روسيه و سظهر غدر و بكر و كيد شرقى إوده او در پاپلوسى و دوزوبی،
 حال آنكه فريفتن پدرم، براستى
 همه از او درخوف وهراس كهدرسراسر روسيه، كسى|از اين موجود هراسانگگيز و ترسناكك، قدرتمندتر
 بنابر معمول، پسى از استالين، حاكميت در اختيار بريا قرار هى كیفت. ولى چون استالين مدهوشى و بهحالت اغماء دز بستر افتاده


 درگگششت، بريا، ستخت سسرور و شادهان شد.
 آيا استالين برسبناي تشخخيص پزشكان دخصصوص إوكه در بازداشت بسر بیبردند، درسان شده استس؟
آيا تشخيص نادست و دومان سعكويس دركار نبوده استو

 همگانفرياد برآورد وگفت:
״یدرم را هسموم كردند. پدرم راكیثتند.

اين شخص، سرلشكر واسيلى|استالين، فرزند ايوسيفاستالينبود.
 خيلى زودهبرخورد نقادانdٔ خود را نسبت بهتعاليم پلر و و واقعيتهاىاتحاد شوروى آغازكرد. ولكى او هيجپگاه بهاين نكته اشاره نكرد كه او را با

مسايل سياسى آشناكرده و آموزشهايهى در اين زيينه داده باشنند. او




 آخر زندگى يدرش، بندرت با او بلاقات وگفتگو داشت












 تملق وپٍ
 ولى با اين وصف، واسيلى جوانى با شهامت و جسور بود. كسى
 يرواز با هوايييطاهاى جت شكارى نـى دريهند. در اين نكته جاى ترديد

نيست. ״ولى واسيلى استالين،گرايشى بسى شگْتىانگيز بهبادهگسارى داشت. قولى است كه جملگى برآنند. ايوسيفس استالين نيز در جوانىمردى
 همانند پدر شده و بهاو وفادار است"،


 ازكار بر كنار شدند.
السوتالانالليلويوا در نوشته ذيود، علت ديگرى براي بر كنارى
برادرش ذكر میى كند. وى چنين نوشته إست: "ادر تابستان سال









 اسوتلانا الليلويوا يارى نكرده است.






شرح سراسم سان و رثؤ اول ساهصه، جنين نوشتله است: (״
 واحد هانىجنگى، باشكوهراواوانبهراه افتادند، تانسالا





دوم ماه rd سال
 از بدى هوا و يا از واسيلى استالين نبوده است. زيرا واسيلى استالين بهنحوى عادى صورتكرفت و بهآرابى برزبين نشنست.

 كرفت، ولى واسيلى استالين حند هاه بعد، در تابستان همان سال دال از الرار بركنار شد. از اينجا هنين الستنباط مىشود كد جريان رزه، دليل بركنارى والسيلى نبوده است.


 بدخالف چدرش در خود »احساسكرجى بودنه مى مرد. او همانند مردم
 YPI

دوستدار شادى و پايكوبى بود. واسيلى، مردىى زنباره و رفيّيباز و ستخت پایىبند عشُرت و بادهگار و السارى بود. از اين روبرای بريا "يرونده سازى اخلاقى وهعيشتى"، بر ضد واسيلى












شعر پارسى نيز هست.
يسر كو ندارد نشان از پدر


 بسى گمان اين شتخص پسرش والسيلـى استالين بـوده الست. زيرا واسيلىى


 آكادیى ستاد كل رفت. چنانكه پيبشتر ستخن رفت، دوبين و حتى سونين روز از سكتهُ

هغزنى استالين زنانى



ندارد.
اما تقدير وازل را، وازها يمى الست بس بزركّكه نه تو دانى و نهنـن. خدا سىداند، چهه نيروى نامرئى در احساس درونى دختر استالين نهتته


بهخانهُ پدرش زنگك برْند. وى دركتاب خود خنين آورده است:


 بديهى انست كه نمىتوانست
 اين شهادت السوتلاناالليلويوا، براستى داراى اهميت تاريخى

است وى چنين ادامه بيدهد:





(همانجاهص 190 197-19). 19 ).
اسوتلاناالليلويوا، گان داردكس برادرش تحت تأثير الكل به دشنامگُويى پرداخت. ولى در روز تدفين الستالين، واسيلى هوثيار بود باد
 سحخن خود را تكراركرد وگفت:»يدرم راكشتند."



 داشتت. اوبه همه هجوم مى برد و همكان، راز جمله هيأت دولت و يزنشكان














 از اين واقعه، او را بازداشت و در رو زندان مشهور ولاد بسيار خشن و دهشتبار داشت، زندانى كردند. اين وانعه در انـار اريخ
 استالين روى داد. والسيلى، هفت سالل در زندان مذّكـور بسر برد و سرانجام در ما.
 هنين پيداشت كه او از شدت الستعمال الكل مرده است. الا در جهان بيمارى د هشتبارترى از الكليسم نيز وجود دارد و آن بيهارى سياسى است.





آمده است:
"„دوم مارس، شب، هنگامىيكه رفيق استالين در آثارتمان خود

 دست داد.د"

در خهارمين روز بيـارى بودكه خبر بربوط بهبيارى شديد و

 توجه نرماييد).
از اطلاعيهُ رسمى مربوط بدبيمارى استالين، چنين مستغاد مىشود كه اطلاعيهُ بذكور از سوى توطندكرانبدونمششورت بايزشكان،
 كه استالين نخست دهار حالت اغماه شد و سبس تدرت تكلم خود را از دست دأد.
 شد "كـه همه آ'كـلادبيسين و يـروفسور بودنـنـ. ترتياتكـوف وزير جديد بهدارى اتحاد شوروى وكوبِين رئيس جديد ادارٌ بهدارى كرملين، در رأس كمميسيون مذكور قرار داشتند. در الطلاعيهكفته شده است كد YFD
„» شوراى وزيران اتحاد شوروى، جريان دارد.« اين بدان معناست كهُ جكويا


 بهترين كتابهاى پزشكى انتشار يافت. بdسبب داشتن نكته ها و وازه هاى







 چنين آهده السـت:
"(ساعت يازده و سىدقيقه، حالت هزابیى بيمار، سخت رو به وخاست نهاد، چنانگه رفغ آن بهدشوارى صورتگرفت." سپس دراطلغعيه
 آمده است. ولى با اين همه، وضع هزاجى بيمار، ستخت وخيم الست." از اين اطللوعيه چنين الستنباط بىشود كه تاكّنون فعاليت درهانى پزنشكان سانع هرگّ الستالين شله و او را زنلـه نگاه داشته است.
 جانشينان او بهكارى بسى شگُتى, انگیيز دست زدند. آنان، كميسيون تازهای از آكادميسينها و پروفسورها، سركب از هغت نفر، بهرياست ترتيا كوف وكويرين براى برسسى صحت و سقم تشتخيص بيمارى استالين

و مداواى بيماركه زير نظركميتهُ مركزى انجام مىگرفت، تنشكيل دادند. كميسيون مذكور كه بسيار معتبر مىنمود، چنين اعلام داشت

 الستالين است. آگهيهای بـلـست آمده از طريق بررسيهاى بالينى و عضوى




اين اطلاعيه، كه نه از سوى پزشكان، بلكه از سوى بريا و



 كودتاى داخل ويلاى استالين كه بر ضد وى ترتيببيافته بود،
 عليه امهراتور چاول يكم تزار روسيه را كـه در شـب دوازد ههم مارس سال
 پاول يكم بهقتل رسيد.





 YFV

ستمگر، رها سازند. ولى در تيام برضد استالين، يـاران و شاگردان وى بيا

 شركتداشتند،حاضر بودند، درصورت موانفت تزار با استنعفاىداوطلبلانه، او را زنده نگّاه دارند.







 روسيه و همكاران خود خنينگّ كتنه بود:
„آقايان، اين نكته را بهخاطر دانر داشته باشيد كه براى تهية نيمرو
بايد تخهموغ را شكست."

 دارد. برببناي سينت موجود در در دربار تزاريناي




 اما، توطثدكرانى كه الستالين را از سرراه خويش برداهواشتند، لسى

ازمرك وى، در نخشتين اعالْديهُ خويش به اين اصل توجهى ببذول نداشتند و ناسى از زماهدار پيشينين نبردند.














و چهـ در نسسايل لين المللى، قرين سونقيت گردد."





 كاترين دوم صورت خواهواهكرنت. ايروان امتالين نيز ذاهي از او نبردنده و بهجاى او نام حزب را YP9

عنوانكردندكد همانند ذكر نام كاترين دوم امبراتريسى روسيه است. حال كه از حنين بشابهتى ستخ رفت، بهتر است بـحت در اين

زمينه را تا پا يان تعقيـب كنيهم:
 تزارجوان، الکساندريكم، روسبيه را او بايد ادارهكند، بیى رنگك تزار جوان
 راه نداد كه روبسيه را بهميل و خواست را خود ادو رارهكند. ولى بريا با خود میهينداشت كه دوران ادارة استالينى روسيه به پايان رسيله استت و از اين جِس بايد او روسيهُ الستالينى را بهروسية́ بريايى بدلكسند.
در اين روسية́ بريايمى، مالنكوف بهشكل صورى، مقام "تزار" را عهلدهدار خوا هد شد. ولىى همدستان بريا او را فويسب دادند و روانذهجهان
 آن الست كه دشمن مرده باشد. دشمن هرده، بهترين دشمن الست." براى روشن كردن حقايق درونى هر حادثهُ تاريتخى، سخنان شركت كنندگان در حادثهر هندان حايز اهميت نيست، بلكه نفس حادثه و دريافتهاى ها از رويـلداد، داراى اهميت بسيار است. همواره در دورههاىگذر و حساس، تاريّخ از دروغ انباشته مىشود. در دورئگذر بهسوى حاكمينت است كه رجالسياسى، بيشى از هر زهان ديگر، بيشرمانه دروغ نىیگويند. توطئذگان، در سراسرجهان با بوت وتكرنا سروصدا بهراهانداخته !ودنلكــه بإهمd وجـود خويشي تلخش بى كردند تـا استالين را زنــنه
 "كميتهٔ مركزیىششورای وزيران و هيأت رئيسه شورأى عالى اتحادشوروى"


حقوقى بكنـجانند.
شششم مارس س حزب، سركسب از يبست وبنج عضهو اهلى و يازده عضو على البدل، ز

 بود، دوباره برسر كار آمد. حال آنكه المتالين قصلد داشت، آنان را ضمن
 كند. توطئهگان، با جسا رت بهچنیين كودتأيى دست زدند. ولى آٓنان جرأت نداشتتد اين +وضوع را بهصورت علنى عنوان كنند. زيرا هنوز آنان
 ساختّى و دروغين را. آنانگان داشتند كه هرگاه حقايق هربوط به جنا يتهاى خويش را با مردم در بـيانگذارند، آنگاه ارتش براى از بيان
 بيستم، بخششى از حقايق بربوط به خلداى ساختّى را دركنگرة بيستهم

عنوانكـردند).
 سازمان داد و هعdٔكسانى راكّه الستالبن قصهد دانثت در جريان از ميان برداشتين اعضاى قديمى دفتر سياسى، به آنان تكيه كنله ازكار بر كنار كرد. اين افراد عبارت بودند از یانومارنكو، بوزنف، ايگّناتوف، آريستوف و پگوف (پگوف بعد ها بلمسمت سفير دولتشوروىى بهايران فرستاده شل هترجم.) ولى خون ايگنانفس وزير سابق امنيت دولتى، "گروه جهارنفرى" را در جريان توطئه برخلد استالين يارى كرده بود، از جرگه خارج نشل.
 تجزيه شد, هارشال واسيلوسكى وزير دفاع، از كار بر كّار شد. ولى براى YOI

هفظ ظاهر؛ او را در سـت »معاونت وزارت دفاع" باقى كذاشتند. حال آنكهسمت مذكور، صورىیبود. هعاون واقعى، هارشال زوْكوف بودكه تا آن زهان مورد غضهب و بیىمهرى الستالين قرارگرفته بود. مبيهبد آرتيوموف
 نظامى شهر هسـكو نيز بهنواحى د يكرى انتقال يافتنند. هملُ هسئولان وزارت امنيت دولتى، از جمله ريونين؛ هعاون
 جريان داشت) هعزول و بازدانشت شدند.
 رأسى امور قرار داشتند، درگونيهابيهورتگرفت: در لنينكراد، آندريانوف دبير اول كميتةُ حزبهى الستان و عضوو هيأت رئيسة́ كميتةُ برْكزى حزب



 هـر كزیىحزب كمونيست اتحاد شوروى نيز ازكار بركنار شهدند. سمتهاى عمدةُحزبى و دولتى بهمولوتنس، كا كـه تـا آن زمـان در حزب و Tششور جانشينان قـانـونى الستالين شـردهـ مى شدند، واگذار نشد، بلكه سران كودتا، بیمتهاى عمده خرّبهى و دولتى را در اختيار خود كرفتنه. مالنكوف، رياستشوراى وزيران انتحادشوروى
 اتتحاد شُوروى هنصهرب شد (در اين زهان وزارت امـور داخله و وزارت المنيت دولتى، يكى شدند و به|ين سازمان جديد، نام وزارت داخله داده
 جنكى و نيروى دريابى نيز متحخل و بهنام وزارت دناع ناميله شدند).

خروشهِف نيز كار كفالت معام دبير اول كميتهُ مركزى حزبك كمونيست اتحاد شوروىرابرعهدهكرفت.

كارمندان دستكاه لنين و ياران الستالين نياز داشتند، تا از از اين رهكتذر بهد





 جمهور" كه همان صدر هيأت رئيسهُ شوراى عالى اتحادثورورى انست، منصوبكرديد.
توطثهكران، بدهنظور اينكه بلحزبب و دولت حنين القاء شبهد كندنكدكويا استالين بهمرك طبيعى درگّنشته و دنتر سياسى نيز از از اين

 الميراتوران بزركث نيز بركـذار نشده بود. از اين رو خرين






 مىنويسدكه در روز مرك الستالين، خود ناظر اشك ديدكان خروشجف،

هالنكوف ويولگانين بوده است.
گريستن آدبيان، همواره از شدت غم و و اندوه نيست. گاه اشكك شادى نيز از ديدكان آدمى جارى لمينشود.

## بخش دوازدهم

## كودتا جِّو نه صورت پِيرفت؟








 هربوط دانست. حال آنكه جانشينان مذكور داراى احوال و و طبايع هتغاوتى

بودند.



 آكهيهاى بدست آيده از مسافل كمونيستى الستناد مى مجوييمر. بس از كنگّرء بيسنم حزبك كمونيست اتحادشوروى و پس از

ارسال »





شلده بود:



 كميتة مركزی حزدب كمونيسستا انحاد شوروى، هورخ سی'ام زوئن

 كمونيست اتحاد شوروى، برای نخشستين و آخرين بار اعترافـ كرد كا

 در برابر كارهای الستالين پديلد آوردند.




 اسستفادمىشود ك








 ثوئن
بدارد.

وى خنين كفت:





سطبوعات سراسر جهان انتشار يافت.
 يكمهارس كمونبست اتحاد شوروىبركذار شد. در اين جلسه، لازاركاكانويجّ طى ستخنان خود از استالين خواست كانه:


تشكيل شود.


 كاكانويّع حمايت و پشتيبانى كردند. اين وحدت نظر غير عادى و YOV

بى
 خويشش را از دست داده إود، نه تنها دشناسهاى زششت و ناسزا برزبان جارى كرد، بلكه اعضضاى سركش دفـ دفتر سياسى را ستخت مورد تهديد قرار

 از را در اين زبينه اتتخاذكردند. بيكويان طلى سديخنان خود

 بيان اين هطالب، بريا نيز از الستالين دورى جست و اعراض كرد. خيانت
 كاگانويجِ نيز در اين لحظه با حالتى عصبانى، در برابر ديدگاناستا لـالين،
 اتحاد شوروى را پاره پاره كرد و إهصورت الستالين افكنده استالين در اين

 كd بزششكان بربالين استالين حاضر شدند.
 استالين، خواست تا با اين ستخنان ايلياارنبورگ، بهيك كرشمه سه كار كند
 "تبعيد و اخراج يهوديان ه بيكار ننشسته الست.


دو ديگر آنكه، تلاش اعضاى دفتر سياسى؛ برگْ استالين زا
تسريع كرد.
سه ديكر آنكه، بريا همواره دستيار استالين بود و تنها زسانى كه دريافت، ارتش با اعضاي دفتر سياسىى همراه شده الست، استألين را تركك

كفت.
ذكر نكتهُ ديگري ضرور است و آن اينكه خروشپچغت نيز همانند ايلياارنبورك اعتراف كرد كه در دوبين زوز ييماري رسرگبار استالين،

پزشكان بهعيادتش رفتند.
 رئيسه و ديبر كميتهُ سركزى حزبّ كمونيست اتحاد شوروى كه به سفارت اتحاد شوروى در هلند منصووب شده بود، ييانگگ. تلقينهاى زسامداران


 پانومارنكو را انتششار دادند.

 إيرامون اعترافهاى »پپزشكان جنايتكار" ايراد كرد وگفت، آنان اعتراف كردهاندكه در گiششته شخصصيتهاى برجسته قصد داثتند در آينده نيز تلاشهاى خود را همچچنان ادادهـ د هند. درضمن



 هيجان و اضطرابى شديد شد وكسانى راكد جرأت كنند با طرح وى YO4

بهمخالفت برخيزند، سخت مورد تهديد قرار داد. كاكانويجّ بار ديكر




 "

 شدت خوشحالى فرياد برآورد و كْت:("ستمگر خود كامه برد، ما، آزاد



 در بارءٔ بريا ارائه شده انست).



 است؟؟،"
 اعضأى دفتر سياسى دستاندركار توطئهاى بر ضد او هستند تا از از اين
2. Victor Alexandrov : "The Kremlind, P. 326.
 استالين دهار اشتباه شد و توطئدكران راستين را از توطئدكَران رِندارى باز نشناخت. براستى اين نكته قابل تـوضيت و پذيرش نيست نـيست در رسخنان ايلياارنبورك هنين آمده است:





 كشثتن او را دارند.،

 استالين، آثكارا، همة آنان را به خيانت متهم كرد.




 ببخن: گنتند).
دركنگرئ بيست و دوم حزب؛ جنايتهاى دهثشتبار الستالين فاثي

 بلكه از جانب همسرانشان نيز عنوانگرديد. دركنگكره، بدتفصيل از
3. Victor Alexandrov: "The Kremlin», P. 326.


 رذل و ويليدى را بهتتل نرسانيدند وهردم را از شر او آسوده نكردندو
 اينكه استالين‘چرا ده سال زودتر نمرد. وى در دنبالهُ سخنان خودگغت: "حق با آنهاست.")
درست ده سال پس از برگك استالين و بعد از دو سالتبالتبيغات








 "قرائن و شواهلد بسيارى وجود دارد، بنبنى بر اينكه، بهخلاف
ادعاى اطل(عيه هاى رسمى، مرگى استالين، طبيعى نبوده است."










 بخشش يجزاى اقاستكاه، كم استالين در يكى از آ آن بخختشها قرار داشت،










 پِنج ساعت بعد (گويا بهسبب لغزان بودن راهها) پپزشكان بر بالين بيسار در هال بركّ، هاضر شدند.




 شادى و دسرت خويش را از مرك الستالين بنهان نـىداشت، بلكه او
 شمارو rr، ra 9 (1.).
هركاه تنها بريا خواستار مركث استالين بود، يس آنگاه هرا آنان



 مذكور عبارتند از:







 نقل مططالب مذكور، همانند ديگر اظهارنظرها، هصت وسقم آنها را تضيين نیى كنه.








كاه اخلاقى و معنوى:، خود را در نظلر آنان مبرا و بيگناه جلوه د هد.د ار اين
 طلبق اين اظهازنظر تنها »
 به|ظهارنظر مذكور توجه خاصي نكرده استي. تنها نكتهاى كه در اين


مىىيرد.

چرا بهاظهارنظر״بلشثويكهاى قـليـيم،" توجه خاص مبذّول نشُله
اءنتت؟ بهدو دليل : نتخستآنكه، تعيين حلودد صتحتوسعقمهآخذ وسنابع اظهارنظر هاى

هذكور، در خارج ازْكششوزه سيسر نيست. دو ديگر آنكه، در برخهى از ستخنان "بلشويكهای قذيمى" بـطالبى

 درضهن بايد گفتت، دوس.تخنان »بلشويكهاى قـلميـى" صتحنه هـايمى

 يافت. اين اظهارنظر متحـوا








 دريافت دات=

YY

سخخنان (بلشويكهاىقديمى" سربوط بهرويداد هانى بيستوهثشتم

























مسشا هلده كرد كه فرهاندهان و مارشالهاى لاراضهى چون زو كموف، ورونوف،






فتل كيروفـ با دبمت ياگودا انجام شلهه بود.

 جان خود را در اين هاجرا از دست خواهند داد. هنگانسى كه بريا، هالنكوفِ، خروشتجف و بولگانين، السناد و مداركك هذ كور را بهدقت مورد




 شركت و سداخله دركارهاى عمالى حزنب و دولت داده نششود. قرار شد بهاستالين پيشتنهاد شودك از همهُ يستهاى حزبى و دولتى خويشى أستعفا
 السضا كند. ولى همينكه زهان لازم غرا رسله، سبتكران انديشئه الستعفا زا از بيان بردارد.



 P7V

ولى از اين پس در اسور حزب و دولتت دداخلمه نكند؟


و در ياسخ كفت:
الـتالين زندانى و بهبندكشيده،خطرنا كتر از استالينآزاد الست.


مداخله خواهد كرد.



 شود. بريا، اين پيشُّنهاد را با قاطعيت تمام نادوست خوانم و در ادامهُ ستخن خويش خنين گفت:
پس ا! اين كار، خينيها از روى همدردى و يا اسريكائيها برسبيل كنجكاوى استالينرا از جزيره́ مذ كور آزاد خوا هند كرد. همانگانونه كג آلمانيها، بوسولينى را در زنان جنگك آزاد كردند. ولى ديكُر. حاضران پيشنشهاد مالنكوف را پذيرفتند. بريا در این



 وبيينه بريا و با زبان او گقته شود.



 2سیدـمترجم.

ทฯィ

درصداقت بريا، جاى ترديد نيست. زيرا زندگى او در معرض





مقرر شد كه در جريان كار از زهر نيز الستفاده شود.



 و خمن آن دو طرح اجرالمى خود

قابل قبوله ارائه كرد.


 شود. ولى سرگث بايد بهآرامى صورت پذيرد، سشروط براينكه استالين از
 پرزثكان و نيز فرزندانش دارفانى را بدرودگويد.
 خواب او، سنظور شلهه بود. سقرشد مواد سنفجره بهصورت سواد خوراكي






 ادایى شهادت باقى نختوا هلد شانه. شسئوليت تموفيث ״ هسئوليت توفيق "(ملح قابلقبول"، را بريا، تنها بوعهده گرفته درهريكك از الين دوطرح، اتعناذ تهلايير ديگُىنيز دوصورت لزوم هـنظور شده بود.
 اختيار داشتند (وزير ارنباطها و مسئولان راديو و تلويزيون، خبرگزارى
 سسثولان بلندپائّ وزارتت دفاع، وزارتت ارنيت دولتى، وزارت امور داخلمه و همثچنبين رئيسس اداره شفاظتت مسيكو دور شونه. در ضمن مقرر شله كه طرفداران سورد اعتماد "اگروه


 جمله رابطةُ دستگاه ارتباطى reخصوص استالين از ساعتش »ايكسي" با



 "








 طرح را يكجا مورد تصويب و تأييد ترار دادند. اينان كان كار را از از اجراْنى





















كـه دارای اثر آهسته و تدريجـى بود، بهبدن استألين تزريق كرد. در






 بالين پدرش حضور يافت، سیخنى بلهيان آورده است. السوتلانا خنين

نوشته اسدت:






 نيز، اين بانوىلپشكك را ديلهه بود؟ |ظهارنظر الكساندر سولزُنيتسبين برایى روشن شدن مطلب حايز

 ستخت مهلكن و دسخاطرهآميز بود. شايله الستالين بهدست بريا از ميانرفته
 .) (177 در هـده نقل قولهانيى كمه از سوى دو عضو هيأت رئيسهُ كميته

مر كزیى استالين و يكك نوإسنده شوروى انتشار يافت، سه نكته،مشتركك و يكسان است:
نتخست آنكه جهار تن از اعضاى دفتر سياسى، بريا، مالنكوف،
 مراتب اوضاع بودند. ذو ديكر آنكه در دوبين روز بيمارى، چزثشكان را بر بالين استالين

بيماربردند.
سهديگر آنكه تنها بريا خواستار مرگك استالين بود.


 بودن مرك الستالين اطمينان حاصل نكرد، لزششكى بربالين بيمار حاضر

نشَ.
بار.Y.
 دأشتند و مرگك الستالين را تسريع میى كردند


 خروشحف نيز اظهار داشت كه وى تنها لزشكى راكه از آن بيان مى شیناخت، لپروفسورلو كومسكى بود. بنا به نوشتئ البيوتلانا الليلويوا، آنان


 درباره علت بروز بيمارى استالين نيز دو اظهار نظر وجود دارد:

YYץ
 جنايتكاره بهوى اولتيطاتوم دادند و تهديدش كردند او به كار خوا هندكرفت. ץ••بريا با زهرى كهدداراى تأثير آهسته وتدريحبى بود، التالين را

مسووم كرد.

رئيسهٔ كميتdٔسركزى، يا بريأ
 بيستوودوم حزب كمونيست اتحادشوروى بهسال , 97 ا 1 عنوان شدران



 بطالبى كه خوا هد آهد) سـتخ رفته استـ.
 زربين، همواره از يكك خطر ييم و هراس داشت و دآن خطر دسمومششدن

 كارى دست زند و او را هسموم كند. خروشهِف نكتئ خندهآورى را در ادر اين

 را بخخورند. پس از آنكه بطمئن مىشد خور خوردنيها و نوشيدنيها بـهزهر
 داشت خوراكيهاى سفره را آزمايش نكند، بريا بود. اوتنها سبزى بى خورد

ص

 هـرگـونـه پیتى و رذالتى را انتظار داشت.
 هكار را فريفت و براو پيزوز شد.









 داشت. پزشكان متخصوص همd سواد خوراكى را كه روانه آشبزخانه








يكـ ساله، ص هr هr -


 رفت و او به همراه رُنرال ولاسيكك و همة هيزثشكان الستالين نايديد شدند.



 خروشجف دنكر اين نكته نشُلده الست كه بريا با تردستى توانست عنا


اين زبينه،هنين نوشت:
 الستالين راكه با دشبواريهايـي روبرو سىشدنله بهشبكئ باران و تابعان








 و همكار خويش؛ مالنكوف، خروشهچفـ و بولنگانين، در انتظار فرصت


جرا اينان بهاستالين خيانتكردند. دو دليل و شاهد بسيار
 دو شاهد آناستاس بيكويان است كمه انورخوجه از ازولو او او نتل كرده است.

 بسيار نزديكك و دو، تانانه داشت. تنها نتيصه انوران انوروجة آنذ بود كمه باوجود





 دحافل كمونيستى اتحاد شوروى و كشورهاي ارويا اروياى شرقى بلهجستجوى






 برابر ستخنان انورخوجه سيكون انتيا اختيار كند. نيزدهم
$\qquad$
\%.R. Conquest: "The Great Terror". London, 1971. P. 172 .

هيأت نمايندگى حزبى و دولتى هجارستان، بهرياست يانوش كاريار در در






 جبرى ديكتاتور شوروى اعترافـكرد و و چنين گفت:









 رـر كز ايستگاه راديوى „آزادىی" بر روى نوار ضبط شده است).



 بديارى تبر كسبب قدرت كردندو و از ضربت تبر جان سهردنده تمام وكمال

روبوط بههامتالين بوده اين سـخنان در حضور رهبران كميتئ بر كزى، هيات دولت، فرياندهان ارتش و بليس كششورگغته شد و مهئ بردم جهان آن را شنيدند.



 ملاست وسرزنش كند.
 با مناني ومهالع ملتهنطبي و همخون شد.

## پإيانكار بويا

در هر جنايت، عكسالعمل غريزى جنايتكار آن است كه آثار جنايت













 عامل برائت الستالين نيز مدكومان بودند. اينان با صداتت و وفادارىى

خويش موجبات برائت جنايتهاى استالين را فراهم مى آوردند.كسانى












 اعدام رهايى نياقتند.
 كمونيست اتحاد شوروى اظهار داشت. بوريسوف رئيس گرورو ديحافظان

 الستالين، بولوتف، واراثشيلوف احضار شيار شده بود، در بيان ران راه، درنتيجها






كه با بعاون خود دوستى داشت نيز بدقلّ رسيل. چنـدى بعده ياگودا كميسر الـور داخلمه و پليسي تمخفى اتحاد شوروى بـه همراهكلئ همكارانش اعدام شد.
الستالين نهتنها همه شاهدان حادثئ قتل كيروف، باكمه همئ


حزب كمونيست اتحاد شوروى چنين گفت:
 جنايت عاسلين قتل كيروف بودهاست."(گزارش در اجلاسيةُ سرى كنغرة: ييستم حزبك كمونيست اتحاد شوروى، ص 9 ا ).


ستخن خود را تكراركرد وگفت: "آنان كشته شدند، تا همه آثار جنايت شحو و نابود شود." (كنگرء بيست و دوم حزب كمونيست اتحاد شوروى، هتن . تندنويسى
 خروشجֶف نـخنان خود را از جانب كميتئ مركزى و و بااتكاء به السناد و هداركك بايگانى سرى كميسارياى امور داخله وكميتئ بركزى حزبك كمونيست اتححاد شوروى و شهادت چند تن كه بهطرزى معجزهآسا

 كشثار اشخاص و با دقت خاصى صورت مىگُرفت. در اين سورد قانونى



 كرد. كميسر ردنس باجناق استالين ككه از مأنوران قديـى ״چجكاه بود،

بددستور وىتيرباران شد. الستالين پسرى بهنام ياكوفداشت كه در رينكّ

 فرستاد. او خواهر زننخود راكه دختر الليلويف از ياران نزديك نرين لنين بود؛ بدزندان افكند.
 بوده كه بهدستور وى زندانى شده است. الستالين، در نهايت صداقت
 كه »او از بطالب زيادى آكاه الست." (السوتلانا الليلويوا، بيست نامه به يك دوست،ص ( 1 ) .



نابودى سهكروه را مورد نظر داشت.


هذيرد.







 دو پزشك :يگر عضوكميسيون سذكور زندانى و بهسحل اردوكاهكار

اجبارى در واركوتا واقع در نواحى شملالى سيبرى اعزامشد. او در آنجا بلسمت يزشك ينصوبكشتر.
 نكته است كه نهتنها بريا، بلكه همة اعضا




 چچونگى درمان ״إيزشكانه بريا آكاه كرده بودند.
 است، هرگاه برگث الستالين طبيعى و پزير نظر و و براقبت دائم كميتئمر كزىى

 چچنين آورده است:






 با حالتى سرشار ازاضطراب و نآ كا كا هى وسايـل و و اثاثيه، كتابها، ظارفها
1.Th. Wittlin. Commissar. The Life and Deathe of Lavrenty Pavlovich Beria. New York, 1972, P. 383.

و مبلها را جمع كردند و اششكريزان همه هيز را دركاميونها جا دادند ...


 انتقال دادند. درهمان روز دو تن از انسرانكارد خارد خود كشثى كردند. اين



نامه به يك دوست، ص (



 ها يإن بخخشيدند. سرانجام،كسان ديگرى نيز وجود داشتندكه از جنايت بريا









 مراتب(هيرارشى) كرملين، بريا موافقت كرد از نظر بوقعيت دولتى ذر

دارشود.
بريا بd هنگام كود تا دسلعر دادكّه نيروى پليسس شهر مسكو را هيحاصره كنند و به اختيار خودد درآورند. بريا به سهولت بىتوانست هر. يكك از معاههای استالين، از جمله رقام رياست دولت، رياست كميتلة هر كزیى و يا هر دو را بهخنگּ آورد. خروشبچف در خاطرات خود خنين
 چس از مرگّك استالين) كوشبيد تا از طريق توطئه در رأس حزب قرارگيرد.، (خاطرات خروشتجف، جلن ץזص ه ه 9 ).
 هـجاسبه هأى روانى بوده استت. پس از بيست سدال حا كميت جبا رستتگر
 ديُّر، دشوار بهنظر مىرسيد. علت ديغرى نيز وجود داشت و آن اينكه بريا كه پليسى حرفهاى
 نيز الهامبخش جنا يتهاي او بود. هرگاه بريا لمىتوانست د ر برابر همگان




بريا، تنها پايس حرفهاي نبود، بلكه در دسايل بياسنى نيز به هواتسبآكا هتروهشيا رتر از همكاران خويش بود . بريا بهدرستى دريافته بود كه با برگُ استالين؛ دورة الستالينى بسر آمله است و براى كسسـب قدرت و حكوهت تنها يكك راه وجود دارد و آن متخالفت با الستالين الست. او دريافت كه میىتوان با زور سرنيزه كششور خويش را بهتمهرف آورد، ولى

ادارء بملكت إز طريق سرنيزه، تا مدتى دراز بيسر نيسست. بدكیان من




 خويش رفتاركند. تا أندازهاى دشوار الست. حال آنكه در سيباست هر


 و ديكر خصايل عالى روحى و معنوى است. ولى در كار سياس


-(rヘーrvص براستى خنينز نيز شد و سياست، همهُ خصلتهاى جـا را دگرگونكرد. سوسولينى زمانى جملهاى بسيار جالب بيان دأشت و گفت: "بلنشويسمم تغيير راهيت داده و بهفاشيبسم روسى (اسلاو) بدل شلهداست."
 عنوان شد: ״بى لنين، در راهلنين."
 جانشين" كمونيسم جنگى" كرد. او در حفظ شوراها كوشيد و قدرت
 "واقع گرابیى سوسياليستى" امكان داد تا فعاليتهاى سا زندهُ هنرى ستحد و
 يرستش غرولتارياه بهرهگرفت. او احياى آزادى واحترام بهحقوت افراد را

 هركُ استالين جرأت داشت شعارى دشابه شعار آن روزگار به مردم ارائه

دهد و بگويد:
»بىاستالين ، در راه استالين؟؟"

بريا، نخستين كس از اعضاى دفتر سياسى بودكه از طريق
 دريافت. او دانست كه بايد تنفس اعلام كرد و با ايجاد برخحى تسهيلات،

 بريا نه بdسبب علاقف بهدردم ويا نفرت از استالين و نه بهدليل

 طلبانه در اتحاد شوروى را بر عهله گيرد. پيروان ترميدورّ با با اعـدام








 ورزيدند_مترجم.

سشّگُ خود كامه، بريا را بر سر غثل آورد. شايـد او باخود انديشيلـكهـه از رويداد هاي نادر تاريخ نيز بايد بهره جستـ. رويداد نادر مذ
 جانشينانش رهبرى كکند. اين همان كارى بود كه خروشتجف به سال



 از زندان آزاد شوند. وى در همان روز سيستّم پليسىى الستالينى و بريايى را

بهجعل، دروغ ، پروندهسازى و تفتيثى عقايد (انگيزيسيون) هتهم كرد.



 "يراودا" بقالهاى زير عنوان "حزب كمونيست - نيروى هادى و رهيرى كننده مردم شوروىى، انتشار يافت كـه ناسى از نويسندهُ مقاله ذكر نشده

 "تا اين اواخر، عناصر كيشن فرديرستى كه از بقاياى اند يشهd هانى ضه مار كسيستى در زمينهُ زقشنى تودهها، طبقات و حزبب است و از مدتها هيش تقبيت و دعحكوم شده است، درفعاليتهاى تبليغاتي كشثور با راه د اثته و در صفخات كتا بها، معله ها و روزناسه ها منعكس شلده است، " در دنبالهُ رقاله حنين آهده است : "(نيروى رهبرى. هزب و دولتت هسا در ههمعى بودن آن است. اصول





 خروشیفض تا اين زبان هيجِ برنامهاى ارائه نكرد. درضمن او او بوافق


هولوتفـ نبود.
نيكالى سيزوف، نويسندة شوروى كد در كذشته نطالبى از

 در رأس كشور قرار داشت. دركنار او نيز بولوتف و بريا بار جاي داش داشتند.



 مىدانستند. ولى زاكرادين (زاكرادين نام دستعار خروششجف در دالستان سيزوف است- مؤلف) در مورد مالنكوف حنين كنت :
 همه و دست كم اكثريت بطلق مردئ مردم از بريا تنفر و انزجار بسيار


 مردم در أعماق وجود خويش بأ با ابراز نفرت و انزجار، بیى كنتند، نه، نه إ آيا در كذشته، سكانڭكشتى حزب و دولت در در دست أين اشخاص قرار

نداشت؟."

خروشجپف كه دستت پرورده́ استالين بود، بهبرناسه اهاى إستالينى
 رهگذر دىیتوانست » وسكان حزب و دولتته را »از چنگڭ آنانه ييرون كند
و در اختيار خودگيرد.

مىىدانيهم

 باشد. گويى، اين بار نيز تاريخ حزب كـمونيست اتحاد شوروى تكرار شده الست. در روزگار لنين؛ هدعيان قدرت و حاسَميت، بهاتفاق آراء پيبشنهادكردندكه استالين بdسمت » آن بودكه هدعيان قدرت و حاكميت، الستالين را سردى آرام؛ هاليم، بها آزار و در عينحال بیى استعداد ميڭندالثبتند و اميلدوار بودند از وجود استالين بلسود دقاصد خويش بهره جويند.
 بهعنوان كفيل دقام دييراول كميته مركزىى حزب كمونيست انتحادشوروى برگزيدند. اينان نيزگمان داشتشد خروشچغف روستايى عوام و ابلهى بيش

 خويشى الستغاده برند، همانگوندكه طلى بيست سال، الستالين او را وسيله و ابزار دست خود كرده بود. ولى »روستايى عوام و ابلهه بهناگاه بهـو

 Y\&

بريا و يارانش را از هيان برداشت. ثس آنگاه بهيارى هولوتف و



 از د هاء ونبوغ فراوان برخوردار برار بود...


 تشييعجنازه و سوگوارى المتالين پايان پذيرئى صفحات جرا يد، محو شلدن آغاز نهاد.


 بود. هنوز درما ههايى آوريل و هـه شهال
 زوئن همان سال، يعنى طلى يكتماه، تنها يككبار نام اس.تالين درصفمحات





 "ابريا، بهنر از ديكـر همكاران خـود در هيأت رئيسهُكميتئ بر کزى، باهرشمندى وافر دريافت كمه سيستم استالينى، بهرهر تقدير،

هـحكوم بدفنا الـت. لذا بهتر است، ابتكار عملن را خود بدستگيرد و وسيستم مذكور را ازميان بردارد. بااين وصف، بهجرأت ميتوانگفت كه بريـا
 بسيار، مىتوان الظهار داشت كه روش مالنكوف ديعدلتر و مـــالايمتر از بريا بود و جناح ليبرال حزبب را رهبرى مى كـرده. درآن زمان خروشيجف
 دلايل و شواهد زير نيز هـؤيد أين نكتهاند:

 شد. دراين زمان تـوتعيت مالنكوف روبه ضعف نهاد.







 بريا در برنامئ خد إستالينى خويثن (ردياست كذاليى استالين در هسالله ملى" را نيز مورد تجديدنظر مرار درار داد.



 بيستم شوروى تهيه و تنظيم شله بود. بـبنى براينكهِكويا:

درسراسرجمهوريهاى شوروى گورههاى خطرنا ككپ„ناسيوناليستهاى

 الز سوى لیئك اقوام غير روس مـورد أستهزا و تمسيخر قـرار داششتند، إيـن

 وزيـر نيكلاى اول، تـزار روسيهه را انـدكـى رنـك و جــل داد و بـا

درگّونيهايى به كار بستـ، فورمول استالين عبا رت بود از: الستبداد بـلمنويكى، احكام " "دذهى" ماركسييسنى و شكل توبيت رسمى.
از اين رو تاريخ سلل غير روس اتحاد شوروى بهتبعيت تاريخ




گرجى وا در خود جمع داشتت دو روزگار استانين دست به كار شثد.
 داد تا همهٔ سرزسينهای كوهستانى چچچن وكوههای البروس (البرز قفقاز) بهاراضى جمهورى شوروى گرجستان ملعق شود . بريا بلنقاط ضعف اميراتورى
 كشُورهاى سرما يهدارى، افسانهاى بيثى نيستت. بلـكه امبراتورى شوروى

 "اسياست هلمى" اتنحادشوروى را بـهمتجرأى لنينى آن بازكرداند و ضمن ريشهداركجردن دستگاه حزبى و دولتى، كارى كندكـه امر توليد بهزبان


بريا بوده و هنين هدفى را دنبال مى كرده المـتـ.

„هيأترئيسهُ كميتُمركزى حزبك كمونيست اتحاد شوروى هنين
تصمييمگزفته است:

اساسى وضع موجود در جمهوريهاى ملى يليردازند و جعل و تحريف سيانـي ملى شوروى را ثا ايان بختشند.


 كمونيست اتتحاد شوروى قرار مىییيرند.
ஈ.


كارها با صدور اين تصويبنامه هاياين نيّيرينت. در احزاب
 كميته هاى مر كزى آغاز شد. اين سازمان ران را الستالين لديدل آورده بود.








از ميان دييران اول ״ (دبيران سحلى" تنها دونكيششوتهاى


 هاى بر كزیى سقوط كنند.
در واقع اسر، دييران اول تنها نام ديير اول داشته و دارند

 كنيد.
اين واقتيتى است كه برهمگان بعلوم و روشن الست و مردم جمهوريهاى مختلف غير روسى نيز بدان عادت كرده و تن در داد وادلند.






 شعبه هأى عمدهٔ كميته هاىير كزيى








 آزادى مردم سرزمين كوجك

 حزبى ودولتى است.




 لتونى را احرازكرد.
در ديگر جمهوريهاى شوروى، فرصتى برای اين دگرگونى پديد

 إوكرائين، بلوروسى ولتونى بود.






 ولى آنان هرگزسياست استحالئاقوام و دلال غير اسالْو را در ييش نگّرفتند.

اعضاى دفتر سياسى كميتd هسركسزى حسزب كمونيست اتحاد شوروى، خود را »انترناسيوناليست"《 مینأمند، ولى همواره سياست اعمال زور و فشار بر اقوام و تيرهها و سيالست انهدام استقالل و خود ودزگيهاى هلل ساكن اتحاد شوروى را در پیشی گرفته|ند. (اسامبيزات؟" كه نشريه پنهانى ناراضبان شوروى الست، „نامُّ هفدهتن از اججراى انديشهd هاى لنين دربارةٌ "حقتعيين سرنوشت ملتها" ستخن رفته

الست.
الكنون بتخشَى از نامهٔ هذ كور را ذ كر هى گكنبه: "ادركشُور ها، لنينيسم بهيردهُ ساترى، جهت پِنهان كردن ملت گرامحى بتعرض و بهاجم روسى كبير بدل شده است.... بااطمينان كاهل داريم كه هلتگرايهى بىرحمانـــٔ رويس كبير؛ بخششى از خطسشى رهبران
 هلل كوخجك ساكن اتحاد شوروى است. اين خطسشى يكى از وظلايف اصلى رهبرى حزب كمونيست و دولت شوروى است كه بايد تا سر حد امكان، باسرعت بdموقع اجرا در آيد... چس از جنگك دوم جهانى، سيانست
 اتحاد شوروى باشدت تمام آغاز شد. حال آنكه اين سياست تمام و كمال
 هعجوع كار كنان و هسئولان كميتة هـركزى حزبب كمونيستلتونى، اهل هحعل و باقى از هأموران روسى هستتد. از معجوع دبيران كميته ها و سا زهانهاى حزبى بتخشها، شهرها، شهرستانها و استانها، تنها چهل وها وهفت

 مربى كميتذ حزبى، تنها دو نقر اهل لتونى هستند...فقطط هفله درصلد از

هسئولان حوزه هاى حزبى از سردم بـحلى و بساقى روسى هستند...به سال

 شله بهموقع اجرا در آسدهاست (اين مـطللب ضمن ارائه تصويبنامئه مورخ زوئن س هو ا
 هتوقف كردن سياست هذموم پيشين اتخاذ نشله است. كذذشته از آن در جمهوريهاى غير روسى، با شلدت و پیى گيرى هرچه تمامتر، اجراى برناملة


لتونى؛ صع ).

آوردهاند:
" اوكرائينيها و بلوروسيها به جمهوريسهاى كــرانةُ بالتيكك سنتقل و در اين اواضى سكنى داده شونذ... كميته مر كزیى حزب كمونيست اتحادشوروى، به كميته هاى مركزیى جزب در جمهوريهاي دتختلفس كشور اعتماد و
 و رؤساى بسخشثهاى آن -ـمؤلفس) تنها و تنها بر عهلهُ مأسوران روسى الست،... بـهسنظور انتقال گـروهـهــاى كثثيرى از روسيها، اوكرائينيها و بلوروسيها، سازمانها و اداروهـاى رنگارنگیى در اين جمهوريها پديد آوردنل، تا هانع حركت بردم اين جمهوريها در ايجاد اقتصاد بستقل

 شهارة افراد متحلى ازیهل درصهد جمعيت شهر تجاوز نكرد.... در وزارت


تنها سيهدنفر داراى مليتلتوني هستند.... بالغ بر هنجاهويكك درصد فروشندگان وكاركنان سازمانهاى بازرگانى جمهورى، بازبان لتونى آشنا نيسنتن. تنها ييستنونه درصد از متجموع مسئولان و هأموران دولتى، از هردملتونى هستند... شصت وپنْج درصد از يزشكان جمهورى، زبان هردم




بهدنباله نامه توجه فرما ييل:
"ردو سوم از برنامههانى راديوبى و تلويزيونى جـهورى بلزبان روسى استت... نيمى از مطبوعات و جرايد كششور به زبان روسى انتشار


 حـاضران را سـسردم متحلمى لتونى تشكيبل هسىد هند. ولـى هـرگاه يكك
 ناطقان بهزبان روسى ستخن بگويند. خواست اين فرد روسى بإيد بهطود قُع 'جرا شود وكسى حق بعخالفت با آن را ندارد. هرگاه اكثثريت افراد جلسه با اين پيشثنهاد موافقت نكنند، پس آنگاه حـاضران بهگناه پيروى از نانسيوناليسم و سياست تتجزيه طلبانهُ ملى متههم بىشوند.... جز در سه


 جمهورىذحصهيل دانشّجويان لتونى، بلزبان زوسىالست... ازدواجدختران لتونى با چـسران روسى و بالعكسى ازدواج دختران روسى با پیسران لتونى از سوى دستگا ههاى حزبى و دولتى ستخت تبليغ وتشُويق بیشود.... در
 در زمينةٔ ادبيات بايدگفت كه آثار شاعران و نويسندگان روسيه، همواره

 شهر ريگا دارای شثى بتخش است. ولى هيمِ يكك از اين شش بحخش نام

 روسيه وجود دارد. ولى نام آسپازياس (شاعر بزرگّلتونى) را از بولوارى كه بهنام او بود، برداشتند؛ نام والدهار (دتفكر بزرگكلتونى) نيز از خيابانى كدف بهاسم او بود، برداشته نشد.... در شُهر ريگا، نه تنها خانه موزء لنين، بلكه خانه موزة تزارها از جمله پتراول، اشغالگُ بزرگك سرزدبينهاى كرانءُ درياى بالتبكك، وجود دارد... در شهر ريگا، تآتر، تالار بوسيتى وو هنرى وجود ندارد"كه در در
 گذارده نشود...."
كمونيستهای لتونى طى نامهُ خود، در پيرامون نقش پدران و
برادران خويش در برقرارى حا كميت لنين چنين نوشته|ند: "همd بیدانند كه به هنگام انقلاب اكتبر، تيراندازان لتونى، نقشیى بسى بزرك بسرعهله داشتند. در آن روزههاى بحـرانسى لنين، حفالظت كاخ كرهلين و جان خويشي را به دحافظان لتونى سيرده بود. به


 كه به همراه افراد روسى در واحد هاى نظامى روبیى سستقر در سرزمين
 F.I

لتونىرا از مهين مادرىیخويش دور نRاه مىدارند وآنان را بلسرزنيينهاى
دور دست بیفرستند.،( ممانجا،ص


جمهوريهاى تابع شوروى صادق است.




 كمونيستهاى سشابه خويش، هنينين نوشتله|ند:
(اترديدى نيست، كه دركشور شوراها، اينگونه كمونيستها را
 كار إجبارى بـهدست دزیار


نـىماند.، (همأنجاهصا 1 ).
الين دو هسشأله مـهسأله مبارزه با استالينييسم درامور سياسىى كشور



 دركتأب خاطرات خود، ضمن بخحث در پيرامون برناسهُ بريا، خنين آورده

است:

 جمهوريها بايد برعهدة عناصر دتحلى (غيرروسى) واگذار شود.... برنامه

بريا همچֶنين حاوى مطالبى در ثِيرامون جمهوريهاى كرانئ درياى بالتيكك




 صحت پيششنهاد بريا بود. ولى او از اين كار هدف ديگرى داشت كه بر خد حزب بود. او پيششنهادكردكه سنت سوجود كه روسيها رهبرىامور در


 تشديد اختلاف هيان افراد روسى و غيرروسى چهـ در دس.تگاه رهبرى حزب


بدين مناسبت مالنكوف راكنارى كشيدم وگڭغتم:
 خواهد انجاسيد؟ اين راه، تصطادم و برخورد عظيمى در يهى دأرد. بريا مشغول تيز كردن شمشير خويش است.

مالنكعف در باسْغخ گفت:
بله، ولى چه بیىتوان كردو






زد( رجوع شود بهلجخنش يازدهم كتاب) .
 ابراز خرسندى كرده الست. الـا او خود نيز با زحمت زياد توانست خوشنودى و هسرت خويشى را از مرگك استالين پنهان دارد. ولى، البته

 بريا بهمراتـب بيششتر و شديدتر بود.
 دارد . براى انججام اين سقصوده حارهاى نهاثدت جز اينكه هنالنككون (اين
 همهُ نيروى جوشانوالسمتعداد وطبايع حيلهگرخويشنرا به كارازداخت، تا
 خويش و دشواريهاى حاصله از مرگّ الستالبن را بالحنى اندوهبار بهشرح آورده و حنين نونُته استي:
 اضطراب بود.
 و ازهطرابب، همواره در وجود دا باقي بماند. هن از سدتنها ليشي نسبت بهبريا شكي و شبهd داششتم و به وى اعتماد نمى كردد مه با رها بdهالنكوف و و
 يقين داشتم كه بريا دست به كاز تمككيم موقعيت خويش و


خروشجچفr جانل roصس
بدين روال گمان بسيار سى/رود


و اغواكريهاى خميش را بر ضلـ بريا آغازكرده باشد. ذكر, يك نكته


 آسان بود.
مسردم شوروى بـامسرتى زايدالوصف خبر دنتشر شده در شمارو
 بود.


 جنايتكارانئ ضد هزبى و ضد
 رشته هاى امور دولت شوروى، بهسود





 بريا در اين پلنوم حضور نداشت. او در جريان متحاكمهالى كمد
 حضور نيافت.

 $\Psi \cdot \Delta$


 جريان »ادادرسیی" حضمور دأشتند. ولى در ايسن نما يششناسه ، جسلد هردهُ بريا، نتشى دتههم وقهربان دانهتان را برعهله داشت.
 احزابب كموزيست كششور هاى متختلف از
 هتعددى را بهعنوان قاتلان بريا نام برد. ولى در همdٔ گفتگوهاى،دذ كور،







 مى انديشيدند. ولىى كسى ياراى بيان انديشةُ خود را بهديگران نداثشت. اسا خروشتچف در اين كار بيمى بهدل جسورتر بود. تنها دشگكل، اجراى عمليات برضه بريا بود. از ابين رو، هقرر شد جريان وارد آوردن اتهام در جلمسءُ هيأت رئيسه و يا متجمع عموبیى
 محض اطلِّع از مقاصل همقطاران خود، عليه آنان بهكودتا دست زند و همهٔ رقيبان را اعدام كمند. تنها يكك راه باقى شاند وآن شيؤه كارو شگكرد


خون بريا خود در اين كارها، بسى چييرهدست و استاد بود، از










 از وزيران فرستاده شد. اين دستور شابل طرح ورحها و تصميمها و و نام همئ









 گفت:

- رفيت، هارشال اتعادشوروى، بهنام دولت شوروى، بلشـا


و زير نظر خود بگيريد.

 بريا را سوزد بححث و برلنى قرار داد .


 پس از هرگّ حكم اعدام را برپايهُ رأى داوران اعلام داشت؟؟
 هتخنى و ارتشى وابسته بهآن از بريا حمايت بى كرد و بكار انداختّن اين

ارتش و دستغگاه پپليس هتخفى آن.ان مى نمود.
 راه دومَ يغنى اعدام ف:







 صرف نظر از اين اختلخف، خروشپچغس در دنبالd سيخنان خود

برربيهاي آتى پروندهُ بريا، تمام و كمال مؤيد صحت تصميم ما دركشتن بريا بود.
ويتلين طى كتاب خود در دـورد بريا ها هنين نوشته است:




 روز
 تآتر" مسكو حضور ياقتند - ـيؤلف).








 شـارواى كمه خبر ديدار اعضاى هيأت دولت از از „بالشوىتآتره را را اتتشار
 رسنانيدكه در آن از بريا بهعنوان يكى از رهبران حزب و دولت هـيخن
3. Th. Wittlin:'Commissar», P. 395.























 سطح زندگى و انزايش قدرت خريد هردم« بود و"بى

دشوارى درميهرف خواربار، درانجام تدابير عمدهُ حزبب „دست به كارشكنى و خرابكارى زند." و „بريا و هملستانتش قصد داشتند بهسنظور تجديد فعاليت عناصر ناسيوناليست بورزوا در در جمهوريهانى شوروى، زمينه فراهم

 از معام و بـوقعيت خويش در كميسارياى اسور داخاله، وزارتادنيت دولتى و وزارت امور داخله، بلهنظور از بيان بردن اعضاى فعالـ،



اتهام ياد شده بdجنايتهاى خود اعتراف كردندند
 در هومان روز نيز حكم دادگاه اجرا شلد و آنان تيرباران شدند.


 بودهاند، حقيقتى اسـت انكار نايذير. ولى این نكته
 الست. دليلى نداثشت كه بريا بتخوا هل رِلميس ربياسیى را بر حزب و دو دولت
 اينكه گروهى از اعضای "






شد. وى حنين نوشته است: („در رداه زوئن بعد دولت اسناد سرى سشروح و ستعددى در پيرامون "جنايتهایه" او


 بالغ بر نيمى از السناد سرى مذكمر بربوط „وفساد اخلاقه بريا

بوده است.
سيخنگويان هزبى با شعفى زايدالوصف از پليديها و خطر دشمنى






 است و آن إينكه زهد فروشان ريا كار كميتهُ مر كزى بهرذالتها وبِليديواى طباي خويش بهى بردهاند. إس از سال سهو 1، همسر و فرزند بريا، از مسيكو بهاورال



 4 .The Wittlin:"Commissar’, p. 395.


 لاقيدى و اهمال خويش شد. بريا نيز بهسببب همين ؛يهازى واتكاء بيش
 گرديد.

## استالين افسانهاى و استالين واقعى

استالين سنفورترين و محبوبّترين، هحترمترين و پايد و وغدارترين شخصيت













ونيز كميتئ مركزى حزبب را پشت سرگذارد.

الستالين، همانند هيتلر بـهشيوة آشكار در رأس حاكميت ترار


 "هرگاه دشمن تسلميم نشود، او را نابود بى كنند.
 كرد. هرگاه دشمن تسليم نى





 كمونيستى در سه قاروگيتى پديد آورد كه شمارؤ جمعيت آنها، بالغ بر يككسوم جمعيت كرة زميز استى










 Mis
 هحو و نابود و توحشى تازهاى را جانشين آن كرد. از ديدگاه الستالين؛ نمونdٔ كاهـل يكك رجل سياسیى، لنين بود. روبرت تاكر، نويستلده شرح زندگى انيتالين؛ اين نكته را بهد (ه، آتى دريافت. تروتسكى اين هشابهت را به زيبايىتمام ارائه كرده و چنیين

نوشته اس.ت:
هاركس هـعبود و شتخصيت سورد آرزوى لنين بود.گرچه ديتُران

 الستالين خوالستنـل كهd مقام خويشض را در تاريـخ روسيه معلوم و خود را با

 و اها سن شاگرد لنين هستم



 5ار صنعتى شدن ,را بهانجّام وسانيل. روسبيه بايد اين راه را ظرف ده تا یانزده سال طلى كند.

 ولى الستالين نمىتوانست با توسسل به شيوههالى معمول ليا "قطرهه شود و جاى پتر يكم بنشيند و يا »اقيانوس" شود و بردسسند لنين تكيه زند. از اين
 ندتنها پتر يكم، بلكه غدارترين وحشيان جهان نيز از آن آڭاهى نداشتند.




 را بهوسيله و آلت دست خود بدل كند. براي انجام اين هلفـ، او او درست،
 بهرتام „ددير 5ل" حزبه، جنين كغت:






 و سادهلوح؛ پرولتارياى صنعتى و از كارگران كم




 كاريندان و هاهببنصبان، از فئودالهاى پيش از دوران امستولى پین




گرفته تا روستائيان عوام و سادهلوح عصهر (اسياست اقتصهادى جليده لنين؛ از افيسران تزارى تا اعضوایگارد سفيد، از سسئولان اصلاحات ارضى روسيه تا كشثيشان رويستا، از س:لطنتطلمبان تا اعضباى حزب ليبرال „ كادته، از سموسباليستهاى انقلخبى، تا شنشُويكها، تروتسكيستها، پيروان !وخارين و بلمشويكهاى قديمى،زا»ناسيوناليستهاى بورزطاه،، تا ناسيونال كممونيستها، از فرماند هان ارتشى سرخ تا نيزوهاى چريكى سرخ، همه و همه طلى دو


شدند.
 دهديليون نٌر از روستائبان سرفd، سنهلم شدند. بنا بهشهادت ستختصصصان، بهسال
 ميليون نفر بهنام دشمن خلق بازداثثـت شدند. پس از اين حوادث سرگبار، الستالين اعلام دانثت كه در اتـحاد
 يديد آمله استت. ولى مردم شورووى تاريـخ نيز، ذوق هنرى خود را در زمبينه طنز گولحى از دسيت نداده بودنله در برابرگفته های الستالين چنين طنز تلن و دردناكى را عنوان كردند و گغتند: (الستالين؛ درست نگگقته الست. هنوز در اتنحاد شوروى سـه طبقه
 طبقهاى Sل زندانى خوا هند شل،




ليدرهاى حزب كمونيست، مستقد بودند كهد رسالت تارينخى آنان،
محو هركونه دولت و ماكميت و در واقع „زايل كردن دولت و حكوبت"
أست.








 نيازمنديهاى شخصى استالين اندكث و متحدود إوده است. استالين تنها بلشويكى بوده (لنين، ابوخارين،












براستى همانثي هيتلر إو2.
پی از سقوط "رايش سوم" روزنامdنگاران اسريكايى كوشيدند تا از سوجودى هيتلر در بانكهاى جهان آگاه شونـ. آنان با شوقى وانر تلاش كردند تا پرده ازرازثروت بيرون از شمار هيتلر بردارند. انا افسوس؛ تنها هنبع ثروت هيتلر حت تأليفسكتاب » ريختنه شذه بود. هر گاه، روزناسسنگاران در باره ثروت استالين نيز كندوكاو بى كردند، جزْ حق تأليف كتابها و آخرين حقوق سا هيانهاش، ببلغى نمىییافتند . استالين در دولت بردهدارى عظيمى كس پـيد آورده بود، خود نتختين ؛برده بود. از دجموع شهوات و لذات انسانى، تنها دو شهوت و دو هيل چون آتش در وجود الستالين زبانه دیى كشثيذ. يكى شهوت
 بردهداران بود. استالين تا مغز استخوان سوجونى شوقى بود. او همانند پاتريسينهای روسى بردگان خويشى را اداره نكرد. بلكه فردانروايى او بر بردگان| همانند فراعنهُ هسر بود. هرگاه الستالين در روزگار يپشرفت
 بزرگتر و شگغتتىانگيزتر از اهرام مصهر پهيد مىآورد. انديشهُ "رسيدن و

 بهبردكان خويشى اجازه داد تا او را پرستشى و ستايش كتنند. استالين؛





كام را از اين نيز فراتر نهاد و تصميمركفتت هقام خداى رسمى برانتادء؛



 بودنل، با اين تفاوت كد هييح يكك از لرستندڭان، به كمونيسهم و خلداوند و بعبود بزركّ اين يرستشگاهها، ايمان و اعتقادى نداشت، از اين رو

و در عين شال سراها دروغ و ريا بود.

 آوازهاییهرطمطراقى كه درآنَروزگار زيرعنوان "آثار شاعرانئملى" وسيلة شاعران و خوانتدگان قفقاز و تركستان، در وصف استالين سروده شده بسيار جالب نظر و دقت است. در وفعاز و تركستان، آوازخولنان

 سرزهين خويش را هى خوانیل. نام اين آوازخوانان دورهگرد براى نتخستين
 خواندنله وارد فرهنغ زهان روسى شده در آن زهـان آوازهخوان دورهگرد
 سالهأى از داغستان بهنام پعاشوت سليمان الستالسكى"، كه تمام وكمال" بىسواد بودند، در سراسر اتحاد شوروى شهرتى بسیز| يافتند. نه تنها شعر6


 دادهاندسمتر جم.

بلكه بسنظوسه هايیى طويل در وصف الستالين بهنام اين دو ساخته و پرداختّه
 كمونيست (بلشويكك) اتحادشوروى" سورد تبلين قرار گـرفت. ترتيب تأسيس اينگونه دكانهاى سياسى، بسيار سهل و آسان بود. اينان را
 ملـ و ستا يشى سل(طلين و خلفا سروده شدهبود، تكراركننّد. شترجمان روسى نيز، اين هديحهسراييها را با اندكى دگركونى كه سنطبق با زمان باشل،


و خلفا شدله !ود. سلديحهسرايبها، همه در وصف الستالين بوذ. سال سراسر تاريخ بشر بود. اين روزگار، در اتحاد شوروى خانوادهاى وجود نداشت كه قربانى تصفيه نشده باشد. الستالين در اين روزگار انگّيزيسيون


 "آٓكين" ها و "عاشوت" ها در وصف آن تراندهان سا ختهاند. (رجوع شودد

اينكك بهذكر الياتى از جامبول بییردازيهم:
قانونى كه سعادت و خوشبتختى به همراه آورده است؛ اس الس قانونى

قانونى كه ترانهُ دلهاست،
قانونى كه جوانى را شكوفاكرده الست،
قانونى كه طبيعت را بهخلددتكرفته است،
 قانونى كه بر پائه آن سواركاران Tزاد،

در راه دلاوريها و ثهرمانيها بركب بىرانند،
قانونى كّه بر پايه آن همه،
در جمهوريهاى برادر كشور، برابرند.
كنون را بيتى چند از سليمان استالسكى:
تو شعله هاى نيرومند را در دلها زنده كردهاى، تو، خرديندانهترين قانون جهان را پديد آوردهای،

اين قانون، همانند ياقوتى درخشان،


در سايئ اين قانون، سيبها در باغها میرسند،
و سردم شرافتمند، در سائهُ اين قانون،
طى پيكارهاى خويش
اين، قانون عظمت روزگار رساست،
با اين فانون، بهار شكوفاتر، و ترانه خوش آهنگتتر است.
نام ميهن سن با اين قانون همراه الست.

الست،
هزاران آرزو وجود دارد.
تو همdٔ اين آرزوها را بر بیآورى،


قانون استالينى
چون عطرگلها، هشام جان را تازه بى كند.



 استالين از ديّهن و سرزمين إجدادى خود رانده براى يـخ بندان سيبرى تبعيد شدنل و تاكنون نيز اجازة بازگششت بهسيشن خويشن.
, ا! نيافته|ند.
بيكولاشاشكو، از روستاى مالا ـ سويركا واقع در اوكرائين؛ خوامت تا از رفقاى تفقازی خود عقب نماند. او دز اشعار خوت چنين

گفته الست:
ما تر: رها و وزيران را از بيان برداشتيهم
وكشيششان صورتعه را الحو و نابود كرديهم
قانونهاي جبا ران و ستمگران، همراه با تزاوها هدفون شدند.

بهشتى كه نه در آسمانها، بلكه در زبين؛
خر إتحاد شوروى و خانواده́ برادر پد يد آسلد استـ.


ترانه ها و قصيلده هاى با به خاطر آن نبود،
كه در لحظه هاى دشوار، قانون زيرپا گذاروه شود.
او توانسـت خربه هاى خششه وكينهُ خويشى و!
برفرت دردد م فرود آورد.

 دو'ت دولتى اتحاد شوروى"، أست كه شعر آن را سرگى بيخالكوف سرودهاست.


بناى مسجسمئ يادبود بسيار عظيم الستالين در شهر استالينگراد استر

 برجستهترين آثار هنرى،ادبى، على و ونى تعنى


 ورزيد و „جايزة استالينى،" را جانتشين (״جايزءألنين) كرد).



 اررتقاء يافت و همانديفراعنه، درگذثشت.
شعر از كنستانتين سيمونوف:
كلام و سخنى وجود ندارد تا ازطريق آن بتوان اندازء رنج و يزرد و واتم و و اندوه را بانيان كرد. كلام و سخخنى نیىتوان يافت تا ميزان اندوه
 مردم ساتمزذدهاند از اينكه شما از ميان ما رفتيد.


 شعرى ازنيكلاى گريبايون:
 خطوط ارتبالطى ازغم بهثيون برخاستند،

 تا او بتواند ده هزار سال زنده بماند و با ايجاد كـهونيسم در روزگار اخالفـ در جهان، زندگى، بیى استالين برای با بسى دشوار است،

اهما، نور دهاء ونبوغ او خاموش نشده الست. الستالين، بازء از ابدِبت و حيات جاويد،


شعرى از آناتولى سافرونوف ؛ اين شاعرآدأهه بود كه: همd شيز خود را فلا كند،

نا جلو برگّ را بِغيرد
و برگڭ را از راه بازگرداند....
انلوه در دل همانند دريا عميق است...
الستالين، هميشهُ با ساست.

 الستالين را دو بانوى نويسنده ارائه كردهاند. يكى از اين دو بار بانوگالينا نيكولا يوا، نويسنده شوروى و ديگرى بانو اسوتانانا الليلويوا، دختر الستالين بوده اسست. اعضهاى "گروه چهار نفرى" كه در انتظلار برگّ استالين بودند، با درگذشت او، بسرعت خارج شدند. اسوتللناالليلويوا حالات و رفتار اين یهار تن و نيز حالت خود را درآن لحظه ها، بد ين گونه شرح بید هد: ״اعضهاى دوات كوشيدند تا باسرعت از آن سحل غـارج شوند.


نششسته بودid. آنـان رفتند تا خبرى را بازگـو كنيند كه همه، در دل

 :بود - اندوها يا الحساس لاحتى سیخن نمىگّ نمىتوان يافت) •" (اسوتل(انليلويوا، "بيست ناهه به يكك دوست)ه؛ ص

حزبب اناروهكين بود از اينكه ولىنعمت خود را از دست داده

ستمگ, خودكانه، رخت ازجهان بربست.

شثله بودز
هصه، استالين را بظظهر نظم مىدانستند. در ضهن او را بوجودى ستمشر و بیرحم هسیشمردند. ولى به هر تقلير، الستاالين از ديدگاه آنان
 آيند و سوج خون سرالسر كشُور را فراگّيرد؟ بسهيارى از برددم خاطرههاى سال

روسيه در پيراسون خششبم و خون هردم در آن روزگار شنين نوشت:
 درندة وحشى هـلت روس الست." هرگّاه اين "هلت درندهُ وحشى" بار دوم از "قفس"، بـدر آيد، پیس آنگاه چֶه خواهد شد. آنان ستخت در هراس بودند و بيهم داشتند از اينكه در جهان نيرويحى پيل! نشود كه بتواند اين ״ ردندهُ وحشى" را دوباره بهتفس بازگرداند.

يكى از روزنامهنگا ران خارجى ینين اظهار داشت
"(مى گوييد بهروسها آزادى داده شود
آنان، يكديگَر را بِاره پا ره خواهند كرده."







هتضهاد جامعdُ شوروى است.
در صتانء نخست باخريف كّه يكى از هواداران سرسخت
 اتحاد شوروى، چیين، رومانى و مسارستان را سىشنود: „از همه جا نواى


كه پنين است:



تيزبين بود. بستيهم...


 خود را طى لى كند و همه در بـانم و اندوه نيستند ... بسسيارى از مردم

"جسم بیميرد. ولى هنگانى كم نابغهأى دربى گذرد، آنگاه، زبين يك
باره بهلرزه تى افتد."






 اندوه، وداع و يا „كنجكاوى بيش از اندازه؟" ريزيك فرئ فرزند باخريف، به هنگام حرّكت اين سوتج و در ديلان انبوه جمعيت تحت تأثير آنان قرار كرفت و حالت مردم را ييان داثت. چدر او را را بهمجازات تهديد كرد و




 چنين فرهتى الستفاده نشود؟ ايليارارنورگ، نويسندة ششهور شوروى، نخختين احساس خويش را ازمركثا استالين، هينين شرح داده الست



 تآتر هنريبشگان سينمابیى بركذار شد... همه خود را با باخته و ستخت

بضضطرب بودند... شمارؤ سخنرانان بسيار بود. ــن نيز به ايراد ستخن


رـجموعهُ آثار. جلد و זص rr).
خوشبختانه ستخنان ايلياارنبورگ در صفغات جرانيد آن آن روز، بيجا هانده است. راستتى را يادآورى و تكرار ادن گفته ها، مايه خرسندى خاطر نويسندهٔ كتاب »!حساس گریى" وـ »انسانها، سالها، زندگى"، نبوده

است. اينكك ستخنان ايلياارنبورگك:
"ها در اين روزهاى دشوار، استالين را با همئ وجود دشًاهده

 و اسرى است طبيعى ! همdٔ هسردم جهان سى دانند كه استالين هرگزنميميرد.

 ويتناسيها، ايتالياييها، برزيليها، كرها يها و اسريكا ييها زنده و جاويداستا


 مارس سه 9 ( ) .
ايلياارنبورگ سپس چنين افزود:
"يكء بانوى دانماركى كه هادر پنج فرزند
 ولى ايليا ارنبورك فراموش كري آورد. شايد شوهر بانوى مذكور با همسرش همزبان و همداستان بوده
 بهسناسبتت درگذشت استالين براى مالنكوف تلگًام تسليت متخابره كرد،

 دانمارك، از جانبب بن نبوده است. زيرا با ستن تسليتنامئ ايشان بوافق

شوروى، ايليلارنبوركّ نظر خود را دربارئ استالين تغينير داد و و با ينان


 كند و خواننده را بهترديد وادارده ا از اين رو ونين نوشت













 نوشته سیش. نام و ترتيب مذ كور چینين بود:

# 1• لنين <br> Y• Y. تروتسكى <br>  <br> F. F. كاسنـ <br> هـ استالين 

بوخارين كه رئيس هيأت تحريرئ روزنامهُ „رياوداهاه و چس از





 حزبلنين و بنيادگزار خود كامكّى و ستمكرى بود. (قربانيان نتوانيانيتند





 نقل تولهايى در اين زبينه سىيردازيهم.


 بهاينكه او بتّواند همواره با احتياطكافى از اين قدرت و ها كا كميت استفاده

كند... استالين مردى است بى اندازه خشني ... از اين رو به رنقا ريشنهاد




 كه بهـتاريخ .





 اين عنوان را برضد كمونيستهاى گرجستان به كار مى برد-سؤلف).





 آذكرجى (مقصود استالين است - سؤلف) كهد بالاقيدى افراد را





 .






 آفريننده ييگانه است. در قشر بالاى حزي كسى او را نـىشناخت) شتين به نظر مى(سبد كه استالين براى ايفاى







Pبْر فِق استا ليْن





 كالـ آثار، جلد
 مدت، ل:ين، نامهاى ازااحقالين دريافت نكرد.

نقشهاي دوم المتالين ايفاى نقث نتخست را بر عهلده دارد، هرگز دليل ونشانغ شتخصيت او نيست، يلكه نمودارى از حالت افول سياسى ويزهٔ هرحلd




 بهدرستى شناخت. لنين براى سرسختى، لجاج و دركك تجربی استالين كـ




زندگانى سن، بتخش غوم، .
 "آياكسى سیتوانست در سـال ع





 قطع رابطهكردند، هردو ناسهأى نوشتند و در جايى هطمئن قرار دادند.

 آنان بهمن توصيه كردندكه چنين نـاسهأى بنويسـم و درجاهيى

Prs



 كرديم، هيزى، هماند

 ما رفتاركنيد. شما بايد از اين هيولانى شرقى، هر هيزيزى را انتظار داشته
باشيد،ه زينويف افزود:




 است. زيرا ما او را خوب بيشنا كافى و لازم بدست نياورده است.)






5. Lev Trotski:eStalind. London, 1947, P. 417.
6. A Documentary History of Communism. New York, 1960, PP. 308-309.
:1907 J14
" يدكى از نشانه هاى درايت و هوشمندى (لنين) آن بود كه برخى
 بهموقع خدريافت... لنين انظها ر دانُت كه الستالين سردى بىىاندازه خشني و بىرحم استت. او نسبت بهرفقا، رفتا رى بس ناثا يسته و ناليسند دارد. استالين داراى طبعى ناسازگار الست و از قدرت و حاكميت خويش استفاده دهى كند... اني طبايع و خصها يل دنغى الستالين، همواره رو به شلدت نهاد و در آخرين سالهاى زندگى اش وخعى غيرقابل تحمل بهخود كرفت..... "حزب، الستالين را به شخصصيتى خارتالعاده و داراى قدرت فوت
 الستالين همdخيز را مىداند، بلجای همه، بـى انديشُد، به هر كارى توانا الست و در اعمال و رفتار خويشى بعصوم و بیىناه است... بذر اين اعتقاد، طلى سالیان دراز در وجود ماكاشته شلد... استالين نخستين كسسى بودكه عنوان „ هركونه اقامهُ دليل درمورد خطاهایى سياسي را هنتفي سى كرد.... اطلذق اين صفت، استغاده از ظالمانهترين طريقة سر كوبىى را، به همراه زير ఛا
 استالين دخخالن بود و آنان كه تنهاگڭان مسخالفت در بارة آنها بىى رفت.... مسكن مى كرد. اطلاق صفت "دششمن خلت"ش در واقع ادکان هرگونd...

 شوروى قوام يافته و طبقه استثماركر مـنهدم شلده بود، الستالين بلشكنجه و شيوههاى بتختلفـ كششار جمعى دست يازيد.... استالين در بسيارى بـوارد رفتارى خششونتآٓبيز دأشت و از اختيارات خود سوعامتفاده مى كرد .... $\psi \psi V$

واقعيتها هؤيد آند كه استالين با سوعاستفاده از تدرت بیى اود و اندازؤ




















 . ( $\varepsilon$,

$: 1971$

 وصيتهاى لنين را نتض كرد وبا سوعاستغاده از تدرت خوري




. (rarvifar
V. اسنالين درباره خردشي:

 „"
 انتخاب شدند. رفقاء الستالينو السوردلوف با وجو وجود حضور ندالشتن در در جلسه،




 دروغ امتـ. الستالين در كنغرانس انتتخاب نشُد. بلكه پس از
 رئيس هيّغ گاه در رأس (بوروى روسى كميته مركزى) قرار نگرفت. اصلا

V مشَرد بود


هنين ثقامى وجود نداشت. ثسـئوليت بوروى روسي برعهده سرگّاورجو-

 كند. زيرا در اين سال الستالين 'براى نتخستين بار بهعضويت كميتهُهر كزى

در آهد.
ب. افهـانُة دبارزة الستالين براى أبراز عدم اعتماد نسبت بهدولت
روقت.
استالس: چنين نوشت:
"الستالين، همينكه از تبعيد، بازكشت، به همراه اسكثريت اعضاى هزب، سياست ابراز عدم اعتهاد نسـبت بهدولت بوقت را عنوانكرد.«
 درو است. حزّب، "كميته هر كزّى ، هيأت نتحويرئه روزناهه "يراوداه، و شتخص استالين طرندار هـوافقت مشروط با دولت بـوقت بودند




استالين نوشت:
 پياتا كوف، بهتزهاى (آوردِل- سؤلف) لنين رأى هوافق دادند.پ (تاريخ



 I 9 IV


الستالين چننين نوشت:

 كه لنين بايد در داد گاه خه انقالِيوون، حضور بهم رساند. رفيق الستالين با قاطعيت هرحه تمامتر با حضور لثين دو زدادكاه متخالفت ورزيد."
 دروغ اهست. به ستخنان استالين در كنتُرة مذ كور توجه كنيل: " هرگاه دادگاه صورتى دموكراتيكه داشته باشد و آنان را (متصود لنين ر .زينوف البدت --مترجم.) آزار ندهد... در اين صورت، بهتر است در داد كاه



استالين چنين نوشت:



 رهبرى شورشى را بر عهده داشت.ه (تاريخ بتنتمر شزبب كمونيست

دروغ امست. در آن زهـان، انـرى از "مركز حزّبی" نبود و اين
سر كز وجود خارجى نداثت. اين سركز دروغين؛ ساخته و هيرداختهُ الستالين است، تا از اين زرهكّنر نهتنها نقشى رهبرى تروتسكى، بلكه نقش لنين نيز در انقلاب اكتبر هورد انكار تراركيرد.

آغازگگرديد.
الستالين چنين بىنويسد:



دروغ است. شورش بنا بـهدستور مجمع عموسى (يلنوم) كميتئ

 كميته بر كزى حزب سوسيالددموكرات كـارگرى روسيه (بلشويكک)،

در واقع رهبرى شورش بر عهدهُ شورای إتروگراد بود. رياست






الستالين حنين نوشت:
 كه طبق آن مىبايست ضربت اصلى بر قواى دنيكين نه از تزارتستينين،

 تدوين كرده بود، إرائه نمود. طبق اين طرّ خاركوف، دنباسو روستوف بر قواى دنيكين وارد شود... كميتئ بر كزى اريّى


دنيكين از سوى واحل هاى ارتثى سرغ درهم شكستت... دنيكين باسرعت


 دروغ است. ن. نـ. كوزمبين بورخ شوروى كـه بـر مبنایى اسناد سوجود در بايگانى كـيته مر كزّى حزببكمونيستـ، اين مسأله را بـورد

بر(سسى قرار دادده، پنين نوشتته است:
"(نامهٔ استالين بهلنين در مسورد طرح جليد بإيكار با نيروههاى دنيكين كه در پاييز سال 9 ٪ 9 16 از سوى كـيتهُ سركزیى حزب بورد بررسى قرارگُفته بود، غاقد هرگونه سنديت أست. اين ناده زهانى برانى لنين إرسال شد كه طرح انهدأم نيروهاى دنيكين در جبهغُ جنوب، تحقق
 تاريـخ نگاران الستالينى اشاره مسى كند و مىنويسلدكه در نادهُ الستالين

 سال 9 و 9 ا ذوشتهاند، تـا از این رهكّذر، طرح استالين را حقيقى جلوه دهند. حالل آنكه حمله عليه قواى دنيكين؛ حتى زودتر از اين داريخ جعلى' يعنى در اوايل ماه اكتبر آغاز شده بود. (رجوع شود بهمسجلة



الستالين در أين !إرو حنين نوشت،:
 هشاورهاى با حضور نما يندگان جناع انقلابى احزاب سوسياليستحى كشتور -
 انترناسيونال سومكمونيستح، نقشثى بس مهم ايفا كرد." ( اع. و. FFF


 كمونيست روسيه بود و نهاينكه دركميتئ اجرائية انترناسيونال كمونيستى
(كمينترن) عضويت داشت.

الستالين در اين باره پنين نوشت:
"اغراق نخواهل بود، هـرگاهكنته شود، يس از انگلس، لنين و و بس از لنين، استالين بزركترين صاحببنظران (تئوريسينهاى) جهان بودهاند.، (تاريخ هتختصر حزب كمونيست (بلشويك) اتحاد شوروى،

 استالين خنين نوشته است:










 دانش نظابى ييشنرو شوروى راكمال بخشيد. رفيقالبتالين طراع بزركى

الست كه عواهِل هؤثر در سرنوشت جنگك، دفاع فمال و قوانين حمله و













بيستمّ حزب:
 ناتوان بود... ذكر اين نكته ضرور است كمه نقشته عملياتى بورد الستغادة











 (كزارش در اجالاسئ سرى كنگرة بيستم هزب كمونيست اتحاد شوروىى،
صטq ع -



 بود، بهسبب اعتراض شديد و يىكيرى تهرانئ روشنغكران شوروى،












 ستخنان اين دو شرح اجوال از سوى مسئولان كميتئه بر كزىى، بر دهان اين دو خاطرنونويس، نهاده شده است.

## 























 ويزكيهاى او از نظر پֶنهان مىماند ولى بهنا كاله برافروخته بیشد.

## rey

استالين بنا بر بعمول آرام و منطقى بىنمود ولىًّاه، يككباره عمبـنى


 كستر مردان جسورى را ديدمكه توانسته باثشند برابر خشمه الستالين

رقاومت ورزند و ضربهُ او را دنع كنند.
... . . و دشوار بود... اين الستعداد استالين بهويزه از زمان جنگّهانى الستالينگكاد

.


$$
\text { اتحاد شوروى (سال . } 9 \text { I ) : }
$$





 هركاه كه عصبانى مىشد، در ناصلة آبله هاى حبورتش لكه





 جلسات مسدود، ازمنشیى تندنويس استفاده نـى كرد. در اينگّونهجلسه هان،

صورتجلسه نيز نوشته نـىـيد... سرسرىكرفتن امور، در نظر الستالين غير-







 بهاصططلا "








 استالين بـرخى از قـدرتهاى فوق طبيعى خــي واكذاشت. در ضهن او براى خود اين اين حق را را نيز فايل شدكه هركا


 اين تدرت نيز إهاستالين امكان داد نه تنها از هركونه انتقاد دصونـانـاند
 و از مردم لعنتى كه تربانى جنايتهاى وى سىشدند، شسفوظ و در امان بهاند. زيرا هيع يكك از شؤـنان حتى فكر لعن و نفرين جه خلداوند را در رقابل سيل، زمين لـرزه، طوفان و رعد و برق بهمهخيلة خود راهنـىدلهند.
 مى شـمارد. در ضمن انسانها با وجود تفاوتهاى شديد بـذهى، در اين لحظه هاى دشوار با خلوص تمام بهدركاه خداوند تضرع و از وى طلب مغفرت و بـتشا يشى بی كمند.
هيَ كسى، در هيم زیسهانى، الستالين را بـهـعنوان انسان، دوست نداشت. ولى همه از او در بيه وهراس بودند, بدانگونه كه انسان مؤهن
 (اسةالين)، ازگگنا هان سردم بهخشتم آيد و نه تنها، جداگانه، بلايىى برآنها نازل كند (دوران تصفيه)، بِلكه همگان را يككباره بهغضه

 از سن ستنفر باشند، ولى همواره از بيم خشـم و غضـب سن در خوفـ وهراس
 بر پايهُ هتبت و احترام بردم نسبت بهديتكتاتور بنا شده باشد،حاكـكميتى ضعيفس و ناپايدار استت. زيرا همهُ چإيه هاى چننين حاكممينى بهتودههایى هردم متكى ابست. ولى هرگاه، حا كميت بربيم و هراس هردم از ديكتاتور
A. كالذكولا Gaius Caesar Cailgula


 درسال 1 \& ^1
 اين حاكيت ستكى برشخص ديكتانور است. "









 مولرقتس، ريكويان و ديكران نيز حاضر بودند.، (حرن (ر) در اينجا






 الستالين. ' كسىى حق نداشت نام استالين زا به هجاهاهى جداكاكانهبخش
 ردئق أست.ـمترجه.
 |است.-مترجم.












 كثور را فراكرفته بود.













"(داهمى" و از اين گونه بود. ولى تعبيرها و استعاروها با بیتوانست، هتفاوت

 را بكار برده اليت:
 وسيعتراز ريهناى اقيانوس و ودرخشانتر از خورشيد استين،







بازیى مى كرد.


 استالين زاده است."


 كردند بهاينكه بلصورت تصنعى هاللُ مقلدسى بدكُرد خويشى پֶديد











 خارجى ـآلمان و ثزاين) بود.









 به هرگونه پیتى و حعارت تن دردادند.
 حنين كنت:
„آنان كه بهحقارت و يستى تن در بیدهند، خوامتار و جوياى

بزركى وعظهتاند.
مورخان، ذربارة كارهاى الستالين بـطالب زيادى نوشتهاند ولى كمتر بهاين نكته اشارو كردهاند كه او كارهاى خار خود را از خه راهها و با جه ويـا يلى انجام مىداد.
استالين در امور هبيانيى شتخصيتى بسيار موفق بود. او هيع اعتنا يى بهاصول شرافت و صداتت ندانهت... استالين سياستمدارى بود كـه
 سهولت مىتوان دريافت كه وى قادر بهدويست داشتن، ترحم و نيكى إيلى

نبود. در عوض دو احساس در وجود او بهحد كمال رشد يانته بود:



از هيتلر و يس از جنكُ از بريا در بيهم و هراس بود



 لنين نخختين كس إود ك


 بود و رهبرى گووه تروريستهای تفقاز بهنام "EKSO" را (در فاصله́ سالهانى
 بهخون بسيارى ازمزدم بلى




 توطئه چيرهدس, ت و استاد و همانند جبا ران ستمگرشرق بابستان نابكار و غدار

 ناميل. ولى اين جمله را بايد تعريغى زه براى استالين، بلكه براى لنين دانست.
 اخلاق، شرف و وجلةان ديگـران، الثمتعداد و شهارتى بسهزا و بهىانند
 را نيز هماننل خود، بىرحم و غير انسانى بارآورده وى بهاين نكته


 و هدفهاى او در سيستم پرستشى و تأيلد خداى بزرگّى بلششويكها و در
 منافع شتخصى او، تابع بنافع بلشويسهم بوده استالين گمان داشت كه در

سراسر تأريخ بششر حقيقت هسطلمقى خون بلشنويسهم وجود نداشتله الست. حقيقت بسلات بلشُويسم نيز‘ همان خداى بلشُويكها بود كه در شتجصيت استالين تجسم يافته بود. حزب، خداوند خويشى را بهجنان


 هى

هعرفى بى كنمد. بزرگان و تاجداران جهان، در سراسر تاريخ خود را به صورت اول شخضص جمع »ما« معرفى كردهاند.

 استالين."
همئ اعضاى حزبب، داوطلبانه و همةٔ مردم از روى اجبأر، ايـن خداوند جبار را ستا يشى هى كردند. استالين نيز مقام خــد
 مرتبت خويش و بهد بگگ ستخن "»نن" دوم؛ يا »الستالين- خذاونده را بـه
 حاضراندرسالن، به|فتتخار استالين كف مىزنتد. استالين نيز كف بی زیند....


بهافتخار حاضران كفـ مىزند) ... در يكى از سوارد بسيار نادر، استالين در برابر اتهابهاى متخالفان،
 اينكه خود را برتر از حزب مىشمارد و قصه انصراف از اين مقصود را
 بردارم."
بىجهت نيست كـه الستالين در رفتار خويش ستخنان مشٌهور
 جز اين نتواند بود. بگذار خدلوند تاريخ برا يارى كند.، (استالين؛


 اعتقاد داشتكه رو حا انيت واسطهاىاست ميانخداو ند وبندكان اوسمترجم.

## 

در اينجا تفاوت كوحكي رونى بيان نوشتئ لوتر و بسخن الستالينوجود دارد. لوتر، تنها نام „خداوندهر را آورده است، ولى استى استالين، بهجانى آن جملة (خخداوند تاريخ"، را ذكركركرده انست. حال ببينيم »خداوند تاريند تاريخ، كيست كد هنين بود:״امن استالين نيستم. ولـى در وجود استالين، جزيىاز مئ هوجود است."
بدين رواله چون استالين مظهر حزب بود، لذا از شخصيت فرديت فردى

 اشثتباه نداشت. الستالين مىدانست كه نخخستين اشتتباه او در حكمآنرين

 از اوج آسمانها بد اعماق زبين فرو غلتيد....



 سهولت بىتوانست خود را بلصورت شخخصيت دلتخواه جلوه دهد. اين




 استالين بدندرت ستخ بى

بود. استالين نيك مىدانست كهد قدرو ارزش ستخن بسيار الست. ازاين رو


 اين نكتهاى بود كه بسرش ياكوف بدان يهر برده بود.











 همواره مراقب كارهاى ماست.هي

يرامون خداوندى كه استالين نام داشت، حينين نوشت: "هركاه با دشوارى رويرو گشتخى و اعتماد و اطمينان بدار بدنيروى


 آنكاه، خستگى و فرسودكى از وجودت رخت برخواهد بست....هركاه،

قدرت انديشيلن را ازدستـ دادى، او ــالستالين -ـرا بهيادآر. یسآنگاه،




 الستالين بىتوانست نوشتهُ ديگرى را نيزَ از آثّار اپيكور(ابيقورسى)

بخواند كدگفته بود:
"احكوست و تشريفات، هيع گاه مايدٔآسايش و آرامش نبودهاست.
 تشريفات-خخير سوهوم ورذالتـشر سوهوم است.ه از اين رو الستالين بهجاى ״
 گكا هكار!


 خذاوند نودد را بهدرون همان جهنم أفكندند.


أسته..( رجوع شود بهآغاز بخشش يكم همين كتاب -مترجم).
هاءان



[^0]:    5. Khrushchev Remebers
[^1]:    6. Mysl
[^2]:    7. Alexandr Nikolaievich Poskrebyshev
[^3]:    1. Lidiya Feodosievna Timashchuk
[^4]:    4. Lefortovski
[^5]:    8. Matrena Petrovna
